تُقسم الأحرف في اللغة الإنكليزيّة إلى نوعين: صوتيّة وساكنة

آ – الأحرف الصوتيّة (vowel letters): وهي (a, e, i, o, u).

ب – الأحرف الساكنة (consonant letters): وهي بقيّة الأحرف، أي:
(b, c, d ,f, g, h, j, k, l, m, n, p, q, r, s, t, v, w, x, y, z).

آ – جدول رموز الأحرف الصوتيّة (vowels):

الرمز	كما في الكلمات
i:	see, tea, key
i	sit, did, big
e	bed, pen, ten
æ	man, cat, bad
a:	father, dark, pass
ɔ	not, hot, dog
ɔ:	port, force, north
u	book, put, could
u:	two, you, blue
ʌ	but, cut, cup
ə:	girl, burn, bird
ə	happen, number, after

– جدول رموز الأحرف الصوتيّة المدمجة (diphthongs):

الرمز	كما في الكلمات
ei	name, play, wait
əu	go, no, rose
ai	I, by, high
au	cow, out, mouse
ɔi	boy, toy, noise
iə	here, near, dear
eə	air, chair, there
ue	poor, your, sure

ب – جدول رموز الأحرف الساكنة (consonants):

الرمز	كما في الكلمات
p	pen, apple, cup
b	bed, about, bus
t	tree, put, cat
d	door, dog, bread
k	kill, come, pick
g	go, gram, big
f	fat, food, off
v	very, live, five
θ	three, thin, tooth
ð	they, this, the
s	sit, lesson, yes
z	zero, zinc, dozen
ʃ	she, ship, fish
ʒ	measure, usual, vision
tʃ	chair, watch, rich
dʒ	edge, age, joke
m	man, my, come
n	name, run, can
ŋ	sing, ring, long
l	life, play, full
r	red, bread, bring
w	we, will, week
j	you, yard, yes
h	he, house, have

وفيما يلي عرض للرموز اللفظيّة واستخداماها وحالات كتابتها ضمن الكلمة، مع أمثلة عن الكلمات التي ترد فيها:

آ – الرموز الصوتيّة (vowels):

١ – الرمز الصوتيّ [i:]: يُكتب باستخدام الأحرف (ee) أو (ea):

meet (يُقابل), bee (نحلة), meat (لحم), deal (يتعامل), beat (يضرب)

– كما يُكتب باستخدام أحرف أخرى مثل:

even (حتّى), machine (آلة), field (حقل), receive (يستلم),
key (مفتاح), quay (رصيف), Caesar (قيصر)

٢ – الرمز الصوتيّ [i]: يُكتب عادة باستخدام الحرف (i) في منتصف الكلمة كما في كلمة (sit)، والحرف (y) في نهاية الكلمة كما في كلمة (pity). ومع ذلك يمكن أن يأتي بشكل حرف (y) في منتصف الكلمة، كما في كلمة (غنائيّ = lyric).

– ومن الأمثلة الأخرى لكتابة هذا الرمز:

foreign (أجنبيّ), coffee (قهوة), women (نساء), busy (مشغول), build (يبني)

– كما قد يرد في بعض الأسماء والصفات المنتهية بـ (-ate) أو (-age) مثل:

climate (مُناخ), private (خصوصيّ), marriage (زواج), damage (تخريب)

٣ – الرمز الصوتيّ [e]: ويُكتب غالباً باستخدام الحرف (e) كما في الكلمات:

red, bed, pen, ten, hen, set, bet ...

– كما يمكن أن يُكتب (ea) في العديد من الكلمات مثل:

dead, (ميت), lead (رصاص), heaven (جنّة), feather (ريشة) ...

– ويُكتب (a) في كلمتي (عديد = many) و(أيّ = any)، وفي كلمات مثل:

friend (صديق), leopard (فهد), says (يقول), said (قال), bury (يدفن) ...

٤ – الرمز الصوتيّ [æ]: ويُكتب غالباً باستخدام الحرف (a):

sat (جلس), bad (سيّئ), flat (شقّة), back (ظهْر) ...

– ويُكتب (ai) في القليل من الكلمات مثل (طيّة، جديلة = plait).

٥ – الرمز الصوتيّ [a:]: ويُكتب غالباً باستخدام الحرفين (ar) عندما لا يكون حرف (r) ملفوظاً، أي عندما يأتي بعده حرف ساكن (consonant):

arm (ذراع), dark (ظلام), hard (قاسٍ) ...

- ويُكتب (a) عندما يأتي بعده (f) أو (s) أو (th) أو (n) وبعدها حرف ساكن:

staff (هيئة أساتذة أو أركان), pass (يمرّ), rather (نوعاً ما), dance (يرقص) ...

- كما يرد في بعض الكلمات مثل:

calf (عِجْل), laugh (يضحك), clerk (كاتب), heart (قلب), aunt (عمّة،خالة)

٦ – الرمز الصوتيّ [ɔ]: يُكتب هذا الرمز غالباً (o):

god (إله), shop (دكّان), hot (ساخن), clock (ساعة) ...

- ويُكتب (a) بعد أحد الحرفين (w) و (u):

wander (يتجوّل), wasp (دبّور), quality (نوعيّة), quarrel (يتشاجر) ...

- كما يُكتب (au) كما في الكلمتين (لأنّ = because) و (نقانق = sausage)
- ويأتي كذلك في بعض الكلمات مثل (يخت = yacht) و (يسعل = cough)

٧ – الرمز الصوتيّ [ɔ:]: يُكتب هذا الرمز بأشكال متعدّدة، منها:

- (or) كما في (رياضة = sport) - (oar) كما في (لوح = board)
- (oa) كما في (عريض = broad)
- (our) كما في (ساحة = court) و (مجرى = course) و (يصبّ = pour)
- (oor) كما في (باب = door) و (أرض = floor)
- ويرد في بعض الكلمات التي تحتوي على مجموعات الأحرف (all)، (alk)، (war) مثل (يسقط = fall)، (يمشي = walk)، (دافئ = warm) ...
- وكذلك في الكلمات التي تحتوي على (aw)، (au)، (ough)، (augh)، مثل (قانون = law)، (غلطة = fault)، (اشترى = bought)، (علّم = taught)...

٨ – الرمز الصوتيّ [u]: يُكتب هذا الرمز عادة (oo) كما في الكلمات:

wood (خشب), took (أخذ), foot (قدم), book (كتاب) ...

- ويُكتب (u) في بعض الكلمات مثل:

put (يضع), pull (يسحب), bull (ثور), full (مملوء), push (يدفع) ...

- ويُكتب (oul) في الكلمات (could, should, would)
- ويرد في الكلمات (صدر = bosom)، (امرأة = woman)، (ذئب = wolf)

٩ – الرمز الصوتيّ [u:]: يُكتب هذا الرمز غالباً (oo) كما في (قمر = moon)

- ويمكن أن يأتي بأشكال أخرى مثل:

group (مجموعة), soup (حساء), you (أنت), shoe (حذاء), through (خلال), do (يفعل), who (مَنْ), two (اثنان), crude (خام), rule (قاعدة), blue (أزرق), fruit (فاكهة), chew (يمضغ), view (منظر), beauty (جمال) ...

١٠ – الرمز الصوتيّ [ʌ] : يُكتب هذا الرمز عادة (u) كما في كلمة (but).

- ويمكن أن يأتي على شكل (o) كما في الكلمات:

some (بعض), money (نقود), month (شهر), come (يأتي), wonder (يتساءل), mother (أمّ), brother (أخ), son (ابن) ...

- ويمكن أن يأتي على شكل (ou) كما في الكلمات:

rough (خشن), enough (كافٍ), touch (يلمس), double (ضعف), trouble (اضطراب), country (بلاد), courage (شجاعة), young (شابّ)...

١١ – الرمز الصوتيّ [ə:]: ويُكتب بشكل أساسيّ (er) أو (ir) أو (ur):

berth (ولادة), mercy (رحمة), person (شخص), girl (فتاة), bird (طائر), circle (دائرة), burst (ينفجر), burn (يحترق) church (كنيسة) ...

- ويرد أيضاً في المجموعة (-wor) كما في الكلمات:

word (كلمة), work (عمل), world (عالَم), worse (أسوأ) ...

- وكذلك في المجموعة (-ear-) كما في الكلمات:

learn (يتعلّم), heard (سمع), pearl (لؤلؤة), earth (أرض) ...

- وفي المجموعة (-our-) كما في الكلمات:

journal (صحيفة يوميّة), journey (رحلة), courteous (مُهذّب) ...

- وهنالك كلمة شاذّة هي (colonel) وتُلفظ [k :nl].

١٢ – الرمز الصوتيّ [ə]: ومن أهمّ خصائصه أنّه يأتي في المقاطع غير المُشَدَّدَة فقط، بحيث يكاد لا يُلفظ أحياناً في المحادثة السريعة، كما في الكلمات التالية:

number (رقم), honour (شرف), colour (لون), doctor (طبيب) ...

- الرموز الصوتيّة المدمجة (diphthongs):

١ – الرمز الصوتيّ [ei]: يُكتب هذا الرمز غالباً (a) مع ملاحظة وجود حرف (e) غير ملفوظ في نهاية الكلمة للدلالة على طريقة لفظ حرف (a) في وسطها:

safe (آمن), same (نَفْس), face (وجه), flame (لهب) ...

- كذلك يرد في كلمات مثل: wait (ينتظر), eight (ثمانية), great (عظيم), straight (مستقيم), day (يوم), campaign (حملة), grey (رماديّ) ...

- كما يرد في بعض الكلمات ذات المنشأ الفرنسيّ والتي تنتهي بـ (et-)، مثل:

ballet (رقص الباليه), bouquet (باقة زهور) ...

٢ – الرمز الصوتيّ [əu]: يمكن أن يُكتب هذا الرمز (o) كما في (so) و (go)، كما يوجد العديد من الكلمات التي تنتهي بحرف (e) غير ملفوظ للدلالة على طريقة لفظ حرف (o) في وسطها، مثل:

hole (ثقب), rose (وردة), hope (أمل), spoke (تحدَّثَ), note (ملاحظة) ...

- ويمكن أن يرد هذا الرمز في الكلمات:

load (حمولة), own (خاصّة), slow (بطيء), soul (روح), though (مع أنّ)...

- وكذلك في بعض الكلمات ذات المنشأ الفرنسيّ مثل:

beau (رجل أنيق), mauve (أرجوانيّ فاتح), depot (مخزن) ...

٣ – الرمز الصوتيّ [ai]: يُكتب هذا الرمز غالباً (i) أو (ie) أو (y) كما في:

child (طفل), kind (لطيف، نوع), wild (برّيّ), die (يموت), tie (يربط), lie (يستلقي), shy (خجول), try (يحاول), spy (جاسوس) ...

- ثمة كلمات تنتهي بحرف (e) غير ملفوظ للدلالة على لفظ حرف (i) في وسطها مثل:

bide (ينتظر), slide (ينزلق), dine (يتعشّى), shine (يلمع)

- كما يُكتب (igh-) في العديد من الكلمات مثل:

high (عالٍ), sigh (يتنهّد), right (يمين، صحّ), tight (مُحْكَم) ...

- وفي كلمات أقلّ شيوعاً، مثل:

height (ارتفاع), sleight (مهارة), eye (عين), buy (يشتري), I (أنا) ...

٤ – الرمز الصوتيّ [au]: التهجّي الرئيسيّ له هو (ow) أو (ou)، مثل:

town (بلدة), brown (أسمر), now (الآن), mouse (فأر), loud (عالٍ) ...

- ويرد بشكل (ough) في كلمات مثل: bough (غصن), plough (محراث)..

٥ – الرمز الصوتيّ [ɔi]: يُكتب هذا الرمز (oi) أو (oy) كما في الكلمات:

coin (قطعة عملة), spoil (يُفسد), joy (ابتهاج), destroy (يُدمِّر) ...

٦ – الرمز الصوتيّ [iə]: ويُكتب بأشكال مختلفة أهمّها المجموعات التالية، مع ملاحظة إنّها كلّها تنتهي بحرف (r) غير ملفوظ:

- (-ier) : pier (ركيزة), brigadier (عميد), frontier (حدّ) ...
- (-eer) : deer (غزال), steer (يُوَجِّه), engineer (مهندس) ...
- (-ere) : here (هنا), mere (مجرَّد), severe (صارم) ...
- (-ear) : ear (أذن), hear (يسمع), clear (صافٍ) ...

٧ – الرمز الصوتيّ [eə]: أهمّ أشكال كتابة هذا الرمز هي (are) و (air):

care (عناية), mare (فَرَس), share (حصّة) ...

air (هواء), chair (كرسيّ), fair (عادل، أشقر) ...

٨ – الرمز الصوتيّ [uə]: ويُكتب بشكل أساسي ضمن الأشكال التالية:

- (-oor) : poor (فقير), boor (فلاّح), moor (مستنقع) ...
- (-our) : tour (جولة), your (خاصّتك), gourd (يقطين) ...
- (-ur-) : plural (جمع), rural (ريفيّ), sure (واثق) ...

ب – الرموز الساكنة (consonants):

١ – الرمز الساكن [p]: يُكتب هذا الرمز دائماً (p).

- لا يُلفظ هذا الحرف في كلمات مثل: psalm (ترنيمة), cupboard (خزانة) pneumonia (ذات الرئة), psychology (علم النفْس), receipt (إيصال) ...

- كذلك لا يُلفظ حين يأتي بين حرف (m) وحرف ساكن آخر، وبشكل خاصّ (t) أو (k)، كما في الكلمات: empty (فارغ), pumpkin (يقطين)...

٢ – **الرمز الساكن [b]**: يُكتب هذا الرمز دائماً (b).

– ولا يُلفظ حين يليه حرف (t): **debt** (دَيْن), **doubt** (شَكّ), **subtle** (دقيق)...

– كذلك لا يُلفظ حين يأتي في نهاية الكلمة بعد حرف (m)، كما في:

lamb (حَمَل), **bomb** (قنبلة), **thumb** (إبهام اليد), **tomb** (قبر) ...

٣ – **الرمز الساكن [t]**: يُكتب هذا الرمز عادةً (t).

– ويُكتب (th) في أسماء عَلَم مثل (Thames, Thomas, Anthony ...).

– ولا يُلفظ هذا الحرف عندما يأتي بين الحرفين (s) و (l) كما في الكلمات:

castle (قلعة), **wrestle** (يُصارع), **whistle** (يَصْفِر) ...

– وكذلك بين الحرفين (s).و (m) كما في كلمة (عيد الميلاد = Christmas)

– وكذلك بين الحرفين (s) و (n) كما في الكلمات:

fasten (يُثبِّت), **listen** (يُصغي), **hasten** (يُسرِّع) ...

– ولا يُلفظ الحرف (t) في نهايات بعض الكلمات ذات المنشأ الفرنسيّ، مثل:

ballet (رقص الباليه), **bouquet** (باقة), **depot** (مستودع) ...

٤ – **الرمـــز الساكن [d]**: يُكتب هذا الرمز (d)، ولا يُلفظ في حالات قليلة، أهمّها عندما يأتي بين حرف (n) وحرف ساكن آخر، مثل:

handsome (وسيم), **handkerchief** (محرمة) ...

٥ – **الرمز الساكن [k]**: يُكتب هذا الرمز بأشكال مُتعدِّدة كما في:

cat (قطّة), **kit** (عُدّة), **back** (خلف), **chemist** (كيميائيّ), **antique** (عتيق), **acquaint** (يُعرِّف) ...

– ولا يُلفظ الحرف (k) في بدايات الكلمات عندما يليه حرف (n)، مثل:

knee (ركبة), **kneel** (يركع), **knife** (سكّين), **knight** (فارس), **knit** (يَعْقِد), **knob** (عقدة), **knock** (يقرع), **know** (يعرف) ...

٦ – **الرمز الساكن [g]**: يُكتب هذا الرمز في أغلب حالاته (g) ويمكن أن يرد مع إضافات أخرى كما في الكلمات:

ghost (شبح), **guest** (ضيف), **league** (تحالُف), **giggle** (يقهقه) ...

– ولا يُلفظ الحرف (g) في المجموعة (-gn) عند بداية الكلمة كما في:

gnash (يصرّ بأسنانه), **gnaw** (يقرض), **gnome** (قول مأثور) ...

– كذلك لا يُلفظ الحرف (g) في المجموعة (-gn) عند نهاية الكلمة كما في:

sign (إشارة), **foreign** (أجنبيّ), **reign** (سلطة، حكم) ...

– ولا يُلفظ في الكلمات المنتهية بـــ (-gm) مثل (الحجاب الحاجز = diaphragm)

٧ – **الرمز الساكن [f]**: يُكتب هذا الرمز عادة (f) أو (ff)، كما يُكتب أيضاً (ph) في الكلمات ذات المنشأ اليونانيّ مثل:

phrase (عبارة), **photograph** (صورة), **philosophy** (فلسفة) ...

– ويُكتب (gh) في بعض الكلمات مثل:

laugh (يضحك), **rough** (خشن), **cough** (يسعل) ...

– ويُلفظ بشكل استثنائيّ [leftenənt] في كلمة (ملازم = lieutenant).

٨ – **الرمز الساكن [v]**: ويُكتب هذا الرمز دائماً (v) إلاّ في كلمة (of).

٩و١٠ – **الرمزان الساكنان [θ] و [ð]**: يُكتبان (th) عادة، ولا توجد قاعدة ثابتة لتمييز لفظهما إلاّ في وسط الكلمة، حيث يُلفظ الحرفان (th) بشكل [θ] عند وقوعهما بين رمز ساكن ورمز صوتيّ كما في كلمة (healthy)، ويُلفظان [ð] عند وقوعهما بين رمزين صوتيّين كما في كلمة (weather).

١١ – **الرمز الساكن [s]**: يُكتب هذا الرمز بشكل رئيسيّ (s). كما يُكتب باستخدام الحرف (c) عندما يأتي بعد هذا الحرف (e) أو (i) أو (y):

price (ثمن), **centre** (مركز), **dancing** (رقص), **city** (مدينة), **policy** (سياسة) ...

– أمّا عندما يأتي بعد الحرف (c) غير هذه الأحرف الثلاثة، أو عندما لا يأتي بعده أيّ حرف، فإنّه يُلفظ [k]، كما في الكلمات:

call (ينادي), **come** (يأتي), **cup** (كوب), **clever** (ذكيّ), **music** (موسيقى)...

١٢ – **الرمز الساكن [z]**: يُكتب هذا الرمز (z) كما في كلمة (توتياء = zinc)، كما يُكتب (s) كما في كلمة (يكون = is).

– الكلمات التي تنتهي بـ (se-) ولها نفس التهجّي في حالتي الاسم والفعل تُلفظ نهايتها [s] عندما تكون اسماً، و [z] عندما تكون فعلاً، ومن هذه الكلمات:

use (يستخدم/استخدام), refuse (يرفض/نفاية), excuse (يعذر/عذر) ...

١٣ – الرمز الساكن [ʃ]: ويُكتب عادة (sh) في بداية الكلمة أو نهايتها كما في كلمتي (يغسل = wash) و (يُظهر = show).

– ويُكتب (s) في بعض الكلمات مثل (سُكّر = sugar) و (واثق = sure)

– ويأتي في وسط الكلمة بأشكال مختلفة كما في الكلمات التالية:

station (محطّة), fission (انقسام), pension (فندق عائليّ), conscience (ضمير), censure (لَوْم), social (اجتماعيّ), ocean (محيط) ...

– ويُكتب هذا الرمز (ch) في الكلمات ذات المنشأ الفرنسيّ مثل:

moustache (شارب), machine (آلة) ...

١٤ – الرمز الساكن [ʒ]: لا يأتي هذا الرمز مطلقاً في بداية الكلمة الإنكليزيّة. أمّا في وسطها ونهايتها فإنّه يرد بأشكال متعدّدة مثل:

vision (رؤية), measure (قياس), usual (عاديّ), prestige (أبّهة) ...

١٥ – المجموعة [tʃ]: تُكتب غالباً (ch) كما في الكلمات:

child (طفل), cheek (خدّ), chin (ذقن), much (كثير), rich (غنيّ) ...

– وتُكتب أحياناً (tch) في وسط الكلمة أو نهايتها:

satchel (حقيبة), match (مباراة), catch (يُمسك بـ), fetch (يجلب) ...

– كما تُكتب بأشكال أقلّ شيوعاً مثل:

nature (طبيعة), question (سؤال), righteous (مُصيب) ...

١٦ – المجموعة [dʒ]: تُكتب هذه المجموعة (j) أو (g) في بداية الكلمة كما في:

joke (نكتة), joy (ابتهاج), gem (جوهرة), gentle (لطيف) ...

– أمّا في وسط الكلمة أو نهايتها فتُكتب غالباً (dge-) كما في:

fidget (يتململ), cudgel (هراوة), bridge (جسر), judge (قاضٍ) ...

– وترد أيضاً في نهاية الكلمة بشكل (ge-) كما في:

large (واسع), age (عُمْر), rage (غضب), marriage (زواج) ...

١٧ – الرمز الساكن [m]: ويُكتب هذا الرمز عادة (m) أو (mm) كما في:

man (رَجُل), seem (يبدو), summer (الصيف), common (شائع) ...

١٨ – الرمز الساكن [n]: ويُكتب هذا الرمز عادة (n) أو (nn) كما في:

new (جديد), win (يربح), dinner (عشاء), manner (طريقة) ...

– لا يُلفظ حرف (n) عندما يأتي بعد الحرف (m) كما في:

autumn (الخريف), solemn (رزين), condemn (يَدين), hymn (ترنيمة) ...

١٩ – الرمز الساكن [ŋ]: يُكتب هذا الرمز غالباً (ng) كما في الكلمات:

sing (يُغنّي), king (ملك), long (طويل), bring (يُحضر), thing (شيء) ...

– ولكن حين تأتي المجموعة (ng) في وسط الكلمة يصبح لفظها [ŋg] مثل:

finger (إصبع), anger (غَضَب), language (لغة), mingle (يمزج) ...

– ويرد هذا الرمز أحياناً بأشكال أخرى في المجموعات (nc) و (nk) و (nx):

zinc (توتياء), pink (قرنفليّ), bank (مصرف), anxious (قلق) ...

٢٠ – الرمز الساكن [l]: ويُكتب عادة (l) أو (ll) كما في الكلمات:

lake (بحيرة), blue (أزرق), fill (يملأ), well (حَسَن، بئر) ...

– لا يُلفظ حرف (l) أحياناً حين يأتي قبل بعض الأحرف الساكنة، وبشكل خاصّ (f) و (k) و (m)، كما في الكلمات التالية:

half (نصف), calf (عِجْل), talk (يتحدَّث), walk (يمشي), yolk (صفار البيض), folk (قوم), palm (نخلة), almond (لوز) ...

– كذلك لا يُلفظ حرف (l) في الكلمات (could, should, would).

٢١ – الرمز الساكن [r]: يُكتب هذا الرمز عادة (r) أو (rr) كما في:

rapid (سريع), bring (يُحضر), very (كثير), worry (يقلق), marry (يتزوّج)...

- من المهمّ الانتباه إلى أنّ الحرف (r) لا يُلفظ أحياناً. ففي الإنكليزيّة البريطانيّة لا يُلفظ إذا جاء في نهاية الكلمة بعد حرف صوتيّ، كما في الكلمات:

never (مطلقاً), **better** (أفضل), **fear** (خوف), **car** (سيّارة) ...

- كذلك لا يُلفظ في وسط الكلمة إذا جاء بعده حرف ساكن:

hard (قاسٍ), **morning** (صباح), **horse** (حصان), **start** (يبدأ) ...

- لكنّه يُلفظ عندما يأتي بعده حرف صوتيّ، سواء في الكلمة نفسها أو التي بعدها:

library (مكتبة), drink (يشرب), for us (لأجلنا), Far East (الشرق الأقصى)

٢٢ – الرمز الساكن [w]: يُكتب هذا الرمز عادة (w).

- في المجموعتين (gu) و (qu) يُلفظ حرف (u) أحياناً مثل (w) كما في:

anguish (كَرب), language (لغة), question (سؤال), conquest (إخضاع) ...

- وأحياناً لا يُلفظ مطلقاً كما في الكلمات:

guard (حرس), guest (ضيف), conquer (يفتح بلداً), cheque (شيك مصرفيّ)

- ولا يُلفظ الحرف (w) عندما يأتي قبل الحرف (r) كما في الكلمات التالية:

write (يكتب), wring (يعصر), wrist (معصم), wrong (خاطئ) ...

- كذلك لا يُلفظ أحياناً عندما يأتي بعد الحرف (s) كما في الكلمات:

answer (جواب), sword (سيف) ...

- كما لا يُلفظ أحياناً عندما يأتي بعده الحرف (h) كما في الكلمات:

who (مَن), whom (الذي), whole (كلّ), whose (لمن) ...

٢٣ – الرمز الساكن [j]: يُكتب هذا الرمز غالباً (y) في بداية الكلمة، مثل:

yes (نعم), you (أنت), young (شابّ), yet (حتّى الآن), yell (يصيح) ...

- ويأتي هذا الرمز في وسط الكلمة على شكل حرف (i) كما في الكلمات:

odious (كريه), behaviour (سلوك), companion (رفيق), onion (بصل) ...

- في الكثير من الحالات لا يوجد لهذا الرمز حرف منفصل يُمثّله في الكتابة، بل يأتي مُندمجاً مع الرموز الصوتيّة [u] أو [u:] أو [uə] كما في الأمثلة التالية:

[ju] : regular (نظاميّ), accusation (اتّهام), education (تعليم) ...

[ju:] : argue (يناقش), tune (لحن), new (جديد), dew (ندى) ...

[juə] : during (خلال), pure (نقيّ), Europe (أوروبة), cure (يعالج) ...

٢٤ – الرمز الساكن [h]: يُكتب هذا الرمز عادة (h)، لكنّ هذا الحرف يمكن أن يُستخدم لتقديم رموز أخرى ضمن مجموعات مثل (ch, sh, ph, gh, th)

- لا يُلفظ الحرف (h) في كلمات مثل: heir, hour, honour...
- وكذلك حين يأتي بعد البادئة (ex-) كما في: exhaust, exhibit, exhort...
- ويُكتب (wh) في كلمات مثل: who, whom, whose, whole...

قواعد لفظيّة خاصّة:

- عند إضافة حرف (s) إلى الأسماء أو الأفعال، فإنّ لفظه يختلف كما يلي:

١ – يُلفظ [-z] عندما ينتهي الاسم أو الفعل برمز صوتيّ، أو بأحد الرموز الساكنة: مثل [b, d, g, v, ð, m, n, ŋ, l]

trees [tri:z], laws [lɔ:z], beds [bedz], bags [bægz] rooms [ru:mz] pays [peiz], feeds [fi:dz], gives [givz], comes [kʌmz], sells [selz]

٢ – ويُلفظ [-s] عندما ينتهي الاسم أو الفعل بأحد الرموز الساكنة [p, t, k, f, θ]:

caps [kæps], hats [hæts], lakes [leiks], roofs [ru:fs]...
sleeps [sli:ps], sits [sits], takes [teiks], proofs [pru:fs]...

٣ – ويُلفظ [-iz] عندما ينتهيان بأحد الرموز الساكنة [s, z, ʃ, ʒ, tʃ, dʒ]:

dresses [dresiz], matches [mætʃiz], edges [edʒiz]...
wishes [wiʃiz], rises [raiziz], reaches [ri:tʃiz]...

- عند إضافة الأحرف (d-) أو (ed-) إلى الفعل لصياغة الماضي واسم المفعول تُلفظ:

١ – [-d] عندما ينتهي الفعل برمز صوتي، أو بأحد الرموز الساكنة:

[b, g, v, ð, z, ʒ, m, n, ŋ, l]:

hurried [hʌrid], begged [begd], saved [seivd], sneezed [sni:zd], seemed [si:md], gained [geind], failed [feild]

قواعد التهجّي والإملاء

في اللغة الإنكليزية

ENGLISH SPELLING

٢ – [-t] عندما ينتهي الفعل بأحد الرموز الساكنة [p, k, f, θ, s, ʃ]:

gaped [geipt], lacked [lækt], laughed [la:ft], missed [mist]

٣ – [-id] عندما ينتهي الفعل بأحد الرمزين الساكنين [t, d]:

painted [peintid], added [ædid]

– عند جمع كلمة (بيت = **house**) يطرأ بعض التغيير على لفظها:

house [haus] : houses [hauziz]

– كذلك بعض التغيير على لفظ فعل (يقول = **say**) عند إضافة (**s**) إليه:

say [sei] : says [sez]

– لا يوجد في اللغة الإنكليزيّة لفظ مُشدَّد لأيّ حرف ولوّ كان مُكرَّراً، ويُلفظ الحرف المُكرَّر وكأنّه حرف واحد، كما في الكلمات التالية:

address, difficult, follow, possible, dinner, bitter, summer...

جدول بأهمّ الفروق بين اللفظين البريطانيّ والأمريكيّ:

الكلمة	المعنى	اللفظ البريطانيّ	اللفظ الأمريكيّ
new	جديد	nju:	nu:
dew	ندى	dju:	du:
duty	واجب	dju:ti	du:ti
attitude	موقف	ætitju:d	ætitu:d
what	ماذا	wɔt	wʌt
educate	يُعلّم	edjukeit	edʒəkeit
half	نصف	ha:f	hæf
class	صفّ	kla:s	klæs
arm	ذراع	a:m	arm
after	بعد	a:ftə	æftər
poor	مسكين	puə	puər
morning	صباح	mɔ:niŋ	mɔrniŋ
either	إمّا ...	aiðə	i:ðər
neither	ولا ...	naiðə	ni:ðər

يمكن حصر أبرز قواعد التهجّي والإملاء في اللغة الإنكليزيّة بالنقاط التالية:

- **يُحذف** حرف (e) في نهاية الكلمة، إذا لم يكن ملفوظاً، عند إضافة لاحقة تبدأ بحرف صوتيّ (vowel):

close (يغلق): closed, closing

dispose (يُرتّب): disposal, disposition

hope (يأمل): hoped, hoping

love (يحبّ): lover, loving, lovable

move (يتحرّك): movable

write (يكتب): writer, writing

- إذا بدأت اللاحقة بحرف ساكن (consonant) **لا يُحذف** حرف (e):

care (يعتني): careful, careless

extreme (نهاية، مُتطرّف): extremely

hate (يكره): hateful

hope (يأمل): hopeful, hopeless

move (يتحرّك): movement

use (يستخدم): useful, useless

- ينبغي **الإبقاء** على حرف (e) في نهاية الكلمة حين يسبقه حرف (c) أو (g) للمحافظة على اللفظ الليّن لهذين الحرفين كما هو:

change (يُغيّر، يتغيّر): changeable, changeover

notice (يُلاحظ): noticeable

– أمّا الكلمتان التاليتان فيجوز في كتابتهما إبقاء الحرف (e) أو إلغاؤه:

judge (يحكم)**: judg(e)ment** (حُكم)

acknowledge (يعترف)**: acknowledg(e)ment** (اعتراف)

– ينبغي الإبقاء على حرف (e) مع الأفعال التالية:

dye (يصبغ)**: dyeing - eye** (يُحدّق، يُراقب)**: eyeing**

hoe (يعزق الأرض)**: hoeing - shoe** (يُثبّت حدوة الحصان)**: shoeing**

– يُحذف حرف (e) عند إضافة لاحقة تبدأ بحرف ساكن إلى الكلمات:

argue (يُناقش)**: argument** (مُناقشة)

awe (رُعب، يُرعب)**: awful** (مُرعب)

due (مستحق، حقّ)**: duly** (كما ينبغي)

true (صادق)**: truly** (بصدق)

whole (تامّ)**: wholly** (تماماً، كُليّاً)

wise (حكيم)**: wisdom** (حكمة)

– الأسماء التي تنتهي بحرف (y) يسبقه حرف ساكن (consonant) يتحوّل حرف (y) إلى (ie) عند جمعها بإضافة (s):

baby (طفل)**: babies - country** (بلاد)**: countries**

lady (سيّدة)**: ladies - story** (قصّة)**: stories**

– ويبقى حرف (y) النهائيّ كما هو إذا كان مسبوقاً بحرف صوتيّ (vowel):

boy (صبيّ)**: boys - day** (يوم)**: days**

key (مفتاح)**: keys - toy** (دمية)**: toys**

– تنطبق القاعدة نفسها عند إضافة (s-) إلى الأفعال بصيغة الحاضر بعد الغائب المفرد (he, she, it) أو عند صياغة الماضي واسم المفعول بإضافة (ed-):

carry (يحمل)**: carries, carried**

marry (يتزوّج)**: marries, married**

destroy (يُدمّر)**: destroys, destroyed**

enjoy (يستمتع)**: enjoys, enjoyed**

– عند إضافة لاحقة إلى كلمة تتألّف من عدّة مقاطع لفظيّة وتنتهي بحرف (y-) فإنّ هذا الحرف يتحوّل إلى (i):

happy (سعيد)**: happiness** (سعادة)

study (يدرس)**: studious** (مُجدّ)

– أمّا الكلمات التي تتألّف من مقطع لفظيّ واحد وتنتهي بحرف (y-) فإنّ هذا الحرف يبقى كما هو:

shy (خجول)**: shyer, shyest, shyly**

sly (مُخادع)**: slyer, slyest, slyly**

– ويشذّ عن هذه القاعدة كلمة (dry):

dry (جافّ)**: drier, driest, drily / dryly**

– هنالك كلمات تنتهي بحرف (y-) مسبوق بحرف صوتيّ (vowel) والتي يتغيّر فيها حرف (y) في بعض مشتقاتها، ولا يتغيّر في مشتقات أخرى:

lay (يضع)**: laying, laid**

pay (يدفع)**: paying, paid**

say (يقول)**: saying, said**

- لا يتغيّر حرف (y) في نهاية الفعل عند إضافة (ing-):

carry: carrying, destroy: destroying, study: studying

- أمّا الأفعال التي تنتهي بحرفي (ie-) فإنّ هذين الحرفين يتحوّلان إلى حرف (y) عند إضافة (ing-) إلى الفعل:

die (يموت): dying

lie (يكذب، يتمدّد): lying

tie (يربط): tying

- الأفعال التي تنتهي بالأحرف (l-) أو (ip-) أو (ap-) يُضاعف الحرف الأخير فيها عند إضافة لاحقة (suffix) إلى الفعل:

kidnap (يخطف): kidnapped, kidnapping

travel (يسافر): travelled, travelling

worship (يعبد): worshipped, worshipping

- **أمّا في الإنكليزيّة الأمريكيّة فإنّ الحرف الأخير لا يُضاعف:**

kidnap: kidnaped, kidnaping

travel: traveled, traveling

worship: worshiped, worshiping

- الأفعال المنتهية بحرف (c-) يتحوّل هذا الحرف إلى (ck-) عند إضافة لاحقة (suffix) إلى الفعل:

picnic (يقوم بنزهة): picnicked, picnicking

panic (يُصاب بالرعب): panicked, panicking

- الكلمات المؤلفة من مقطع لفظيّ واحد، وتنتهي بحرف ساكن وحيد يسبقه حرف صوتيّ قصير، يُضاعف فيها الحرف الساكن عند إضافة لاحقة تبدأ بحرف صوتيّ:

beg (يتوسّل): begged - big (كبير): bigger

cut (يقطع): cutting - get (يحصل على): getting

hot (ساخن): hotter - run (يركض): running

sit (يجلس): sitting - skip (يتخطّى): skipped

stop (يقف): stopped - thin (رقيق): thinner

- تنطبق هذه القاعدة أيضاً على الكلمات التي تتألّف من عدّة مقاطع لفظيّة عندما يكون التشديد (accent) على المقطع اللفظيّ الأخير:

begin (يبدأ): beginning - forbid (يمنع): forbidden

occur (يحدث): occurring - omit (يحذف): omitted

prefer (يُفضّل): preferred - refer (يُشير إلى): referring

- وعندما لا يكون التشديد (accent) على المقطع اللفظيّ الأخير فإنّ الحرف الساكن الأخير لا يُضاعف:

credit (يُصدّق): credited

merit (يستحقّ): merited

- وعندما يحتوي المقطع اللفظيّ الأخير على حرفين صوتيّين، أو عندما ينتهي بحرفين ساكنين، فإنّ الحرف الساكن الأخير لا يُضاعف:

select (ينتقي): selected

toil (يكدح): toiled

– عند إضافة بادئة تنتهي بنفس الحرف الذي تبدأ به الكلمة التي أُضيفت إليها، ينبغي الانتباه إلى **عدم حذف** أحد هذين الحرفين:

dis + solve → dissolve (يحلّ، يُذيب)

dis + satisfy → dissatisfy (يُثير الاستياء)

il + legal → illegal (غير قانونيّ)

il + logical → illogical (غير منطقيّ)

im + mobile → immobile (ثابت)

im + moral → immoral (غير أخلاقيّ)

mis + spell → misspell (يُخطئ في التهجّي)

mis + spend → misspend (يُبدّد)

un + natural → unnatural (غير طبيعيّ)

un + necessary → unnecessary (غير ضروريّ)

– وعند إضافة اللاحقة **(-ness)** إلى كلمة تنتهي بحرف **(n-)** ينبغي الانتباه إلى **عدم حذف** أحد حرفي **(n)**:

keen + ness → keenness (حدّة)

mean + ness → meanness (حقارة)

– عند كتابة الكلمات المركّبة التي يدخل في تركيبها إحدى الكلمات التالية: **(full, fill, all, skill, well)** ينبغي الانتباه إلى حذف أحد حرفي **(l)** والإبقاء على حرف واحد فقط:

careful, fulfil, altogether, skilful, welcome ...

– أمّا عند إضافة اللاحقة **(-ly)** إلى الصفات المنتهية بحرف **(l)** لصياغة الظروف فينبغي الانتباه إلى **عدم حذف** حرف **(l)**:

annual + ly → annually (سنويّاً)

oral + ly → orally (شفهيّاً)

successful + ly → successfully (بنجاح)

– عندما يرد الحرفان **(ie)** ضمن كلمة ولفظهما كما في كلمة **(field)** يكون ترتيبهما **(ie)**، إلاّ عندما يأتيان بعد حرف **(c)** فإنّنا نعكس ترتيبهما ليصبحا **(ei)**:

achieve (ينجز), believe (يعتقد), relieve (يُريح)

ceiling (سقف), deceive (يخدع), receipt (وصل استلام)

– وتشذّ عن القاعدة بعض الكلمات مثل:

eight, (ثمانية), foreign (أجنبيّ), height, (ارتفاع), freight (أجرة شحن)

neighbour (جار), seize (يُمسك), their (خاصّتهم), weight, (وزن)

– ينبغي الانتباه إلى بعض الأفعال التي تحتوي على حرف **(s)**، بينما تحتوي الأسماء المُقابلة لها على حرف **(c)**:

advise	ينصح	**advice**	نصيحة
devise	يخترع	**device**	أداة
license	يمنح رخصة	**licence**	رخصة
practise	يمارس	**practice**	ممارسة
prophesy	يتنبّأ	**prophecy**	نبوءة

– ينبغي الانتباه إلى أنّ حرف **(q)** يأتي بعده دائماً حرف **(u)**:

quality (نوعيّة) - **question** (سؤال)

quantity (كمّية) - **equation** (معادلة)

– ينبغي الانتباه إلى تهجّي ثلاثة أفعال تنتهي بالأحرف **(-ceed)**، وهي:

succeed (ينجح), **exceed** (يتجاوز), **proceed** (يُتابع)

– ينبغي الانتباه إلى التغيير الذي يطرأ على كتابة بعض الأرقام:

four (أربعة) → **forty** (أربعون)

five (خمسة) → **fifth** (الخامس)

eight (ثمانية) → **eighth** (الثامن), **eighteen** (ثمانية عشر)

twelve (اثنا عشر) → **twelfth** (الثاني عشر)

– هنالك أسماء تُجمع بطريقة تختلف عن القاعدة العامّة، أي إضافة حرف **(s)**، وقد تُسبّب بعض الالتباس في كتابتها بين المفرد والجمع، ومنها:

المفرد	المعنى	الجمع
analysis	تحليل، إعراب	**analyses**
axis	محور	**axes**
basis	أساس	**bases**
crisis	أزمة	**crises**
oasis	واحة	**oases**

– المصطلحات المؤلّفة من كلمة مُركّبة وتختلف بمعناها عن الكلمتين المنفصلتين:

- everyday : (صفة بمعنى: يوميّ، اعتياديّ) **:**

These are his **everyday** clothes. هذه هي ثيابه اليوميّة

This is my **everyday** work. هذا هو عملي اليوميّ



- every day : (صفة + اسم بمعنى: كلّ يوم) **:**

He visits her **every day.** إنّه يزورها كلّ يوم

He plays football **every day.** إنه يلعب كرة القدم كلّ يوم

- altogether : (ظرف بمعنى: كلّياً، تماماً) **:**

This is not **altogether** true. هذا ليس حقيقيّاً تماماً

It is not **altogether** bad. إنّه ليس سيّئاً تماماً

- all together : (ضمير + ظرف بمعنى: كلّ شيء، في وقت واحد) **:**

His troubles came **all together.** جاءت متاعبه كلّها في وقت واحد

They arrived **all together.** وصلوا كلّهم في وقت واحد

- already : (ظرف بمعنى: من قبل، للتوّ) **:**

I have **already** met him. لقد قابلته من قبل

She has **already** finished her work. لقد أتمت عملها لتوّها

- all ready : (ضمير + صفة بمعنى: جاهز تماماً) **:**

We are **all ready** to join you. إنّنا جاهزون تماماً للانضمام إليكم

The letters are **all ready.** الرسائل كلّها جاهزة تماماً

- everyone : (ضمير بمعنى: الجميع) **:**

Everyone is waiting for you. الجميع بانتظارك

Everyone had gone home. ذهب الجميع إلى بيوتهم

- every one : (صفة + اسم بمعنى: كلّ واحد) **:**

Every one is responsible here. كلّ واحد مسؤول هنا

I saw **every one** of them there. رأيت كلّ واحد منهم هناك

- all right : (ظرف أو صفة بمعنى: حسن، لا بأس، مقبول) **:**

Her health is **all right** today. صحّتها حسنة اليوم

He will be **all right** tomorrow. سيكون على ما يرام غداً

– أمّا استخدام كلمة **(alright)** فهو **استخدام خاطئ لكلمة لا وجود لها مطلقاً.**

– ينبغي الانتباه إلى كتابة كلّ من **(in fact)** و **(in order)** بكلمتين منفصلتين، وكتابة **(in spite of)** و **(in front of)** بثلاث كلمات منفصلة.

– الكلمات المتشابهة لفظاً، والمختلفة في تهجّيها ومعناها:

bare	عارٍ	**bear**	يحمل، دبّ
boarder	ساكن، نزيل	**border**	حدّ، تخم
brake	مكبح السيّارة	**break**	يكسر
cite	يدعو، يذكر	**sight**	حاسّة النظر، منظر
=		**site**	موقع
complement	تتمّة	**compliment**	مجاملة
council	مجلس	**counsel**	نصيحة
course	اتّجاه، مقرّر دراسيّ	**coarse**	خشن، قاس، أجشّ
currant	كشمش (من الثمار)	**current**	جارٍ، جريان
heal	يشفي، يداوي	**heel**	عقب القدم، كعب الحذاء
hear	يسمع	**here**	هنا
knew	عَرَفَ	**new**	جديد
peace	سلام	**piece**	قطعة
plain	سهل	**plane**	طائرة
principal	رئيسيّ	**principle**	قاعدة، مبدأ
sew	يخيط	**sow**	يبذر، يزرع
stationary	ثابت	**stationery**	قرطاسيّة
straight	مستقيم	**strait**	صارم، ضيّق، مضيق
there	هناك	**their**	خاصّتهم
waist	خصر	**waste**	قفر، أرض بور
weak	ضعيف	**week**	أسبوع
weather	جوّ	**whether**	إذا
weight	ثقل، وزن	**wait**	ينتظر، يؤجّل

فروق التهجّي بين الإنكليزيّة البريطانيّة والأمريكيّة:

١ ـ الكلمات المنتهية بـ (-our/-or):

بريطانيّة	أمريكيّة	المعنى
arbour	arbor	مكان مُظلَّل
armour	armor	درع
behaviour	behavior	سلوك
colour	color	لون
endeavour	endeavor	يحاول
favour	favor	معروف
fervour	fervor	توهُّج
glamour	glamor	فتنة، سحر
harbour	harbor	مرفأ
honour	honor	شرف
humour	humor	مزاح، دعابة
labour	labor	عمل
neighbour	neighbor	جار
odour	odor	رائحة، عطر
parlour	parlor	ردهة
rancour	rancor	حقد
rumour	rumor	إشاعة
saviour	savior	مُنقذ، مُخلِّص
splendour	splendor	بهاء، روعة
vapour	vapor	بُخار
vigour	vigor	نشاط

٢ ـ الكلمات المنتهية بـ (-re/-er):

بريطانيّة	أمريكيّة	المعنى
centre	center	مركز
fibre	fiber	ليف
metre	meter	متر
piastre	piaster	قرش
sombre	somber	داكن
theatre	theater	مسرح

٣ ـ الكلمات المنتهية بـ (-logue/-log):

بريطانيّة	أمريكيّة	المعنى
catalogue	catalog	نشرة معلومات
dialogue	dialog	حوار
monologue	monolog	مناجاة ذاتيّة
prologue	prolog	مقدّمة

٤ ـ الكلمات التي يُضاعف فيها الحرف الأخير قبل اللاحقة:

بريطانيّة	أمريكيّة	المعنى
traveller	traveler	مسافر
counsellor	counselor	مستشار
jeweller	jeweler	جواهريّ
worshipper	worshiper	مُتعبِّد
kidnapper	kidnaper	خاطف

الضمائر واستخداماتها

في اللغة الإنكليزية

ENGLISH PRONOUNS

٥ ــ الكلمات المنتهية بــ (-ce/-se):

بريطانيّة	أمريكيّة	المعنى
defence	defense	دفاع
licence	license	ترخيص
offence	offense	إساءة
pretence	pretense	ادّعاء

٦ ــ كلمات متنوّعة:

بريطانيّة	أمريكيّة	المعنى
cheque	check	شيك مصرفيّ
grey	gray	رماديّ
moustache	mustache	شارب
peddler	pedlar	بائع متجوّل
plough	plow	محراث
programme	program	برنامج
pyjamas	pajamas	منامة (بيجاما)
sulphur	sulfur	كبريت
tyre	tire	إطار العجلة
waggon	wagon	عربة

الضمير كلمة تُستخدم بدل الاسم أو ما ينوب عنه، وأنواعه:

١ – الضمائر الشخصيّة **(personal pronouns)**: تُستخدم للدلالة على المتحدِّث (المتكلِّم) أو المتحدَّث إليه (المخاطَب) أو المتحدَّث عنه (الغائب). وتُقسم بحسب حالتها الإعرابيّة إلى قسمين:

آ – ضمائر رفع **(nominative pronouns)**: تُستخدم للتعبير عن الفاعل:

(I): يُستخدم للتعبير عن المتكلِّم المفرد، ويُكتب دائماً بحرف كبير:

I saw your brother yesterday. رأيتُ أخاك البارحة

(we): يُستخدم للتعبير عن المتكلِّمين بحالة الجمع:

We are waiting for you. نحن بانتظارك

(you): يُستخدم للمخاطَب المفرد والجمع والمذكّر والمؤنّث:

You can decide where to go. يمكنك أن تقرّر إلى أين ستذهب

(he): يُستخدم للتعبير عن الغائب المفرد المذكّر:

He is fond of modern music. إنه مُغرم بالموسيقى الحديثة

(she): يُستخدم للتعبير عن الغائب المفرد المؤنّث:

She can speak three languages. إنها تجيد التحدّث بثلاث لغات

(it): ويُستخدم للتعبير عن الغائب المفرد غير العاقل:

Read this book, **it** is very interesting. اقرأ هذا الكتاب، إنه ممتع جداً

(they): يُستخدم للتعبير عن جمع الغائبين، للمذكّر والمؤنّث وغير العاقل:

They will arrive next week. سيصلون في الأسبوع القادم عنك

ب – ضمائر النصب والجرّ **(objective pronouns)**: تُستخدم للتعبير عن المفعول المباشر أو غير المباشر، أو تأتي بعد حروف الجرّ، وهي:

(me): يُستخدم للتعبير عن المتكلّم المفرد:

She told **me** about your success. أخبرتني عن نجاحك

(us): ويُستخدم للتعبير عن المتكلّمين بحالة الجمع:

Let **us** speak frankly! لنتحدّث بصراحة!

(you): ويُستخدم للمخاطَب المفرد والجمع والمذكّر والمؤنّث:

She prefers to go with **you**. إنها تفضّل الذهاب معك/معكم..

(him): ويُستخدم للتعبير عن الغائب المفرد المذكّر:

I know **him** since he was a child. أعرفه منذ كان طفلاً

(her): ويُستخدم للتعبير عن الغائب المفرد المؤنّث:

He met **her** when he was in Paris. قابلها عندما كان في باريس



(it): ويُستخدم للتعبير عن الغائب المفرد غير العاقل:

If you read this book you will enjoy **it**. إذا قرأت هذا الكتاب ستستمتع به

(them): ويُستخدم للتعبير عن جمع الغائبين، للمذكّر والمؤنّث وغير العاقل:

Take these letters and read **them**. خُذ هذه الرسائل واقرأها

ملاحظات حول الضمائر الشخصيّة:

١ – يُستخدم الضميران **(he, him)** أيضاً للتحدّث عن الحيوانات الأليفة المذكّرة:

He is my dog, be careful of **him**. إنه كلبي، خذ حذرك منه

٢ – يُستخدم الضميران **(she, her)** أيضاً للتحدّث عن الحيوانات الأليفة المؤنّثة، وعن أشياء غير عاقلة كالسفن والسيّارات والطائرات والمدن والدول..

That is my cat, **she** is feeding **her** babies. تلك قطّتي، إنّها تطعم أطفالها

٣ – يُستخدم الضمير الشخصيّ **(it)** في حالات أخرى مثل:

– التحدّث عن شخص غير معروف تماماً:

- Who is **it**? - **It** is the milkman. – من هناك؟ – إنّه بائع الحليب

– للتحدّث عن حالة الجوّ، أو المسافة، أو الوقت:

It is hot today. / **It** is raining. الجوّ حارّ اليوم / إنها تُمطر

It is ten kilometres to his factory. يبعد معمله عشرة كيلومترات

It is ten past five. الساعة الآن الخامسة وعشر دقائق

– للتعبير عن فاعل سيأتي ذكره فيما بعد بصورة مصدر أو عبارة أو جملة تابعة:

It is necessary to tell the truth. من الضروريّ أن تقول الحقيقة

– للتركيز على الفاعل الحقيقيّ:

It is my brother who told me that. إنّ أخي هو الذي أخبرني بذلك

– للدلالة على جملة كاملة سبق ذكرها:

They were shouting, **it** was terrible. كانوا يصرخون، وكان ذلك رهيباً

– للدلالة على الأطفال حديثي الولادة:

The baby is crying, **it** must be hungry. الطفل يبكي، لابدّ أنّه جائع

٤ – يتبع الضمائر الشخصيّة الضمير **(one)** الذي يُستخدم بمعنى (شخص) أو (شيء) أو (الناس) أو (المرء)، ومن الخطأ استخدام (his) بدلاً من **(one's)**:

He was the first **one** to be there. — كان أوّل القادمين إلى هناك

One must do **one's** best. — على المرء أن يفعل ما باستطاعته

One must do his best. (خطأ)

– يمكن استخدام **(one)** لتجنّب تكرار الاسم، وكذلك استخدامه بحالة الجمع:

Look at those cars, I like the red **ones/ones.**

انظر إلى تلك السيّارات، لقد أعجبتني (السيّارة/السيّارات) الحمراء

٥ – كذلك يتبع الضمير **(so)** الضمائر الشخصيّة للتعبير عن إقرار إيجابيّ:

- Will he come? - I think **so.** — – هل سيأتي؟ – أظنّ ذلك

– يمكن عند استخدام هذا الضمير التعبير عن النفي بإحدى الطريقتين التاليتين:

- Will he come? - **I am afraid not. / I don't think so.**

ويُستخدم هذا الضمير بشكل خاص بعد أفعال معيّنة مثل: **say, think, hope, believe, suppose, expect, hear, tell, imagine, fear..**

جدول الضمائر الشخصيّة

نوع الضمير	حالة النصب والجرّ	حالة الرفع
متكلّم مفرد	me	I
مخاطب مفرد	you	you
غائب مفرد مذكّر	him	he
غائب مفرد مؤنّث	her	she
غائب مفرد غير عاقل	it	it
متكلّم جمع	us	we
مخاطب جمع	you	you
غائب جمع	them	they

٢ – الضمائر غير المحدّدة **(indefinite pronouns)**: وتتضمّن الضمائر التالية:

all, each, both, some (-thing, -body, -one), much, none, (a) few, (a) little, less, any (-thing, -body, -one), other, another, enough, either, neither, no (-thing, -body, -one), every (-thing, -body, -one).

وفيما يلي مثالان على استخدامها:

She was crying: «**All** is lost.» — كانت تصيح: «كلّ شيء قد ضاع»

Each has done his work. — كلّ واحد قد أنْجز عمله

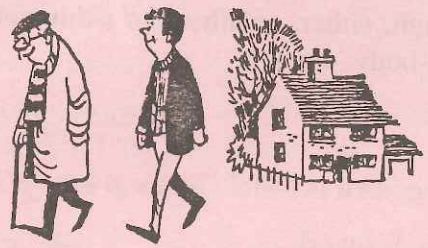
٣ – ضمائر الملكيّة **(possessive pronouns)**: قد يلتبس على دارسي اللغة الإنكليزيّة الفارق بين صفات الملكيّة وضمائر الملكيّة. ولمنع هذا الالتباس يمكن الانتباه إلى أنّ صفات الملكيّة يتبعها الاسم الموصوف بها، أمّا ضمائر الملكيّة فهي كلمات منفردة تحلّ محلّ صفات الملكيّة والأسماء الموصوفة بها.

وفيما يلي جدول يوضّح الفارق بين صفات الملكيّة وضمائر الملكيّة:

ضمائر الملكيّة	صفات الملكيّة
This house is **mine.**	This is **my** house.
This house is **yours.**	This is **your** house.
This house is **his.**	This is **his** house.
This house is **hers.**	This is **her** house.
This house is **its.**	This is **its** house.
This house is **ours.**	This is **our** house.
This house is **yours.**	This is **your** house.
This house is **theirs.**	This is **their** house.

– ويمكن استخدام ضمائر الملكيّة بصيغة الملكيّة المضاعفة كما في المثال التالي:

He is a friend **of mine.** إنّه أحد أصدقائي



– وتُستخدم ضمائر الملكيّة في تعبيرات اصطلاحيّة خاصّة كما في نهايات الرسائل:

My best wishes to you and **yours** (= your family), from me and **mine** (= my family). **Yours** sincerely / truly / faithfully...

أطيب تمنّياتي لك ولأسرتك منّي ومن أسرتي. المخلص...

٤ – الضمائر الانعكاسيّة (reflexive pronouns): وتُستخدم للتعبير عن المفعول عندما يكون هو الفاعل في الوقت نفسه. وتُصاغ بإضافة **(-self)** في حالة المفرد، وإضافة **(-selves)** في حالة الجمع إلى صفات الملكيّة للمتكلّم والمخاطب، وإلى ضمائر النصب والجرّ الشخصيّة للغائب. وهذه الضمائر هي:

الصيغة	المفرد	الجمع
المتكلّم	**myself**	**ourselves**
المخاطب	**yourself**	**yourselves**
الغائب	**himself** **herself** **itself**	**themselves**

– وفيما يلي مثالان على استخدامها:

She hurt **herself** in the garden. جرحت نفسها في الحديقة

They blamed **themselves** for their absence. لاما نفسيهما على غيابهما

– لاحظ الفرق في المعنى مع الجملة التالية:

They blamed each other for their absence. لامَ كلٌّ منهما الآخر على غيابهما

– ويمكن استخدام الضمائر الانعكاسيّة بصورة مشابهة بعد أحرف الجرّ:

She was angry with **herself.** كانت غاضبة من نفسها

– يُستخدم ضمير النصب والجرّ بدلاً من الضمير الانعكاسيّ إذا دلّ حرف الجرّ على تعبير مكانيّ، أو إذا لم يُشكّ في هويّة الشخص الذي يدلّ عليه الضمير:

She took the baby with **her.** أخذت الطفل معها

She shut the door behind **her.** أغلقت الباب وراءها

– ومع ذلك يمكن استخدام الضمير الانعكاسيّ أحياناً، بدلاً من الضمير الشخصيّ العاديّ، لإضافة المزيد من التوضيح إلى المعنى، أو لزيادة التهذيب:

She thought that they recognized her sister but not **herself.**

ظنّت أنّهم انتبهوا إلى أختها وليس إليها

My wife and **myself** were invited to the party.

كنّا زوجتي وأنا مدعوّين إلى الحفلة

٥ – الضمائر التوكيديّة (emphasizing pronouns): وتُصاغ مثل الضمائر الانعكاسيّة، وتُستخدم لتوكيد اسم أو ضمير، وفي هذه الحالة لا يكون الضمير كلمة أساسيّة في الجملة، ويمكن حذفه بدون أي تغيير في المعنى:

I saw him climb the tower **(myself).** رأيته يتسلّق البرج **(بنفسي)**

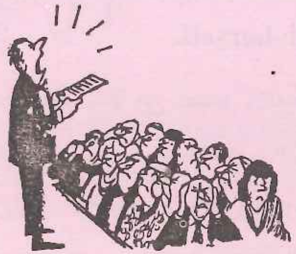
- لاحظ أنّ الفاعل والمفعول لا يدلّان على الشخص نفسه كما في الضمائر الانعكاسيّة. كما يمكن استخدام الضمائر التوكيديّة بمعنى (وحده/بدون مساعدة)، وعندها ينبغي أن يسبق الضمير التوكيديّ كلمة **(by)**:

She did the work **by herself.** قامت بالعمل وحدها **(بدون مساعدة)**

- كذلك يمكن استخدام الضمائر التوكيديّة بمعنى (حتّى):

Shakespeare **himself** never wrote a poem like this.

حتّى شكسبير لم يكتب قصيدة كهذه



٦ - ضمائر الإشارة (demonstrative pronouns): تشير إلى اسم أو ضمير شخصيّ سبق ذكره أو عُرف مدلوله، وتُستخدم عوضاً عنه. وهي نوعان:

آ - ضمائر الإشارة المحدّدة، وأبرزها:

this, that, these, those, such, the former, the latter:

This is exactly what I want. هذا بالضبط ما أريده

That was my opinion. كان ذلك رأيي

These are your books. هذه هي كتبك

Those were our neighbours. كان أولئك جيراننا

Such is life! هكذا هي الحياة!

Sami and Rami are friends, **the former** is tall and **the latter** is short.

سامي ورامي صديقان، الأوّل طويل والثاني قصير

ب - ضمائر الإشارة غير المحدّدة، وأبرزها:

They: بمعنى (الناس بشكل عامّ):

They say she will marry a millionaire. يقولون إنّها ستتزوّج مليونيراً

one: بمعنى (أيّ شخص):

One should never be lazy. على المرء ألاّ يستسلم للكسل أبداً



- يتحوّل ضمير الإشارة إلى صفة إشارة حين يليه اسم أو ضمير شخصيّ:

This is the best car. **(demon. pron.)** هذه أفضل سيّارة **(ضمير إشارة)**

This car is the best. **(demon. adj.)** هذه السيّارة هي الأفضل **(صفة إشارة)**

٧ - ضمائر الاستفهام (interrogative pronouns): تُستخدم لصياغة الأسئلة، وتأتي قبل الفعل دائماً، ولا يطرأ عليها أيّ تغيير سواء استُخدمت مع المفرد أو الجمع، ومع المذكّر أو المؤنّث. وهذه الضمائر هي:

who?: ضمير رفع يحلّ محلّ الفاعل ويُستخدم مع الأشخاص فقط بمعنى (مَنْ؟):

Who is making this noise? مَنِ الذي يُحدث هذه الضجّة؟

whom?: ضمير نصب أو جرّ يحلّ محلّ المفعول أو الاسم المجرور في الجملة، ويُستخدم أيضاً مع الأشخاص فقط:

Whom did you see in the party? — مَنْ رأيتَ في الحفلة؟

To whom did you pay the money? — لِمَنْ دفعتَ النقود؟

– ويمكن في هذه الحالة وضع حرف الجرّ في نهاية الجملة:

Whom did you pay the money **to?**

what?: يُستخدم للأشياء بصورة عامّة، وفي حالات الرفع والنصب والجرّ:

What are you waiting for? — ماذا تنتظر؟



– لاحظ الفارق بين ضميري الاستفهام **(who?, whom?)** المستخدمين للأشخاص، وبين ضمير الاستفهام **(what?)** المستخدم للأشياء في الجمل التالية:

Who broke the window? — من كسر النافذة؟ (شخص)

What broke the window? — ما الذي كسر النافذة؟ (شيء)

Whom did you see? — من رأيت؟ (شخص)

What did you see? — ماذا رأيت؟ (شيء)

– يمكن استخدام ضمير الاستفهام **(what?)** مع الأشخاص للسؤال عن شكل الشخص أو مظهره أو عمله... كما في الأمثلة التالية:

- **What** is he? - He is a doctor.

– ماذا يكون (عمله)؟ – إنّه طبيب

- **What** is he like? - He is a tall man.

– ما شكله؟ – إنّه رجل طويل

– كذلك يمكن استخدام التعبير **(what... for?)** بمعنى (لأيّ غاية؟):

What did you do that **for?** — لماذا (لأيّ غاية) فعلتَ ذلك؟

which?: يُستخدم للأشخاص والأشياء معاً للاختيار بين مجموعة معروفة ومحدّدة من الاحتمالات:

- That is my brother. - **Which** is he?

– ذاك هو أخي. – أيّهم هو؟

Which do you prefer tea or coffee?

ماذا تفضّل الشاي أم القهوة؟ (الاختيار محدَّد)

– عندما يكون الاختيار ضمن مجموعة غير معروفة أو محدّدة من الاحتمالات فإنّنا نستخدم ضمير الاستفهام **(what?)**:

What do you prefer? — ماذا تفضّل؟ (الاختيار غير محدّد)

whose?: ويُستخدم للاستفسار عن مالك الشيء المعيّن، بمعنى (لمن...؟):

Whose is that car? — لمن تلك السيّارة؟

– كما تُستخدم ضمائر الاستفهام في تعبيرات اصطلاحيّة بمعان مختلفة مثل:

There's Mr. **what's-his-name.**

(تُقال عند عدم تذكّر اسم الشخص المعيّن)

The two cars are alike, I can't tell **which is which.**

(تُقال عند عدم التمييز بين شيئين)

The two brothers are alike, I can't tell **who is who.**

(تُقال عند عدم التمييز بين شخصين)

He is a clever fellow; he knows **what is what.**

(تُقال للتعبير عن ذكاء الشخص المعنيّ وسعة اطّلاعه)

٨ – ضمائر الوصل **(relative pronouns)**: تدلّ على اسم أو عبارة أو جملة سبق ذكرها، وتربط ما يليها بما سبقها، وتقوم بدور ضمير وأداة ربط معاً:

who: ضمير رفع بمعنى (الذي) يدلّ على الفاعل ويُستخدم للأشخاص فقط:

The man **who** spoke is my brother. الرجل الذي تحدّث هو أخي

whom: ضمير نصب أو جرّ بمعنى (الذي)، يدلّ على المفعول أو الاسم المجرور، ويُستخدم للأشخاص فقط:

He is a man **whom** I can trust. إنّه رجل أستطيع الوثوق به

That is the man **to whom** I spoke. ذلك هو الرجل الذي تحدثت معه

– يمكن في المثال الأخير وضع حرف الجرّ في نهاية الجملة:

That is the man **whom** I spoke **to.**

which: يُستخدم لغير العاقل، بمعنى (الذي):

She told us the news **which** she had heard.

قصّت علينا الأخبار التي سمعتها

He brought the book **about which** he had spoken.

أحضرَ الكتاب الذي تحدّثَ عنه

– ويمكن استخدام ضمير الوصل **(which)** مع أسماء الجمع:

The teem **which** is dressed in green is our teem.

الفريق الذي يرتدي الأخضر هو فريقنا

– كذلك يمكن استخدام هذا الضمير عندما يدلّ على جملة كاملة:

She is very nervous, **which** makes people avoid her.

إنّها عصبيّة المزاج كثيراً، ممّا يجعل الناس يتجنّبونها

that: يُستخدم للأشخاص والأشياء معاً، ويغلب استعماله في حالتي النصب والجرّ، ويمكن أن يحلّ محلّ **(whom)** أو **(which)**:

He is a man **that** I can trust. إنّه رجل أستطيع الوثوق به

We found the ring **that** was lost. عثرنا على الخاتم الذي كان مفقوداً

– لا يُستخدم ضمير الوصل **(that)** مسبوقاً بحرف جرّ مثل ضميري الوصل **(whom)** و **(which)**. وفي هذه الحالة يوضع حرف الجرّ في نهاية الجملة:

This is the man **to whom** I gave the money.
This is the man **that** I gave the money **to.**
He brought the book **about which** he had spoken.
He brought the book **that** he had spoken **about.**

– ويمكن حذف ضمير الوصل عند استخدامه في حالتي النصب والجرّ:

He is a man I can trust.
That is the man I spoke to.
She told us the news she had heard.
He brought the book he had spoken about.

what: ويُستخدم عند عدم وجود كلمة أو عبارة سابقة يدلّ عليها، بحيث يتضمّن الضمير والكلمة أو العبارة السابقة معاً بمعنى **(the thing which)**:

Tell me **what** you want to know. أخبرني بما تريد أن تعرف

الأفعال المساعدة والخاصّة

في اللغة الإنكليزية

AUXILIARY & SPECIAL VERBS

- يمكن أن تتّصل كلمة **(-ever)** ببعض ضمائر الوصل كما في الجمل التالية:

You can meet him **whoever** you are. — بإمكانك أن تقابله مهما تكن

Take **whichever** you like. — خذ أيّ شيء ترغب فيه

She can get **whatever** she wants. — باستطاعتها الحصول على أيّ شيء تريده

- عند استخدام ضمائر الوصل ينبغي الانتباه إلى المعنى المراد بالعبارة الوصليّة. فإذا لم تكن جزءاً أساسيّاً من المعنى، وإنّما قُصد بها تقديم معلومات إضافيّة فقط، بحيث يمكن حذفها بدون التأثير على الجملة، توجَّب وضعها بين فاصلتين، ولا يجوز في هذه الحالة استخدام ضمير الوصل **(that)**:

Her brother, who lives in Aleppo, will get married next month.

- المقصود بهذه الجملة أنّ لها أخاً واحداً فقط، يقيم في حلب، وسوف يتزوّج في الشهر القادم. والعبارة الوصليّة يمكن حذفها بدون أن يتأثّر المعنى. أمّا إذا كانت العبارة الوصليّة جزءاً أساسيّاً من المعنى، ولا يكتمل إلاّ بها، بحيث يؤثّر حذفها على الجملة، فلا يجوز وضعها بين فاصلتين، ويمكن في هذه الحالة استخدام ضمير الوصل **(that)** معها:

Her brother who lives in Aleppo will get married next month.

Her brother that lives in Aleppo will get married next month.

- المقصود بهذه الجملة أنّ لها أكثر من أخ، لكنّ أخاها الذي يقيم في حلب هو الذي سيتزوّج في الشهر القادم. والعبارة الوصليّة أساسيّة هنا، وحذفها يسبّب غموضاً في المعنى.

الأفعال المساعدة والخاصة في اللغة الإنكليزية

أولاً – الأفعال المساعدة: أفعال تساعد في تشكيل صيغ الفعل العادي، وهي:

BE : وتصريفه **(am, is, are, was, were, being, been)**

١- يُستخدم فعلاً **مساعداً** لتشكيل الصيغ المستمرّة للأفعال في حالة المبني للمعلوم:

She **is** writing a letter. إنّها تكتب رسالة

٢ – يُستخدم فعلاً **مساعداً** لتشكيل جميع الصيغ في حالة المبني للمجهول:

The window **was** found broken. وُجِدَت النافذةُ مكسورةً

٣ – يُستخدم فعلاً **عاديّاً** مكتمل المعنى، لا يحتاج إلى إسناد (خبر أو جملة خبريّة)، بمعنى يوجد، أو يعيش، أو يصل، أو يزور، وفق الأمثلة التالية:

I think, therefore I **am**. أنا أفكّر، إذاً أنا موجود

He **has been** in this city before. كان يعيش في هذه المدينة سابقاً

He **was** there in time. وصل إلى هناك في الوقت المناسب

He **has been** to London twice. لقد زار لندن مرّتين

٤ – يُستخدم فعلاً **عاديّاً** غير مكتمل المعنى ويحتاج إلى إسناد (خبر أو جملة خبريّة) لإكمال معناه. ويُدعى في هذه الحالة فعل ربط لأنه يربط بين الفاعل وخبره:

She **is** very pretty. إنّها جميلة جدّاً

٥ – يمكن استخدامه للتعبير عن اتّفاق أو نيّة؛ ورغبة أو أمر؛ واحتمال أو إمكانيّة:

We **are** to meet tomorrow. سنلتقي غداً (اتّفاق)

You **are** to go home at once. عليك الذهاب إلى المنزل حالاً (أمر)

What **is** to be done? ماذا يمكن أن يُفعل؟ (احتمال)

HAVE : تصريفه **(have, has, had, having)**. ويُستخدم:

١ – فعلاً **مساعداً** لتشكيل الصيغ التامّة للأفعال العاديّة في حالتي المبني للمعلوم والمبني للمجهول:

She **has written** two letters today.

كتبَتْ رسالتين اليوم (حاضر تامّ — مبني للمعلوم)

The work **had been finished** before I arrived.

لقد أُنجز العملُ قبل وصولي (ماضٍ تامّ — مبني للمجهول)

ملاحظة: يُصاغ النفي في هذه الحالة بوضع **(not)** بعد الفعل، والاستفهام بوضع الفعل قبل الفاعل:

She **has not written…/ Has she written…**?

٢ – فعلاً **مساعداً** لصياغة المعنى الشرطيّ أو الاحتماليّ:

Had you came early, you would **have met** her.

لو أنّك حضرتَ مبكّراً لكنتَ قابلتَها

وكذلك مع عبارات اصطلاحيّة، مثل **(had rather, had better)** متبوعة بمصدر بدون **(to)**:

I **had rather walk** than go by bus.	أفضّل السير على الذهاب بالحافلة
You **had better give up** smoking.	عليك أن تترك التدخين

ملاحظة: يُصاغ النفي في هذه الحالة بوضع **(not)** بعد الفعل، والاستفهام بوضع الفعل قبل الفاعل.

٣ – فعلاً **عاديّاً** بمعنى لديه، يتناول، يستلم، يُمضي، يعاني من، يُجري؛ وبخاصة قبل الأسماء التي لها صيغة الفعل مثل **(talk, walk, look, swim..)**:

He **has** many friends.	لديه العديد من الأصدقاء
I **have** my breakfast at 8 o'clock.	أتناول فطوري في الساعة الثامنة
I **had** a letter today.	استلمتُ رسالة اليوم
We **had** a good time yesterday.	أمضينا وقتاً طيّباً البارحة
He **has** a cold.	إنّه يعاني من الرشح
We **had** a **talk** for three hours.	أجرينا محادثة لمدة ثلاث ساعات

ملاحظات:

– عند استخدام الفعل بالحالات السابقة يُصاغ النفي والاستفهام على غرار الأفعال العاديّة، أي باستخدام الفعل المساعد **(do)**:

He **does not have** any friend. / **Did you have** any letter today?

ويمكن استخدامه بصيغة المستمرّ مثل أي فعل عاديّ:

We **are having** a good time.

– خلال المحادثة يمكن استخدام **(have got)** كما يلي:

He **has got** many friends. / I **had got** a letter today.

وفي هذه الحالة يُصاغ النفي والاستفهام على طريقة الأفعال المساعدة:

He **hasn't got** any friend. / **Have you got** any letter today?

٤ – فعلاً **عاديّاً** يتبعه مصدر يسبقه **(to)** بمعنى (إلزام أو ضرورة):

I have to go now.	عليّ أن أذهب الآن (إلزام)
You have to study to succeed.	عليك أن تدرس لتنجح (ضرورة)

ملاحظة: في هذه الحالة يمكن صياغة النفي والاستفهام بأيّ من الطريقتين المتّبعتين مع الأفعال المساعدة والعاديّة:

I **have not to** go now. / I **don't have to** go now.
Have you to go now? / **Do you have to** go now?

٥ – فعلاً **عاديّاً** عندما يتبعه مفعول به يليه مصدر يسبقه **(to)** للتعبير عن أمر قد يتمّ إنجازه (وقد لا يتمّ):

I **have** two letters **to write.**	عليّ كتابة رسالتين (قد أكتبهما أو لا)

قارن الجملة السابقة مع الجملة التالية:

I **have to write** two letters.	عليّ كتابة رسالتين (لابدّ من كتابتهما)

٦ – فعلاً **عاديّاً** إذا تبعه مفعول به ثم اسم المفعول بمعنى (يُرتّب عمل شيء ما):

I had my car cleaned.	استخدمت شخصاً ما لينظّف سيّارتي

قارن الجملة السابقة مع الجملة التالية:

نظّفت السيّارة (بنفسي) **I cleaned my car.**

ملاحظات:

- يُصاغ الاستفهام والنفي في هذه الحالة باستخدام الفعل المساعد **(do)**، كما يمكن صياغة الفعل بصيغة المستمرّ:

Did you have your car cleaned? / I **didn't have** my…
I am having my car cleaned now.

- يمكن استخدام فعل **(got)** بدلاً من فعل **(have)**:

I **got** my car cleaned. / I **got** a man to clean my car.

- يمكن استخدام فعل **(have)** بنفس المعنى مع ذكر الشخص الذي قام بالعمل، على أن نضع المصدر بدون **(to)** بدلاً من اسم المفعول:

I had a man clean my car.

- وأخيراً يمكن أن تأتي كلمة **(have)** على شكل اسم كما في التعبير التالي، بمعنى (الأغنياء والفقراء):

The haves and the have-nots.

DO : تصريفه **(do, does, did, doing, done)**.

١ - يُستخدم فعلاً **مساعداً** لصياغة النفي مع الأفعال العاديّة:

إنّها لاتصل في موعدها She **does not** arrive in time.

إنّه لم يرها He **did not** see her.

ملاحظة: لا يجوز استخدام فعل **(do)** فعلاً **مساعداً** لصياغة النفي عند استخدام تعبير يفيد النفي غير **(not)**:

لا أعرف أحداً هنا **I know nobody here.**

٢ - يُستخدم فعلاً **مساعداً** لصياغة الاستفهام مع الأفعال العاديّة:

هل تحبّ الفواكه؟ **Do you like fruit?**

هل فهمت هذا السؤال؟ **Did you understand** this question?

٣ - يُستخدم فعلاً **مساعداً** لتجنّب تكرار الفعل العاديّ في الجملة نفسها، وبشكل خاصّ في الإجابات المختصرة:

I like swimming, so **does** my brother.
أحبّ السباحة، وكذلك أخي (يحبّها)

-Do you help your friends? -Yes, **I do.**
ـــ هل تساعد أصدقاءك؟ ـــ نعم (أساعدهم)

٤ - يُستخدم فعلاً **مساعداً** لصياغة الاستفسارات المختصرة بمعنى (أليس كذلك؟) بعد الأفعال العاديّة:

إنك تحبّ الموسيقى، أليس كذلك؟ You like music, **don't you?**

إنّك لا تحبّ الشاي، أليس كذلك؟ You don't like tea, **do you?**

- لاحظ أن الاستفسار المختصر يكون في حالة النفي عندما تكون الجملة الأساسيّة في حالة الإثبات وبالعكس.

٥ - يُستخدم فعلاً **مساعداً** لصياغة توكيد الفعل:

إنّها تبدو **فعلاً** بحالة جيّدة She **does** look well.

ملاحظة: في هذه الحالة يجب التشديد على فعل **(do)** عند لفظه.

٦ - يُستخدم فعلاً **مساعداً** لصياغة الأمر في حالة النفي:

لا تحدث ضجّة كبيرة هكذا!! **Don't** make so much noise!

ملاحظة: يمكن استخدام فعل (do) أيضاً لصياغة الأمر في حالة الإثبات لإعطائه معنى الرجاء أو الطلب:

هلاّ حضرت لرؤيتنا قريباً **Do come** and see us soon.

هلاّ أوقفت تلك الضجّة! **Do stop** that noise!

٧ – يُستخدم فعلاً **مساعداً** في الجمل التي تبدأ بكلمات تفيد معنى النفي مثل **(seldom, rarely..)** أو بتعبيرات مثل: **(not only.. but, only when...)**
مع ملاحظة أن ترتيبه في الجملة يأتي قبل الفاعل:

Seldom does she try to please him. — إنها نادراً ما تحاول إرضاءه

Not only does he speak English,
but he speaks two other languages.
إنه لا يتحدّث الإنكليزيّة فقط، بل يتحدّث لغتين أُخريين أيضاً

٨ – يُستخدم فعلاً **عادياً** أيضاً بمعنى (يعمل، يؤدّي، يُنجز، يقوم بـــ ...):

He **does** his work well. — إنّه يقوم بعمله على أكمل وجه

I **shall do** my best (to help you). — سأفعل ما بوسعي (لمساعدتك)

ملاحظة: في هذه الحالة يُصاغ النفي والاستفهام باستخدام الفعل المساعد **(do)**:
He **does not do** his work well. / **does he do** his work well?

<u>SHALL - WILL</u> : وتصريفهما في الماضي **(should, would)**.

١ – يستخدمان لصياغة المستقبل، ويجب مراعاة استخدام فعل **(shall)** مع المتكلّم (المفرد والجمع) وفعل **(will)** مع المخاطب والغائب في الحالة العاديّة:

I shall (go)	we shall (go)
you will (go)	you will (go)
he, she, it will (go)	they will (go)

٢ – يُستخدم الفعل المساعد **(shall)** مع المخاطب والغائب بمعنى التصميم والوعد؛ أو التهديد؛ أو الإلزام:

It **shall be done** as you wish. — سوف يتمّ ذلك كما ترغب (تصميم ووعد)

You **shall be dismissed** if you go. — سوف تُفصل إذا ذهبت (تهديد)

He **shall pay** you the money. — سوف يدفع لك النقود (إلزام)

٣ – يستخدم الفعل المساعد **(will)** بمعنى التصميم والوعد؛ أو السؤال والطلب المهذّب؛ أو الأمر بصيغة السؤال:

I **will** give you the money today. — سأعطيك النقود اليوم (تصميم ووعد)

Will you have some tea? — هل تريد بعض الشاي؟ (سؤال مهذّب)

Will you telephone me tomorrow. — هلاّ خابرتني غداً (طلب مهذّب)

Shut the door, **will you?** — هلاّ أغلقتَ الباب؟ (أمر بصيغة السؤال)

٤ – يستخدم الماضي من **(shall)** أي **(should)** في الحالات التالية:

آ – في الكلام المنقول للتعبير عن الماضي من **(shall)**:

I told him that I **should** see him. — أخبرته بأنّني سوف أراه

ب – في الجمل الشرطيّة:

If I studied I **should** succeed. — لو درست فإنّني سوف أنجح

ج – للدلالة على واجب أو نصيحة:

You **should** go at once. — عليك الذهاب حالاً

د – للتعبير عن احتمال ما:

He **should** come tomorrow. — لابدّ أنه سيأتي غداً

٥ – يُستخدم الماضي من **(will)** أي **(would)** في الحالات التالية:

آ – في الكلام المنقول للتعبير عن الماضي من **(will)**:

He told me that he **would** see me. — أخبرني بأنّه سوف يراني

ب – في الجمل الشرطيّة:

If you studied you **would** succeed. — لو درستَ فسوف تنجح

ج – بمعنى الطلب المهذب:

Would you lend me your pen? — هل تسمح بإعارتي قلمك؟

د – مع عبارات اصطلاحيّة مثل **(would better, would rather)**:

You **would better** go now. — عليك أن تذهب الآن

I **would rather** go to the seaside. — أفضّل الذهاب إلى شاطئ البحر

ثانياً – **الأفعال الخاصّة**: أفعال تُستخدم مع صيغة المصدر للفعل العادي، وهي:

MAY : وله تصريف آخر هو الماضي (**might**). ويُستخدم:

١ – للتعبير عن غاية:

Write down his name, so that you **may** remember it.

اكتب اسمه بحيث يمكنك تذكره

ويُستخدم (**might**) بنفس المعنى إذا كان فعل الجملة الأساسيّة بصيغة الماضي:

She came so that she **might** see you. جاءت بحيث يمكنها أن تراك

٢ – للتعبير عن أمنية أو رغبة:

May God help you! ليساعدك اللّه!

٣ – للتعبير عن استئذان:

- **May** I come in? / - yes, you **may**.

– هل أستطيع الدخول؟ / – نعم، يمكنك ذلك

– يمكن صياغة المعنى نفسه باستخدام (**might**) للتعبير عن استئذان أكثر تهذيباً:

- **Might** I come in, please? / - yes, you **may**.

٤ – للتعبير عن احتمال أو إمكانيّة:

The news **may** be true. قد يكون الخبر صحيحاً (احتمال صحّته أكبر)

– ويمكن صياغة الجملة باستخدام (**might**) للتعبير عن احتمال أضعف:

The news **might** be true. ربّما يكون الخبر صحيحاً (احتمال خطئه أكبر)

– عند تحويل الجملة إلى الاستفهام أو النفي تُستخدم (**can**) وليس (**may**):

Can this news be true? هل يمكن أن يكون هذا الخبر صحيحاً؟

This news **can** not be true. لا يمكن أن يكون هذا الخبر صحيحاً

– قارن مع الجملة التالية ولاحظ الفرق في المعنى عند استخدام (**may**):

This news **may** not be true. قد لا يكون هذا الخبر صحيحاً

٥ – للتعبير عن أمر ممنوع:

You **may** not smoke here. لا يمكنكَ التدخين هنا

CAN : وله تصريف آخر هو الماضي (**could**). ويُستخدم:

١ – للتعبير عن المقدرة العقليّة والجسديّة على القيام بعمل ما:

He **can** speak English well. إنّه يستطيع التحدّث بالإنكليزيّة جيّداً

Can you swim? هل تستطيع السباحة؟

Can I help you? هل أستطيع مساعدتك؟

قارن الجملة السابقة بالجملة التالية:

May I help you? هل تسمح لي بمساعدتك؟

ملاحظة: لصياغة المستقبل أو الحاضر التامّ أو المصدر بهذا المعنى نستخدم بديلاً عن الفعل هو (**to be able**):

I shall be able to do it. (مستقبل)

I have been able to do the work. (حاضر تامّ)

I hope to be able to do the work. (مصدر)

٢ – بمعنى الاستئذان، ويُستخدم في المحادثة بدلاً عن (**may**):

Can I take this book? هل أستطيع أخذ هذا الكتاب؟

ملاحظة: لصياغة المستقبل أو الحاضر التامّ نستخدم (**allow**) أو (**permit**):

I have been **allowed** to go. لقد سُمح لي بالذهاب

٣ – بمعنى الشكّ في أمر ما:

Can he still be alive after that? هل يعقل أن يظلّ حيّاً بعد ذلك؟

٤ – مع الأفعال التي تُعبّر عن عمل الحواسّ الخمس:

I **can** hear/ see you from here. يمكنني سماعك/ رؤيتك من هنا

٥ – تُستخدم (**could you...**) بدلاً من (**would you...**) لطلب أمر بصورة أكثر تهذيباً إلى حدّ ما:

Could you wait me, please? هلا انتظرتني من فضلك؟

MUST: ليس له أيّ تصريف آخر. ويُستخدم في الحالات التالية:

١ — بمعنى الضرورة أو الإلزام، ويصاغ عدم الإلزام بعبارة **(not obliged)**:

I **must** work hard to succeed. — عليّ أن أعمل بجدّ كي أنجح (ضرورة)

You **must** go tomorrow. — عليك الذهاب غداً (ألزمك بهذا)

You **are not obliged** to go. — لستَ ملزماً بالذهاب (لا ألزمك بهذا)

– يمكن استخدام **(have to)** عندما لا يكون الإلزام صادراً عن القائل:

You **have to** go tomorrow. — يجب أن تذهب غداً

(الإلزام خارجيّ هنا، كأن يكون التأخير سبباً في خسارة ما مثلاً)

٢ – بمعنى الأمر:

You **must** stay here. — عليك أن تبقى هنا (أمر بالبقاء)

ويصاغ تعبير النفي في هذا المعنى على الشكل التالي:

You **must not (mustn't)** stay here. — عليك ألاّ تبقى هنا (البقاء ممنوع)

– قارن بين معنى الجملة السابقة ومعنيي الجملتين التاليتين:

You **need not (needn't)** stay here. — لا ضرورة لبقائك هنا (أنت حرّ في ذلك)

You are **not obliged** to stay here. — لستَ ملزماً بالبقاء هنا (يمكنك الذهاب)

٣ – للتعبير عن استنتاج منطقيّ أو احتمال مؤكّد:

He **must** find life difficult. — لابدّ أنّه يرى الحياة صعبة

– ويصاغ تعبير النفي في هذا المعنى باستخدام **(can not)**:

He **can not** find life difficult. — لا يمكن أن يرى الحياة صعبة

– ويُعبَّر عن الماضي باستخدام الحاضر التامّ للفعل الأساسيّ:

He **must have found** life difficult. — لابدّ أنّه كان يرى الحياة صعبة

ملاحظة: كما تأتي كلمة **(must)** اسماً بمعنى (ضرورة) أو (أمر لابدّ منه):

Warm clothes are **a must** here. — الثياب الدافئة أمر لا بدّ منه هنا

OUGHT: ليس له تصريف آخر. ويمكن التعبير به عن الحاضر والماضي والمستقبل، ويأتي متبوعاً بمصدر يسبقه **(to)**، ويُستخدم:

١ – للتعبير عن واجب أو إلزام أخلاقيّ:

You **ought to** be at home now. — عليك أن تكون في بيتك الآن

You **ought to** obey your parents. — عليك أن تطيع والديك

ملاحظة: قارن بين معاني الجمل الثلاث التالية:

1- You **have to** meet the headmaster. — (إلزام صادر عن المدير)

2- You **must** meet the headmaster. — (إلزام صادر عن القائل)

3- You **ought to** meet the headmaster. — (نصيحة من القائل)

٢ – للتعبير عن احتمال شبه مؤكّد:

He **ought to** arrive by ten o'clock. — لا بدّ أن يصل بحدود الساعة العاشرة

٣ – للتعبير عن نصيحة أو أمر مُلطَّف:

You **ought to** fetch a doctor. — من الأفضل أن تُحْضِرَ طبيباً

ملاحظات:

– للتعبير عن إلزام ماضٍ لم يُنفَّذ تُستخدم عبارة **(ought to have)**:

I **ought to have** written that letter yesterday.

كان عليّ كتابة تلك الرسالة البارحة (لكنّني لم أكتبها)

– للتعبير عن المستقبل يمكن استخدام عبارة تشير إليه دون **(shall)** أو **(will)**:

You **ought to** visit her next week. — عليك أن تزورها في الأسبوع القادم

– يمكن في الحالات المذكورة آنفاً استخدام **(should)** بدلاً من **(ought to)**، إلاّ أنّ الثانية تحمل صفة توكيديّة أكثر.

NEED: وله استخدامان، كلّ منهما يحمل معناه الخاص وصفاته المميّزة:

١ – يُستخدم فعلاً **عاديّاً** يتبعه مفعول به بمعنى (يحتاج إلى)، ويكون قابلاً للتصريف مثل أيّ فعل عاديّ، ويُصاغ نفيه واستفهامه باستخدام الفعل المساعد **(do)**:

He **need/does not need** a new suit. إنّه يحتاج/لا يحتاج إلى بذلة جديدة

Do you need any help? هل تحتاج إلى أيّ مساعدة؟

ملاحظة: يمكن استخدامه في هذه الحالة فعلاً **مساعداً** على أن يتبعه مصدر يسبقه **(to)** للتعبير غالباً عن النفي والاستفهام لفعل **(have to)** مع استمرار تصريفه كفعل عاديّ، وصياغة نفيه واستفهامه باستخدام الفعل المساعد **(do)**:

Do I need to…? No, you don't need to… / yes, you have to…

٢ – يُستخدم فعلاً **خاصّاً** بمعنى الإلزام، في النفي والاستفهام فقط، وليس له تصريف آخر، **ولا يضاف** إليه حرف **(s)** في حالة المفرد الغائب، ويصاغ نفيه بإضافة **(not)** بعده، واستفهامه بوضع الفعل قبل الفاعل، ويجب أن يتبعه مصدر **لا يسبقه (to)**:

He **needn't** answer this question. إنه ليس ملزماً بالإجابة على هذا السؤال

Need he go so soon? هل عليه الذهاب مبكّراً إلى هذا الحدّ؟

– للتعبير عن الإثبات تُستخدم البدائل **(must, have to, ought to, should)**.

– يختلف استخدام **(must not)** عن **(need not)** في حالة النفي، قارن الجملتين:

You **must not** drive fast. يجب ألاّ تسرع (إلزام قانونيّ)

You **need not** drive fast. لا حاجة بك للسرعة (هنالك متّسع من الوقت)

– كما يمكن استخدام الفعل في حالة الإثبات مع ظروف تتضمّن معنى النفي مثل **(never, hardly, scarcely, ...)** أو عبارة **(needless to say)**:

I **hardly need** say how much I enjoy the holiday.
Needless to say how much I enjoy the holiday.
لا حاجة بي للقول كم أستمتع بالعطلة

– قارن الجملتين التاليتين:

I **needn't** have gone **(but I did go).** (ذهبت واكتشفت عدم ضرورة ذلك)

I **didn't need** to go **(so I didn't go).** (لم أذهب لأنّ ذلك لم يكن ضروريّاً)

– تأتي كلمة **(need)** أيضاً على أنّها اسم بمعنى (ضرورة، حاجة...):

There is no **need** to do that. ما من ضرورة لعمل ذلك

A friend in **need** is a friend indeed. الصديق عند الحاجة صديق حقيقيّ

– يمكن اشتقاق الصفة **(needy)** بمعنى فقير:

They always help **needy** families. إنّهم يساعدون دائماً العائلات الفقيرة

DARE: وله استخدامان كلّ منهما يحمل معناه الخاصّ وصفاته المميّزة:

١ – يُستخدم فعلاً **عاديّاً** نظاميّاً قابلاً للتصريف كأيّ فعل عاديّ، ويصاغ نفيه واستفهامه باستخدام فعل **(DO)**، ويأتي بمعنيين مختلفين: (يتحدّى)، ويأتي بعده مفعول به ثمّ مصدر يسبقه **(to)**، أو (يجرؤ) ويأتي بعده مصدر يسبقه **(to)**:

They **dared him to climb up** the ladder. تحدّوه أن يتسلّق السلّم

He **didn't dare to say** a word. لم يجرؤ على قول كلمة واحدة

٢ – يُستخدم فعلاً **خاصّاً** بمعنى (يجرؤ) وليس له تصريف آخر، **ولا يضاف** إليه حرف **(s)** في حالة المفرد الغائب، ويصاغ نفيه بإضافة **(not)** بعده، واستفهامه بوضع الفعل قبل الفاعل، ويتبعه مصدر **لا يسبقه (to)**، ويُستخدم غالباً في حالات النفي والاستفهام.

Dare you speak to her? هل تجرؤ على التحدّث معها؟

ملاحظة: يُستخدم فعل **(daresay)** مع ضمير المتكلّم المفرد فقط، وذلك بمعنى (أعتقد، أفترض) أو بمعنى (بدون شكّ):

I **daresay** she will come and see us. أعتقد أنّها ستأتي لرؤيتنا

you are right, I **daresay.** إنّك على صواب بدون شكّ

قواعد تصريف الأفعال

في اللغة الإنكليزية

ENGLISH VERBS

- تأتي كلمة **(dare)** أيضاً على شكل اسم بمعنى (تحدٍّ، جسارة)

He did that only for **a dare.** لقد فعل ذلك من باب التحدّي فقط

<u>USED (TO)</u>: **هذا الفعل هو صيغة الماضي لفعل ناقص لا حاضر له.**

ويُستخدم للتعبير عن عمل متكرّر كان يحدث في الماضي، وقد توقّف الآن:

She **used to** smoke 40 cigarettes a day.

كان من عادتها تدخين ٤٠ لفافة في اليوم (وقد كفّت عن ذلك الآن)

- للتعبير عن المعنى نفسه بالزمن الحاضر تُستخدم صيغة الحاضر البسيط:

She **smokes** 40 cigarettes a day.

إنّها تدخّن ٤٠ لفافة في اليوم (ولا تزال حتّى الآن)

ملاحظات:

- يُصاغ النفي بوضع **(not)** بعد الفعل، والاستفهام بوضع الفعل قبل الفاعل:

You **used not to** make that mistake. لم تكن عادتك ارتكاب مثل ذلك الخطأ

Used you to make such mistakes? هل كان من عادتك ارتكاب هذه الأخطاء؟

- يمكن صياغة النفي والاستفهام في المحادثة باستخدام **(do)** مثل الأفعال العاديّة.

- يجب عدم الخلط بين هذا الفعل وبين فعل (يستخدم = **use**):

He **used to use** his time well. لقد اعتاد على استخدام وقته بشكل جيّد

- يجب عدم الخلط بين هذا الفعل والصفة **(used)** التي تأتي بمعنى (مُتعوِّد على):

I **used to** walk every day. لقد اعتدتُ على المشي كلّ يوم

He is **used to** hard work. إنّه متعوّد على العمل الشاقّ

- لاحظ أن **(to)** في الجملة الأولى هي جزء من المصدر الذي يلي الفعل، بينما **(to)** في الجملة الثانية هي حرف جرّ يليه مفعوله.

تُقسم الأفعال في اللغة الإنكليزيّة بحسب أزمنتها إلى ثلاثة أقسام:

أوّلاً ـــ الزمن الحاضر (present tense)
ثانياً ـــ الزمـــن المـــاضي (past tense)
ثالثاً ـــ المســـتقبـــل (future tense)

ويُصاغ كلّ من هذه الأزمنة على أربعة أشكال:

آ ـــ صيغة البسيط (simple tense)
ب ـــ صيغة المستمرّ (continuous tense)
جـ ـــ صيغـــة التـــــــامّ (perfect tense)
د ـــ صيغة المستمرّ التامّ (perfect continuous tense)

وتوجد حالات خاصّة هي صيغة الماضي غير الحقيقيّ (unreal past)، والجمل الشرطيّة (conditional sentences)، وسيأتي شرحها لاحقاً.

تأتي الأفعال في اللغة الإنكليزية على شكلين:

١ ـــ الأفعال المتعدّية (transitive verbs): وهي أفعال تحتاج إلى مفعول به أو أكثر، ويمكن بناؤها للمجهول، مثل:

eat, drink, see, hear, open, close, raise, make, throw..

٢ ـــ الأفعـــال اللازمة (intransitive verbs): وهي أفعال لا تحتاج إلى مفعول به، ولا يمكن بناؤها للمجهول، مثل:

walk, sleep, sit, stand, cry, fall, rise, laugh, move, run..

ملاحظة: يمكن استخدام بعض الأفعال على إنّها لازمة ومتعدّية بحسب معناها:

He **rings** the bell. **(transitive)**	إنه يقرع الجرسَ (متعدّ)
The bell **rings**. **(intransitive)**	الجرسُ يقرع (لازم)
He **stopped** the car. **(transitive)**	أوقَفَ السيّارةَ (متعدّ)
She **stopped** here. **(intransitive)**	توقّفَتْ هنا (لازم)

أوّلاً ـــ صيغ الحاضر (the present tenses):

آ ـــ الحاضر البسيط (the simple present): وتُستخدم للتعبير عن:

١ ـــ عادة، مثل:

She **sleeps** at 8 o'clock. — إنّها تنام (عادةً) في الساعة الثامنة

٢ ـــ عمل متكرّر، مثل:

He always **sings** in the bath. — إنّه يغنّي في الحمّام دائماً

٣ ـــ حالة عامّة أو حقيقة علميّة، مثل:

The earth **moves** round the sun. — تدور الأرض حول الشمس

٤ ـــ قول مأثور، مثل:

History **repeats** itself. — التاريخ يعيد نفسه

٥ ـــ أفعال الحسّ والحركة، وأهمّها:

believe: يعتقد - care: يعتني - desire: يشتهي - feel: يحسّ - forget: ينسى - hate: يكره - hear: يسمع - love: يحبّ - know: يعرف - mean: يعني - see: يرى - seem: يبدو - smell: يشمّ - suppose: يفترض - taste: يذوق - understand: يفهم - want: يريد - wish: يتمنّى

أمثلة على استخدام أفعال الحسّ والحركة:

I **suppose** he has gone home.	أفترضُ أنّه قد ذهب إلى البيت
She **knows** what happened.	إنّها تعرفُ ما حصل
We **understand** what you are saying.	نحن نفهم ما تقول
They **believe** him to be honest.	إنّهم يعتقدون أنّه أمين

ب ـــ الحاضر المستمرّ (the present continuous):

يُصاغ باستخدام الحاضر البسيط من فعل الكون (to be) أي **(am, is, are) +** اسم الفاعل من الفعل (الفعل + **ing-**)، والجدول التالي يوضّح استخدامه:

I am reading	أنا أقرأ	**we are walking**	نحن نسير
you are seeing	أنت ترى	**you are asking**	أنتم تسألون
he is playing	هو يلعب	**they are eating**	هم يأكلون

تُستخدم صيغة الحاضر المستمرّ للتعبير عن:

١ ـــ عمل بدأ في الماضي ولا يزال مستمرّاً وقت الحديث عنه، مثال:

He **is eating** now. — هو يأكل الآن

٢ ـــ المستقبل القريب وبخاصّة مع أفعال الحركة:

go, come, leave, return, fall, fly, run, travel..

I **am going** to Aleppo tomorrow.	أنا ذاهب إلى حلب غداً
He **is coming** home soon.	إنّه عائد إلى الوطن قريباً
She **is leaving** her house after a month.	ستغادر منزلها بعد شهر
We **are returning** next week.	نحن عائدون الأسبوع القادم
They **are travelling** on Friday.	سيسافرون يوم الجمعة

ج ــ الحاضر التامّ (the present perfect):

يُصاغ باستخدام الحاضر البسيط من فعل الملك **(to have)** أي **(have, has)** + اسم المفعول من الفعل (التصريف الثالث)، والجدول التالي يوضّح استخدامه:

I have read	لقد قرأتُ	we have walked	لقد سرنا
you have seen	لقد رأيتَ	you have asked	لقد سألتم
he has played	لقد لعبَ	they have eaten	لقد أكلوا

تُستخدم صيغة الحاضر التامّ للتعبير عن:

١ ــ عمل بدأ في الماضي ولا تزال نتيجته قائمة، مثال:

He **has closed** the window.

لقد أغلق النافذة (ولا تزال مُغلقة حتّى الآن)

٢ ــ عمل بدأ في الماضي ولا يزال مستمرّاً حتّى الآن، وبصورة خاصّة مع الجمل الظرفيّة التي تبدأ بـ **(since)** أو **(for)**، مثال:

She **hasn't seen** him since last year.

لم تَرَهُ منذ العام الفائت

They **have left** Syria for ten years.

لقد غادروا سوريّة منذ عشر سنوات (ولا يزالون خارجها حتّى الآن)

قارن الجملة السابقة مع الجملة التالية التي استُخدم فيها الماضي البسيط:

They **left** Syria for ten years.

لقد غادروا سوريّة طيلة عشر سنوات (لكنّهم عادوا إليها الآن)

ملاحظة: لا يُستخدم الحاضر التامّ مع **(ago)** بل الماضي البسيط، مثال:

I **went** to Damascus two days **ago**.

ذهبتُ إلى دمشق منذ يومين

٣ ــ عمل لم يُحدَّد زمن حدوثه، مثال:

I **have seen** this man before. — لقد رأيتُ هذا الرجل من قبل

لاحظ الجملة التالية التي حُدِّد فيها زمن حدوث الفعل واستُخدم الماضي البسيط:

I **saw** this man yesterday. — رأيتُ هذا الرجل البارحة

٤ ــ عمل جرى في وقت لا يزال مستمرّاً عند الحديث عنه، مثال:

She **has written** three letters this morning.

كتبَتْ ثلاث رسائل هذا الصباح (قبل هذا صباحاً)

We **have visited** all our neighbours this evening.

لقد زرنا جميع جيراننا هذا المساء

٥ ــ فعل استُخدمت معه ظروف مثل:

just, now, still, today, never, ever, already, not yet, lately, recently, this morning (week, month ...)

I have just arrived. — لقد وصلتُ منذ لحظات

ملاحظة: لا تُستخدم أفعال الحسّ والإدراك بصيغة الحاضر المستمرّ، بل بصيغة الحاضر البسيط كما تقدّم.

د ــ الحاضر المستمرّ التامّ (the present perfect continuous):

يُصاغ باستخدام الحاضر التامّ من فعل الملك **(to have)** أي **(have been)** + اسم الفاعل من الفعل (الفعل + ing-)، مثال:

I have been reading, you have been reading, he has been reading ...

تُستخدم هذه الصيغة:

١ ــ للتعبير عن عمل بدأ في الماضي، ولا يزال مستمرّاً حتّى الآن، وربّما يظلّ مستمرّاً إلى المستقبل، مثال:

She **has been teaching** this class for three years.

إنّها تُدرِّس هذا الصفّ منذ ثلاث سنوات (حتّى الآن، وقد تظلّ مستقبلاً)

٢ ــ مع أفعال تستغرق وقتاً لإنجازها، مثل:

wait, live, read, work, teach, sleep, watch, stay, study...

I **have been waiting** you for half an hour.

إنّني أنتظرك منذ نصف ساعة

He **has been living** here for six years.

إنّه يعيش هنا منذ ستّ سنوات

She **has been sleeping** for ten hours.

إنّها نائمة منذ عشر ساعات

They **have been working** since last week.

إنّهم يعملون منذ الأسبوع الماضي

٣ ــ مع أفعال تعبّر عن عمل متكرّر، وهنا تُستخدم ظروف تسبقها **(all)**:

all this morning, all this week ...

ملاحظة: إنّ استخدام صيغة الحاضر المستمرّ التامّ في الأفعال اللحظيّة، أي التي يستغرق إنجازها لحظة من الزمن، مثل (يقرع : **knock**)، يعني تكرار حدوثها:

I **have been knocking** on the door for ten minutes.

لقد مضى عليّ عشر دقائق وأنا أقرع الباب

ثانياً ــ صيغ الماضي (the past tenses):

آ ــ الماضي البسيط **(the simple past)**: ويُستخدم للتعبير عن:

١ ــ عمل تمّ إنجازه تماماً في وقت ما من الماضي، مثال:

He **visited** New York five years ago.

لقد زار نيويورك منذ خمس سنوات (لكنّه ليس فيها الآن)

وتُستخدم عادة مع هذه الصيغ تعبيرات زمنيّة مثل:

ago, yesterday, last night, last week ...

٢ ــ عادة كانت تجري في الماضي، مثال:

He **played** football when he was young.

كان يلعب كرة القدم في مطلع شبابه

٣ ــ عمل تمّ في الماضي، بحيث ينصبّ الاهتمام على زمن حدوث الفعل أكثر من الفعل نفسه، مثال:

I **went** to the cinema last night.

ذهبتُ إلى السينما ليلة أمس

(المهمّ زمن حدوث الفعل أكثر من الفعل نفسه)

٤ ــ أمنية أو افتراض في بعض الجمل الشرطيّة، مثال:

If I **were** you I should do my best.

لو كنت مكانك لبذلت قصارى جهدي

I wish I **had** a garden like yours.

أتمنّى لو أنّ لديّ حديقة مثل حديقتك

It's (high) time you **went**.

لقد آن أوان ذهابك

ب ــ الماضي المستمرّ (the past continuous):

يُصاغ باستخدام الماضي البسيط من فعل الكون (to be) أي (was, were) + اسم الفاعل (أي الفعل + ing-)، والجدول التالي يوضّح استخدامه:

I was reading	كنتُ أقرأ	we were walking	كنّا نسير
you were seeing	كنتَ ترى	you were asking	كنتم تسألون
he was playing	كان يلعب	they were eating	كانوا يأكلون

تُستخدم صيغة الماضي المستمرّ للتعبير عن:

١ ــ عمل استمرّ حدوثه من بدايته حتّى نهايته في زمن ما من الماضي:

I **was working** all day yesterday.

كنت أعمل البارحة طوال النهار

٢ ــ عمل كان يجري في الماضي حين قطعه حدوث عمل آخر:

He **was driving** fast when the accident happened.

كان يقود بسرعة عندما وقع الحادث

لاحظ أنّ فعل (happened) قد استُخدم بصيغة الماضي البسيط.

ج ــ الماضي التامّ (the past perfect):

يُصاغ باستخدام الماضي البسيط من فعل الملك (to have) أي (had) + اسم المفعول من الفعل (التصريف الثالث)، والجدول التالي يوضّح استخدامه:

I had read	لقد قرأتُ	we had walked	لقد سرنا
you had seen	لقد رأيتَ	you had asked	لقد سألتم
he had played	لقد لعبَ	they had eaten	لقد أكلوا

تُستخدم صيغة الماضي التامّ للتعبير عن:

١ ــ عمل جرى في وقت ما من الماضي قبل حدوث عمل آخر، مثال:

He **had written** five letters before she **answered** him.

كتبَ خمس رسائل قبل أن تجيبه

She **had learned** English before she **travelled** to England.

لقد تعلّمَت الإنكليزيّة قبل سفرها إلى إنكلترة

لاحظ أنّ الفعل الثاني في الجملتين السابقتين، (answered) و (travelled) قد استُخدم بصيغة الماضي البسيط.

٢ ــ عمل كان يجري في وقت ما من الماضي حتّى وقت محدّد من الماضي:

At 8 o'clock last night I **had finished** my work.

في الساعة الثامنة من مساء البارحة كنت قد أنهيت عملي

د ــ الماضي المستمرّ التامّ (the past perfect continuous):

يُصاغ باستخدام الماضي التامّ لفعل الكون (to be) أي (had been) + اسم الفاعل للفعل (أي الفعل + ing-): I/you... had been reading

ويُستخدم للتعبير عن عمل بدأ في الماضي واستمرّ حتّى وقت محدّد من الماضي:

She **had been talking** for half an hour before she stopped.

ظلّت تتحدّث طيلة نصف ساعة قبل أن تتوقّف

ثالثاً ــ صيغ المستقبل (the future tenses):

آ ــ المستقبل البسيط (the simple future): ويُصاغ باستخدام أحد الفعلين المساعدين (shall, will) قبل الفعل، والجدول التالي يوضّح استخدامه:

I/we shall read	سأقرأ / سنقرأ	you will see	سترى / سترون
He/ they will ask		سيسأل / سيسألون	

وتُستخدم صيغ المستقبل البسيط للتعبير عن عمل سيحدث أو يتمّ في وقت ما من المستقبل:

I **shall see** you tomorrow. سأراك غداً

He **will be** twenty on Sunday. سيبلغ العشرين من عمره يوم الأحد

ب ـ المستقبل المستمرّ (**the future continuous**): يُصاغ من المستقبل البسيط لفعل الكون (**shall be, will be**) + اسم الفاعل (الفعل + **-ing**):

I/we shall be sleeping	سأكون نائماً / سنكون نائمين
you will be waiting	ستكون منتظراً / ستكونون منتظرين
He/they will be going	سيكون ذاهباً / سيكونون ذاهبين

تُستخدم صيغة المستقبل المستمرّ للتعبير عن:

١ ـ عمل سيبدأ قبل وقت محدَّد في المستقبل، وسينتهي بعده:

I **shall be waiting** for you At 9 o'clock.

سأكون بانتظارك في الساعة التاسعة

٢ ـ عمل سيستمرّ من بدايته إلى نهايته خلال فترة معيّنة من المستقبل:

She **will be sleeping** all day tomorrow.

ستكون نائمة طوال النهار غداً

ج ـ المستقبل التامّ (**the future perfect**):

يُصاغ باستخدام المستقبل البسيط من فعل الملك (**to have**) أي (**shall have** أو **will have**)+ اسم المفعول من الفعل (التصريف الثالث):

I shall have slept	سأكون قد نمتُ
you will have finished	ستكون قد انتهيتَ
he will have gone	سيكون قد ذهب
we shall have left	سنكون قد غادرنا
you will have worked	ستكونون قد عملتم
they will have studied	سيكونون قد درسوا

تُستخدم صيغة المستقبل التامّ للتعبير عن:

١ ـ عمل سيتمّ إنجازه قبل وقت معيّن مستقبلاً، وتُستخدم معه التعبيرات:

by... o'clock (عند الساعة...), **in a year or so** (خلال سنة أو نحوها), **by the time** (عندما) ...

I **shall have left** the office **at 10 o'clock.**

سأكون قد غادرتُ المكتب عند الساعة العاشرة

He **will have gone by the time** you arrived.

سيكون قد ذهب عندما تصل

In a year or so they **will have forgotten** all about you.

خلال سنة أو نحوها سيكونون قد نسوا كلّ ما يتعلّق بك

٢ ـ عمل سيتمّ إنجازه قبل حدوث عمل آخر في المستقبل، مثال:

When he goes home, he **will have worked** 8 hours.

عندما يذهب إلى بيته سيكون قد عمل ٨ ساعات

ملاحظة: تُستخدم صيغ الحاضر البسيط والتامّ بدلاً من صيغ المستقبل في الجمل التي تحتوي على تعبيرات زمنيّة مثل:

when, until, as soon as, before, after, now that, the moment that, by the time that ...

د ــ المستقبل المستمرّ التامّ (the future perfect continuous):

يُصاغ باستخدام المستقبل من فعل الملك (to have) أي (shall have) أو (will have) + (been) + اسم الفاعل من الفعل (الفعل + ing-)، ويُستخدم للتعبير عن استمرار عمل حتّى وقت معيّن في المستقبل:

On the first of May **I shall have been working** here for 20 years.

في أوّل أيار سأكون قد عملتُ هنا مدّة ٢٠ سنة

رابعاً ــ الماضي غيرُ الحقيقيّ (the unreal past):

ويُعبِّر عن حالات التمنّي والافتراض، وذلك باستخدام تعبيرات مثل:

I wish.. (أتمنّى..), **as if..** (وكأنّه..), **if only..** (لو أنّه فقط..), **suppose..** (لنفترض..), **I'd rather..** (أفضّل..), **it's (high) time..** (آن أوان..)

ولهذه الصيغة حالتان:

١ ــ التعبير عن شيء غير حقيقيّ أو أمنية في الزمن الحاضر، وتُستخدم لهذا صيغة الماضي البسيط، مثال:

I wish I knew his name. (now) — أتمنّى لو أنّني أعرف اسمه (الآن)

She speaks **as if she were** a radio. — إنّها تتكلّم وكأنّها مذياع

If only you visited him. — لو أنّك تقوم بزيارته فقط

Suppose (that) **he came** before us. — لنفترض أنّه أتى قبلنا

I'd rather (that) **you told** him. — أُفضِّل لو تخبره أنت

It's (high) time we left the party. — آن أوان مغادرتنا الحفلة

ملاحظة: يُستخدم فعل الكون (to be) في الماضي البسيط غير الحقيقيّ بصيغة (were) لكلّ الضمائر، مثال:

I wish I **were** him. — أتمنّى لو كنت مكانه

٢ ــ التعبير عن فرضيّة أو رغبة في الماضي، وتُستخدم لها صيغة الماضي التامّ:

He would have helped you if he **had heard** about your trouble.

كان سيقوم بمساعدتك لو سمع عن مشاكلك

He wished he **had never known** her.

تمنّى لو أنّه لم يعرفها مطلقاً

خامساً ــ الجمل الشرطيّة (the conditional sentences):

١ ــ النوع الممكن أو المحتمل (possible or probable):

ويُعبِّر عن إمكانيّة أو احتمال حدوث شيء إذا توفّر الشرط اللازم لحدوثه:

If he gets up early, he will finish his work.

إذا نهضَ مُبكّراً فإنّه سيُنهي عمله (الاحتمال قائم)

٢ ــ النوع بعيد الاحتمال (improbable):

ويعبّر عن تمنّي شيء لا يُحتمل حدوثه لعدم توفّر الشرط اللازم لذلك:

If he got up early, he would finish his work.

لو ينهض مُبكّراً فإنّه سيُنهي عمله (الاحتمال بعيد لأنّه يتأخّر في نومه)

٣ ــ النوع المستحيل (impossible):

ويعبّر عن التحسّر على شيء لم يحدث لعدم توفّر الشرط اللازم لذلك:

If he had got early, he would have finished his work.

لو نهضَ مُبكّراً لأنهى عمله (لقد فات أوان ذلك)

قواعد الأسماء

في اللغة الإنكليزية

ENGLISH NOUNS

جدول تصريف الأفعال

tense / time	simple البسيط	continuous المستمر	perfect التام	perfect continuous التام المستمر
present الحاضر	I go you go he goes we go you go they go	I am going you are going he is going we are going you are going they are going	I have gone you have gone he has gone we have gone you have gone they have gone	I have been going you have been going he has been going we have been going you have been going they have been going
past الماضي	I went you went he went we went you went they went	I was going you were going he was going we were going you were going they were going	I had gone you had gone he had gone we had gone you had gone they had gone	I had been going you had been going he had been going we had been going you had been going they had been going
future المستقبل	I shall go you will go he will go we shall go you will go they will go	I shall be going you will be going he will be going we shall be going you will be going they will be going	I shall have gone you will have gone he will have gone we shall have gone you will have gone they will have gone	I shall have been going you will have been going he will have been going we shall have been going you will have been going they will have been going

الاسم كلمة تُستخدم لتسمية الأشخاص والأماكن والأشياء والمواد:

١ – أسماء العلم (**proper nouns**): أسماء تُستخدم لتسمية الأشخاص والأماكن، وأسماء الأشهر وأيّام الأسبوع والدول والمدن والمواضع الجغرافيّة، ويُكتب الحرف الأوّل من هذه الأسماء بحرف كبير (**capital letter**):

Fadi, Homs, Lebanon, July, Friday...

٢ – أسماء النكرة (**common nouns**): أسماء تُستخدم للدلالة على نوعيّة من الأشخاص أو الأشياء أو الأماكن:

man, child, teacher, cat, book, river, city, day...

٣ – أسماء المادّة (**material nouns**): أسماء المواد والأشياء بشكل عامّ:

iron, snow, water, wood, air, sand, bread...

٤ ـ أسماء الجمع (**collective nouns**): أسماء تُطلق على مجموعة من الأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء عند اعتبار هذه المجموعة كياناً واحداً:

crowd (حشد), **army** (جيش)

flock (قطيع من الخراف), **fleet** (أسطول)..

– تُعتبر الأنواع الأربعة الأولى هذه أسماء مادّية (**concrete nouns**).

٥ – الأسماء المعنويّة (**abstract nouns**): أسماء تُطلق على خاصّيّة أو حالة أو فعاليّة معيّنة:

wisdom (حكمة), **pleasure** (سرور)

laughter (ضحك), **joy** (ابتهاج)..

الأسماء القابلة للعدّ والأسماء غير القابلة للعدّ:

١ – الأسماء القابلة للعدّ **(countable nouns)**: أسماء يمكن عدّها، واستخدامها في الإفراد والجمع، ويجوز أن تسبقها إحدى أداتي التنكير **(a, an)** في حالة المفرد، ويُعبَّر عن كثيرها بكلمة **(many)**، وعن قليلها بكلمة **(few)**:

a man, many men, few men
a tree, many trees, few trees

٢ – الأسماء غير القابلة للعدّ **(uncountable nouns)**: أسماء لا يمكن عدّها، ولا تُستخدم في الإفراد والجمع، ولا تسبقها أداتا التنكير، ويُعبَّر عن كثيرها بكلمة **(much)**، وعن قليلها بكلمة **(little)**. ومنها أسماء المادّة والأسماء المعنويّة:

gold, paper, beauty, health:

She has much **gold** and little **beauty.**

لديها الكثير من الذهب والقليل من الجمال

– يمكن لبعض الأسماء غير القابلة للعدّ أن تصبح قابلة للعدّ ولكن بمعنى مختلف:

The boy threw **a stone.**

قذف الصبيّ حجراً على الكلب **(قابل للعدّ)**

This wall is made of **stone.**

هذا الجدار مصنوع من الحجر **(غير قابل للعدّ)**

– يمكن لبعض الأسماء المعنويّة أن تكون قابلة للعدّ وتُستخدم بصيغة الجمع، مثل:

ideas, opinions, truths...

– كما يمكن في حالات خاصّة استخدام أسماء العلم بحالة الجمع كما في المثال:

I met three **Johns** at **the Browns** yesterday.

التقيت ثلاثة أشخاص باسم جون لدى آل براون البارحة.

جمع الأسماء (The plural):

١ – تُجمع الأسماء في اللغة الإنكليزيّة قاعديًّا بإضافة حرف **(s)** إلى الاسم:

boy: boys - girl: girls
cat: cats - book: books
day: days - tree: trees..

٢ – تُجمع الأسماء المنتهية بـ **(s)** أو **(z)** أو **(x)** أو **(ch)** أو **(sh)** بإضافة **(es)**:

bus: buses, buzz: buzzes, box: boxes
church: churches, brush: brushes

٣ – تُجمع غالبيّة الأسماء المنتهية بـ **(o)** يسبقه حرف ساكن بإضافة **(es)**:

hero: heroes, potato: potatoes
negro: negroes, volcano: volcanoes

– تُستثنى الأسماء الأجنبيّة عن اللغة الإنكليزيّة وتُجمع بإضافة حرف **(s)** فقط:

dynamo: dynamos, kilo: kilos,
photo: photos, piano: pianos

– تُجمع الأسماء المنتهية بحرف **(o)** قبله حرف صوتيّ بإضافة حرف **(s)** فقط:

radio: radios, studio: studios ...

٤ – تُجمع الأسماء المنتهية بحرف **(y)** قبله حرف ساكن بتحويل الحرف **(y)** إلى **(ie)** وإضافة **(s)** الجمع:

army: armies, lady: ladies,
story: stories, fly: flies

– أمّا الأسماء المنتهية بحرف **(y)** قبله حرف صوتيّ فتُجمع بإضافة **(s)** فقط:

boy: boys, day: days,
donkey: donkeys, key: keys

– تُجمع الأسماء المنتهية بـ **(y)** بإضافة **(s)** فقط ولو كان قبل **(y)** حرف ساكن:

Mary: Marys, Harry: Harrys

٥ – تحتوي اللغة الإنكليزيّة على اثني عشر اسماً تنتهي بالأحرف **(f)** أو **(fe)**، وتُجمع بتحويل هذه الأحرف إلى **(ve)** وإضافة **(s)** الجمع، وهي:

leaf: leaves, loaf: loaves, sheaf: sheaves, shelf: shelves,
thief: thieves, calf: calves, self: selves, wolf: wolves,
half: halves, life: lives, wife: wives, knife: knives

– كما توجد أربعة أسماء تنتهي بحرف **(f)** يجوز جمعها بإضافة **(s)** فقط أو بتحويل حرف **(f)** إلى **(ve)** ثمّ إضافة **(s)** الجمع، وهي:

staff: staffs, staves – hoof: hoofs, hooves,
wharf: wharfs, wharves – scarf: scarfs, scarves

– أمّا بقيّة الأسماء التي تنتهي بحرف **(f)** أو **(fe)** فتُجمع بإضافة **(s)** فقط:

chief: chiefs, roof: roofs, hoof: hoofs, safe: safes, gulf: gulfs,
dwarf: dwarfs, proof: proofs, grief: griefs, cliff: cliffs

٦ – **الجموع الشاذّة**: تحتوي اللغة الإنكليزيّة على تسعة أسماء تُجمع بطريقة تختلف عن القاعدة العامّة، وهي:

man: **men**, child: **children**, foot: **feet**, tooth: **teeth**, ox: **oxen**,
woman: **women**, mouse: **mice**, goose: **geese**, louse: **lice**

٧ – هنالك بعض الأسماء التي لها نفس الصيغة في المفرد والجمع، مثل:

deer: (غزال، غزلان), **sheep:** (خروف، خراف), **swine:** (خنزير، خنازير)

– أمّا كلمة **(fish)** فتُجمع بصيغة مفردها **(fish)** أو حسب القاعدة **(fishes)**.

٨ – هنالك بعض أسماء الجمع ذات صيغة مفردة وتُعامل معاملة الجمع:

cattle, clergy, gentry, mankind, people,
police, poultry, public, vermin

– ويُستخدم بعضها بصيغة الجمع بمعنى مختلف، مثل **(people)** بمعنى شعب:

The **peoples** of Europe eat much potato.

تأكل شعوب أوروبّة الكثير من البطاطا

٩ – **جموع الأسماء الأجنبيّة الأصل**: هنالك أسماء ذات أصل غير إنكليزيّ، وحين دخلت اللغة الإنكليزيّة حافظت على طريقة جمعها في لغتها الأصليّة:

آ ــ الكلمات ذات الأصل اللاتينيّ:

axis: **axes** - bacillus: **bacilli**
bacterium: **bacteria** - locus: **loci**
larva: **larvae** - medium: **media**
radius: **radii** - stratum: **strata**

ب – الكلمات ذات الأصل اليونانيّ:

analysis: **analyses** - basis: **bases** - crisis: **crises**
criterion: **criteria** - hypothesis: **hypotheses**
oasis: **oases** - thesis: **theses**
phenomenon: **phenomena**

ج – الكلمات التي دخلت حديثاً إلى اللغة الإنكليزيّة من منشأ فرنسيّ أو إيطاليّ، وتُجمع بأيّ من الطريقتين: الأصليّة، أو الإنكليزيّة القاعديّة، مثل:

bandit (قاطع طريق) : **banditti, bandits** (إيطاليّة)

bureau (مكتب): **bureaux, bureaus** (فرنسيّة)

libretto (نصّ الأوبرا) : **libretti, librettos** (إيطاليّة)

tableau (لوحة) : **tableaux, tableaus** (فرنسيّة)

– وأحياناً يكون لشكلي الجمع هذين معنيان مختلفان، مثل:

index : indices : رموز جبريّة - indexes : فهارس الكتب

genius : genii : أرواح حارسة - geniuses : عباقرة

formula : formulas : صيغة كلاميّة - formulae : صيغة كيميائيّة

medium : mediums : وسيط روحيّ - media : واسطة، وسط

١٠ – **جمع الأسماء المركّبة**: تُجمع الأسماء المركّبة غالباً وكأنّها اسم بسيط، أي بإضافة علامة الجمع إلى القسم الثاني من الاسم المركّب:

armchair : **armchairs,** horseman : **horsemen,**
housewife : **housewives**

– تنطبق القاعدة نفسها على الأسماء المركّبة التي لا يكون قسمها الثاني اسماً:

handful: **handfuls,** drawback: **drawbacks,**
breakdown: **breakdowns**

– وتنطبق القاعدة نفسها على الأسماء المركّبة التي تتألّف من كلمتين منفصلتين:

boy scout: **boy scouts,** ticket collector: **ticket collectors**
boy friend: **boy friends,** girl friend: **girl friends**

– ويمكن في بعض الأسماء المركّبة أن يُجمع كلا القسمين:

man servant: **men servants,** lord-justice: **lords-justices**
woman servant: **women servants**

– أمّا الأسماء المركّبة بنائيّاً، والتي يكون فيها القسم الأوّل اسماً محدّداً بعبارة جرّية أو بظرف أو صفة، فإنّ الاسم هو الذي يحمل علامة الجمع:

passer-by: **passers-by,** father-in-law: **fathers-in-law,**
commander-in-chief: **commanders-in-chief,**
justice-of-the-peace: **justices-of-the-peace**
governor-general: **governors-general,**
court-martial: **courts-martial,**

– وتتجه اللغة الإنكليزيّة الآن، وبشكل خاصّ في المحادثة، نحو إضافة علامة الجمع إلى نهاية الاسم المركّب مهما تكن أقسامه، مثل:

passer-bys, governor-generals, father-in-laws...

١١ – هنالك أسماء لا يجوز إضافة علامة الجمع إليها إذا استُخدمت بعد الأرقام:

dozen: **two dozen,** score: **three score,** gross: **five gross**
thousand: **seven thousand,** million: **four million**
head: **ten head,** hundred: **six hundred**

– لكنّ علامة الجمع ينبغي أن تُضاف إليها عند استخدامها بدون عدد محدّد:

dozens of eggs, scores of boys, hundreds of people...

١٢ – هنالك أسماء لا تُستخدم إلاّ في حالة الجمع، وتُعامل معاملة الجمع:

آ – أسماء بعض الألبسة، مثل: **trousers, pants, pyjamas...**

ب – أسماء بعض الأدوات، مثل:

pincers, pliers, scissors, tongs, spectacles, bellows...

ج – أسماء بعض الأمراض، مثل: **mumps, measles...**

د – أسماء بعض الألعاب، مثل: **billiards, cards, dominos...**

هـ – أسماء أخرى، مثل:

contents, dregs, sweepings, surroundings, ashes...

١٣ – هنالك أسماء تحمل صيغة الجمع لكنّها تُعامل معاملة المفرد، مثل:

news (خبر), **innings** (نوبة عمل), **gallows** (مشنقة) **...**

– وينطبق الأمر نفسه على أسماء بعض العلوم التي تنتهي بـ (**-ics**)، مثل:

ethics, mathematics, physics, phonetics...

التذكير والتأنيث (Gender):

لا تحتوي الإنكليزيّة على تذكير وتأنيث قاعديّين كما في العربيّة أو الفرنسيّة مثلاً. ومع ذلك يمكن تقسيم الأسماء في الإنكليزيّة من حيث الجنس إلى أربع فئات:

١ – **المذكّر**: اسم يمكن استبداله بضميري الرفع (**he**) أو النصب والجرّ (**him**):

man, boy, father, brother, uncle, prince, king ...

٢ – **المؤنّث**: اسم يمكن استبداله بضميري الرفع (**she**) أو النصب والجرّ (**her**):

woman, girl, mother, sister, aunt, princess, queen ...

٣ – **غير العاقل**: اسم يمكن استبداله بالضمير **(it)**، مثل:

pen, table, book, door, city, day, year ...

٤ – **المختلط**: اسم يمكن استخدامه مع الجنسين، مثل:

child, friend, doctor, judge, cousin, artist, teacher...

– توجد في اللغة الإنكليزيّة ثلاث طرق مختلفة للدلالة على الجنس، وهي:

١ – استخدام كلمتين مختلفتين تدلّان على المذكّر والمؤنّث المقابل له:

bachelor	:	أعزب	**spinster**	:	عزباء
boy	:	صبيّ	**girl**	:	بنت
brother	:	أخ	**sister**	:	أخت
bull	:	ثور	**cow**	:	بقرة
cock	:	ديك	**hen**	:	دجاجة
dog	:	كلب	**bitch**	:	كلبة
father	:	أب	**mother**	:	أمّ
fox	:	ثعلب	**vixen**	:	أنثى الثعلب
horse	:	حصان	**mare**	:	فرس
husband	:	زوج	**wife**	:	زوجة
king	:	ملك	**queen**	:	ملكة
lord	:	سيّد نبيل	**lady**	:	سيّدة نبيلة
man	:	رجل	**woman**	:	امرأة
monk	:	راهب	**nun**	:	راهبة
nephew	:	ابن الأخ أو الأخت	**niece**	:	ابنة الأخ أو الأخت
ram	:	كبش	**ewe**	:	نعجة
sir	:	سيّد	**madam**	:	سيّدة
son	:	ابن	**daughter**	:	ابنة
uncle	:	عمّ أو خال	**aunt**	:	عمّة أو خالة

٢ – إضافة اللاحقة **(ess-)** إلى صيغة المذكّر، مع تعديل طفيف أحياناً:

actor	:	ممثل	**actress**	:	ممثلة
author	:	مؤلّف	**authoress**	:	مؤلّفة
count	:	كونت	**countess**	:	كونتيسة
duke	:	دوق	**duchess**	:	دوقة
emperor	:	إمبراطور	**empress**	:	إمبراطورة
god	:	إله	**goddess**	:	إلهة
heir	:	وريث	**heiress**	:	وريثة
host	:	مضيف	**hostess**	:	مضيفة
lion	:	أسد	**lioness**	:	لبوة
master	:	سيّد	**mistress**	:	سيّدة
poet	:	شاعر	**poetess**	:	شاعرة
prince	:	أمير	**princess**	:	أميرة
tiger	:	نمر	**tigress**	:	نمرة
waiter	:	نادل	**waitress**	:	نادلة

٣ – تشكيل كلمة مركّبة يدلّ أحد قسميها على الجنس:

boy friend	:	صديق	**girl friend**	:	صديقة
cock sparrow	:	ذكر الدوريّ	**hen sparrow**	:	أنثى الدوريّ
grandfather	:	جدّ	**grandmother**	:	جدّة
he-bear	:	ذكر الدبّ	**she-bear**	:	أنثى الدبّ
he-wolf	:	ذكر الذئب	**she-wolf**	:	أنثى الذئب
landlord	:	مالك المنزل	**landlady**	:	مالكة المنزل
peacock	:	ذكر الطاووس	**peahen**	:	أنثى الطاووس
tom-cat	:	ذكر الهرّ	**she-cat**	:	أنثى الهرّ

– وتوجد بعض الأسماء المؤنّثة التي تُضاف إليها لاحقة لتحويلها إلى المذكّر:

bridegroom	:	عريس	bride	:	عروس
widower	:	أرمل	widow	:	أرملة

– وهنالك أسماء ذات أصل غير إنكليزيّ، يتحوّل فيها المذكّر إلى المؤنّث بالطريقة المتّبعة في لغتها الأصليّة:

beau	:	رجل متأنّق	belle	:	حسناء
czar	:	قيصر	czarina	:	قيصرة
don	:	سيّد أسبانيّ	donna	:	سيّدة أسبانيّة
executor	:	وصيّ	executrix	:	وصيّة
hero	:	بطل	heroine	:	بطلة
prosecutor	:	النائب العامّ	prosecutrix	:	النائبة العامّة
signor	:	سيّد إيطاليّ	signora	:	سيّدة إيطاليّة
sultan	:	سلطان	sultana	:	سلطانة
testator	:	موصي	testatrix	:	موصية

حالات إعراب الاسم (Cases of Noun):

أوّلاً – حالة الرفع (**the nominative case**): ويكون فيها الاسم:

– فاعلاً للفعل (**subject**):

The boy broke the window. كسر الصبيُّ النافذةَ

– تتمّة مرفوعة للفعل (**subjective complement**) وتقابل الخبر في العربيّة:

That man is my **father**. ذلك الرجل هو أبي

– بدلاً (**apposition**) لاسم مرفوع:

My brother, **Samir**, is in Paris. أخي سمير في باريس

ثانياً – حالة النصب (**the objective case**) وهي قسمان:

١ – حالة النصب المباشر (**the accusative case**)، ويكون الاسم فيها:

– مفعولاً مباشراً للفعل (**direct object**):

The boy broke **the window**. كسر الصبيّ النافذة

– تتمّة منصوبة للفعل (**objective complement**):

They made him their **representative**. جعلوه ممثّلاً لهم

– مفعولاً لحرف الجرّ (**object of a preposition**) ويقابل الاسم المجرور بالحرف في اللغة العربيّة:

Put your cup on **the table**. ضع فنجانك على الطاولة

– بدلاً (**apposition**) لاسم منصوب:

I saw your brother, **Kamal**, today. شاهدْتُ أخاك كمال اليوم

– مُعبّراً عن حالة نصب ظرفيّة (**adverbial accusative**):

He came **yesterday**. حضَرَ البارحة

I am going **home**. إنّي ذاهب إلى البيت

٢ – حالة النصب غير المباشر (**the dative case**)، ويكون الاسم فيها:

– مفعولاً غير مباشر للفعل (**indirect object**)، ويُصاغ بطريقتين:

آ – باستخدام حرف الجرّ (**to**) أو (**for**) ويأتي المفعول غير المباشر بعد المباشر:

He sent some money to **his parents**. أرسل بعض النقود إلى والديه

She bought some clothes for **her daughter**.

اشترت بعض الثياب لابنتها

ب – بدون استخدام حرف جرّ، ويأتي المفعول غير المباشر قبل المباشر:

He sent **his parents** some money. أرسل إلى والديه بعض النقود

She bought **her daughter** some clothes. اشترت لابنتها بعض الثياب

– بدلاً **(apposition)** للمفعول غير المباشر:

He sent his brother, **Kamal,** a book. أرسل كتاباً إلى أخيه كمال

ثالثاً – حالة الإضافة (the genitive case) وتأتي على طريقتين:

١ – الطريقة السكسونيّة، وتُصاغ على الشكلين التاليين:

آ – مع الاسم المفرد، بإضافة **('s)** إلى الاسم:

the girl's dress : ثوب الفتاة

Shakespeare's plays : مسرحيّات شكسبير

– حين يكون المقطع اللفظيّ الأخير من الاسم مبتدئاً ومنتهياً بحرف **(s)** تُضاف الفاصلة العُلويّة **(')** فقط إلى الاسم:

Moses' Laws : شرائع موسى

– وتُضاف إلى الأسماء المنتهية بحرف **(s)** حين تبدأ الكلمة التالية لها بحرف **(s)**:

For goodness' sake! : أتوسّل إليك!

ب – مع الجمع، بإضافة فاصلة عُلويّة **(')** إلى الاسم، على أن يكون الجمع مُصاغاً بإضافة **(s)** أو **(es)**:

the girls' dresses : ثياب الفتيات

the boys' books : كتب الأولاد

– عندما لا يكون الجمع منتهياً بحرف **(s)** يُعامل كالاسم المفرد بإضافة **('s)**:

the men's room : غرفة الرجال

the children's stories : قصص الأطفال

– وتُستخدم الطريقة السكسونيّة في الحالات التالية:

آ – مع الأسماء التي تدلّ على الكائنات الحيّة:

The Women's Society : الجمعيّة النسائيّة

the cat's tail : ذيل القطّة

ب – مع الأشياء المجسّدة، أي الممثّلة بصفة بشريّة:

The Beauty's queen : ملكة الجمال

ج – للدلالة على مقدار مكانيّ أو زمانيّ أو كمّيّ:

a stone's throw : رمية حجر

a week's absence : غياب أسبوع

د – للتعبير عن مصطلحات متداولة، مثل:

the sun's rays : أشعّة الشمس

the wind's whistle : صفير الرياح

the ship's crew : طاقم السفينة

the pin's head : رأس الدبّوس

the journey's end : نهاية الرحلة

– ويمكن إجراء اختصار على هذه الطريقة من الإضافة، عندما تشير إلى مكان عمل أو محلّ تجاريّ أو منزل أو مبنى:

She bought her coat at **Maher's (shop).** اشترت معطفها من محلّ ماهر

He is going to his **aunt's (house).** إنّه ذاهب إلى بيت خالته

٢ – الطريقة النورمنديّة: تُصاغ باستخدام حرف الجرّ (of) في الحالات التالية:

آ – مع الأسماء التي تدلّ على أشياء غير حيّة:

the leg of the table : رِجْل الطاولة

the roof of the house : سقف المنزل

ب – مع الصفات المُستخدمة على شكل أسماء:

the clubs of the rich : نوادي الموسِرين

the needs of the poor : احتياجات الفقراء

ج – عند صياغة الإضافة المزدوجة:

a play of Shaw's : إحدى مسرحيّات شو

A friend of Hani's : أحد أصدقاء هاني

– لاحظ الفرق في التركيب والمعنى بين الجملتين التاليتين:

I saw a portrait **of Picasso's.** شاهدت لوحة رسمها بيكاسّو

I saw a portrait **of Picasso.** شاهدت لوحة تمثّل بيكاسّو

– وكذلك بين الجملتين التاليتين:

He read a book **of Shakespeare's.** قرأ كتاباً من مؤلّفات شكسبير

He read a book **of Shakespeare.** قرأ كتاباً عن شكسبير



قواعد الصفات

في اللغة الإنكليزية

ENGLISH ADJECTIVES

الصفة كلمة تصف الاسم أو تحدّد معناه وتوضع عادة قبله، وأنواعها:

١ – النسبة إلى اسم العلم **(proper adjectives)**: صفة مشتقّة من اسم العلم وتقابل النسبة في اللغة العربيّة، وتبدأ دائماً بحرف كبير **(capital letter)**:

Arabic language, **English** grammar, **Elizabethan** age

٢ – صفات الملكيّة **(possessive adjectives)**: صفات تدلّ على المالك:

my/your/his/her/its name – **our/your/their** names

– ثمّة عبارات اصطلاحيّة تُستخدم فيها أداة التعريف **(the)** بدل صفات الملكيّة:

She was hurt in **the** leg. أُصيبت بجرح في ساقها

He took me by **the** hand. أمسك بي من يدي

– ويمكن أحياناً إضافة كلمة **(own)** قبل صفة الملكيّة لتأكيد المعنى، مثل:

I shall write with my **own** pen. سأكتب بقلمي (الخاصّ)

– كما تُضاف كلمة **(own)** أيضاً لمنع الالتباس، قارن الجملتين التاليتين:

He did his work. / He did his **own** work. قامَ بعمله

ففي الجملة الأولى لا يمكن معرفة إن كان العمل الذي تمّ يعود إلى الفاعل أم إلى شخص آخر. أمّا في الجملة الثانية فالمعنى واضح بأنّ العمل يخصّ الفاعل نفسه.

٣ ــ الصفات الوصفيّة **(descriptive adjectives)**: صفات تبيّن نوعيّة الموصوف أو شكله أو لونه أو حالته... مثل:

a **long** street, a **beautiful** girl, a **black** bird, an **old** house

- هنالك صفات وصفيّة يمكن استخدامها كأسماء تدلّ على فئة معيّنة من الناس، وتُعامل في هذه الحالة معاملة الجمع، وينبغي أن تسبقها أداة التعريف **(the)**:

the rich	الأغنياء :	**the poor**	الفقراء :	**the old**	المسنّون :
the blind	العميان :	**the sick**	المرضى :	**the dead**	الموتى :

- وبالشكل نفسه يمكن التحدّث عن أبناء بعض الدول:

the English :	الإنكليز	**the French** :	الفرنسيون
the Danish :	الدنمركيون	**the Irish** :	الأيرلنديون

- لكنّ حالة الجمع ينبغي أن تُستخدم بالنسبة لأبناء بعض الدول الأخرى، مثل:

the Arabs :	العرب	**the Indians** :	الهنود
the Italians :	الإيطاليون	**the Americans** :	الأمريكيون

- وأحياناً تُستخدم الصفات كأسماء، وتسبقها أداة التعريف **(the)**، لكنّها تُعامل معاملة المفرد عندما لا تدلّ على فئة من الناس، وإنّما على خاصيّة معنويّة، مثل:

the good :	لعنصر الخيّر	**the bad** :	لعنصر الرديء
the true :	الحقيقة	**the beautiful** :	الجمال
the better :	الأفضل	**the worse** :	الأسوأ

- كما توجد بعض الأسماء التي يمكن استخدامها صفات وصفيّة، مثل:

a stone wall :	جدار حجريّ
a leather belt :	حزام جلديّ
a gold watch :	ساعة ذهبيّة
rubber gloves :	قفّازات مطّاطيّة
a cotton frock :	عباءة قطنيّة

- ويمكن صياغة الصفات من الأسماء باستخدام لاحقات **(suffixes)** مثل:

-y, -ly, -less, -en, -ous, -able, -some, -ic, -ed, -like, -al, -an, -cal, -ish:

noun	الاسم	adjective	الصفة
storm	عاصفة	stormy	عاصف
friend	صديق	friendly	ودود
care	اهتمام	careless	مهمل
wood	خشب	wooden	خشبيّ
danger	خَطَر	dangerous	خطِر
honour	احترام	honourable	محترم
trouble	إزعاج	troublesome	مزعج
atom	ذرّة	atomic	ذرّيّ
talent	موهبة	talented	موهوب
child	طفل	childlike	طفليّ، بريء
education	ثقافة	educational	ثقافيّ
republic	جمهوريّة	republican	جمهوريّ
history	تاريخ	historical	تاريخيّ
self	نَفس	selfish	أنانيّ

قواعد الصفات في اللغة الإنكليزية

- ويمكن استخدام الكثير من أسماء الفاعل وأسماء المفعول كصفات، وينبغي التمييز بينها وبين مثيلتها المستخدمة في صياغة الفعل المستمرّ والفعل التامّ على التوالي:

- اسم فاعل مستخدم صفة:

She told an **amusing** story. حكت قصّة مسلّية

- اسم فاعل مستخدم لصياغة الماضي المستمرّ:

She was **amusing** the children. كانت تسلّي الأطفال

- اسم مفعول مستخدم صفة:

He found a **broken** bottle. عثر على زجاجة مكسورة

- اسم مفعول مستخدم لصياغة الحاضر التامّ:

He has **broken** the bottle. لقد كسر الزجاجة

- كذلك يمكن صياغة الصفات المضادّة **(opposite adjectives)** باستخدام بادئات **(prefixes)** مثل **(-dis, -un, -il, -in, -im..)**:

happy	سعيد	**un**happy	تعيس
accurate	دقيق	**in**accurate	غير دقيق
possible	ممكن	**im**possible	مستحيل
legal	قانونيّ	**il**legal	غير قانونيّ
honest	أمين	**dis**honest	غير أمين

- كما يمكن صياغة الصفات المضادّة **(opposite adjectives)** للصفات المنتهية باللاحقة **(-ful)** باستخدام اللاحقة **(-less)** عوضاً عنها:

help**ful**	مفيد	help**less**	عاجز
hope**ful**	مفعم بالأمل	hope**less**	ميئوس منه
use**ful**	نافع	use**less**	عديم الجدوى

٤ - الصفات الكمّيّة **(quantitative adjectives)**: صفات تبيّن مقدار الشيء المعيّن، ويجب الانتباه إلى أنّ الاسم الموصوف يأتي بعدها بصيغة المفرد، وأهمها:

some, little, half, any, whole, much, all, enough, sufficient...

وفيما يلي أمثلة عن هذه الصفات توضح استخدامها:

Do you like **some** coffee? هل تريد بعض القهوة؟

There is **little** sugar in the tea. يوجد القليل من السكّر في الشاي

I shall come after **half** an hour. سأحضر بعد نصف ساعة

She hasn't **any** friend. ليس لها أيّ صديقة

He told her the **whole** story. حكى لها القصّة بكاملها

She has **much** trouble. لديها الكثير من المتاعب

You can eat **all** the pie. يمكنك أن تأكل الفطيرة كلّها

I haven't **enough** time for this. ليس لديّ الوقت الكافي لهذا

There is **sufficient** food for them. يوجد طعام كافٍ لهم

قواعد الصفات في اللغة الإنكليزية

٥ – الصفات العدديّة **(numeral adjectives)**: صفات تدلّ على عدد الشيء المعنيّ. وتُقسم إلى قسمين:

آ – **الصفات العدديّة المحدَّدة وتضمّ:**

– الأعداد العاديّة: **one, two, three, four...**

– الأعداد الترتيبيّة: **first, second, third, fourth...**

ملاحظات حول استخدام الأرقام:

– تُقرأ الأرقام العاديّة كما يلي:

2345: two thousand three hundred and forty-five.

– تُقرأ التواريخ كما يلي: **31st March, 1995:**

the thirty-first of March, nineteen ninety-five.

– تُقرأ أرقام الهواتف من اليسار إلى اليمين، ويُلفظ الرقم صفر مثل الحرف **(O)**:

1230456: one two three O four five six.

– تُقرأ أسماء الملوك التي تحمل أعداداً ترتيبيّة كما يلي:

Henry III: Henry the Third - George VI: George the Sixth

– تُقرأ العمليّات الحسابيّة كما يلي:

– الجمع **(addition)** وتُدعى علامته **(the plus sign +)**:

4 + 6 = 10 : four and six are ten, or : four plus six makes ten.

– الطرح **(subtraction)** وتُدعى علامته **(the minus sign -)**:

10 - 4 = 6 : four from ten leaves six, or : ten minus four is six.

– الضرب **(multiplication)** وتُدعى علامته **(the multiplication sign ×)**:

6 × 8 = 48 : multiply six by eight : six times eight is forty-eight.

– القسمة **(division)** وتُدعى علامتها **(the division sign ÷)**:

15 ÷ 5 = 3 : divide fifteen by five : five into fifteen goes three.

ب – **الصفات العدديّة غير المحدَّدة**: وتدلّ على عدد غير محدَّد، ويليها الموصوف بصيغة الجمع: **many, all, few, some, several, enough, no, any..**

There are **many** boys in the party. يوجد عدة أولاد في الحفلة

All her friends were in the party. كانت كلّ صديقاتها في الحفلة

Say as **few** words as possible. قُلْ أقلّ ما يمكن من الكلمات

Can you give me **some** books? هل يمكنك أن تعطيني بعض الكتب؟

I visited him **several** times. زرته عدة مرات

There are **enough** seats for everyone. يوجد مقاعد كافية للجميع

No children like to be punished. ما من أولاد يحبون أن يُعاقبوا

Are there **any** letters for me? هل توجد أيّ رسائل لي؟

– لاحظ أنّ **(much)** و **(little)** صفتان كمّيتان وتُستخدمان مع المفرد، أمّا **(many)** و **(few)** فهما صفتان عدديّتان وتُستخدمان مع الجمع.

٦ – **صفات الإشارة (demonstrative adjectives)**: وهي قسمان:

آ – **صفات الإشارة المحدَّدة**: وأهمّها:

this, that, these, those, such, the same, the other...

والأمثلة التالية توضّح استخدامها:

I don't want **this** pen, give me **that** one! لا أريد هذا القلم، أعطني ذاك!

These books are better than **those**. هذه الكتب أفضل من تلك

I don't like **such** people. إنني لا أميل إلى مثل هؤلاء الناس

He tells the **same** joke in every party. إنّه يحكي النكتة نفسها في كلّ حفلة

Eat the first apple then take the **other** one. كل التفّاحة الأولى ثمّ خذ الأخرى

ب – صفات الإشارة غير المحدَّدة: وأهمّها:

any, one, certain, such, some other, another:

Any man wouldn't do that. ما من رجل يمكن أن يفعل ذلك

You will know the truth **one** day. سوف تعرف الحقيقة ذات يوم

She knows **certain** ways about cooking. إنها تعرف طرقاً معيّنة حول الطبخ

Don't make **such** a mistake. لا ترتكب مثل هذا الخطأ

– تُعتبر أداة التعريف **(the)** من صفات الإشارة المحدَّدة، كما تُعتبر أداتا التنكير **(a, an)** من صفات الإشارة غير المحدَّدة. والمثالان التاليان يوضّحان ذلك:

She asked for **the** red dress. طلبت الثوب الأحمر (ثوب محدَّد ومعروف من قبل)

She asked for **a** red dress. طلبت ثوباً أحمر (أيّ ثوب أحمر بدون تحديد)

٧ – **صفات الاستفهام (interrogative adjectives)**: صفات تُستخدم لطرح الأسئلة ويليها الاسم الموصوف، وأهمّها: **what?, which?, whose?**

What programmes do you prefer? أيّ البرامج تُفَضِّل؟

Which car is yours? أيّ سيّارة لك؟

Whose house is this? بيتُ مَنْ هذا؟

٨ – **الصفات الإفراديّة (distributive adjectives)**: صفات تبيّن الموصوف عند ذكره مفرداً، وأبرزها: **each, every, both, either, neither..**

He gave **each** student a book. أعطى كلّ تلميذ كتاباً

Every one must do his best. على كلّ شخص أن يفعل ما بوسعه

Both the men were engineers. كان الرجلان كلاهما مهندسَيْن

I can give you **either** pen. يمكنني إعطاؤك أيّ واحد من القلمين

Neither woman came. لم تأتِ أيّ من المرأتين

– ينبغي الانتباه إلى وجود فارق في المعنى والاستخدام بين **(each)** و **(every)**. فالأولى تنظر إلى الموصوف بشكل إفراديّ، والثانية تنظر إليه كمجموعة.

ملاحظات حول بعض الصفات:

آ – تتضمّن الصفة **(some)** عدّة استخدامات، والأمثلة التالية توضّح ذلك:

I want **some** sugar. أريد بعض السكّر (صفة كميّة)

I bought **some** books. اشتريت بعض الكتب (صفة عدديّة غير محدَّدة)

I want **some** book to read. أريد كتاباً ما لأقرأه (صفة إشارة غير محدَّدة)

ب – تتضمّن الصفة **(any)** استخدامين مختلفين، كما في المثالين التاليين:

She hasn't **any** friends. ليس لديها أيّ أصدقاء (صفة عدديّة غير محدَّدة)

Take **any** book you like. خذ أيّ كتاب يعجبك (صفة إشارة غير محدَّدة)

– قارن استخدام **(some)** و **(any)** في الجملتين التاليتين:

Did you have **some** trouble? هل لاقيتَ بعض المتاعب؟ (أتوقّع رداً بالإيجاب)

Did you have **any** trouble? هل لاقيتَ أيّ متاعب؟ (لا أعرف الجواب)

ج – الصفتان **(much)** و **(many)**: تُستخدم الصفة **(much)** مع الأسماء غير القابلة للعدّ، لذلك فهي صفة كميّة. أمّا الصفة **(many)** فتُستخدم مع الأسماء القابلة للعدّ، وتُعتبر لذلك صفة عدديّة غير محدَّدة. قارن المثالين التاليين:

He hasn't **much** money. ليس لديه الكثير من النقود (صفة كميّة)

She hasn't **many** friends. ليس لديها العديد من الأصدقاء (صفة عدديّة غير محدَّدة)

– أمّا في المحادثة فتُستخدم غالباً تعبيرات أخرى بدلاً من **(much)** و **(many)** مثل **(a lot of, lots of, plenty of...)**

د – الصفتان **(little)** و **(few)**: تُستخدم الصفة **(little)** مع الأسماء غير القابلة للعدّ، وهي عكس **(much)** وتُعتبر صفة كميّة. أمّا الصفة **(few)** فتُستخدم مع الأسماء القابلة للعدّ، وهي عكس **(many)** وتُعتبر صفة عدديّة غير محدَّدة:

He has **little** money. لديه القليل من النقود

She has **few** friends. لديها القليل من الأصدقاء

هـ – الصفتان (**a little**) و (**a few**): تُستخدمان للتعبير عن وجود كمّية أو عدد قليلَيْن لكنّهما كافيان، الأولى للأسماء غير القابلة للعدّ، والثانية للأسماء القابلة للعدّ. قارن الجملتين التاليتين مع الجملتين السابقتين:

He has **a little** money. — لديه بعض النقود (قليلة لكنّها كافية)

She has **a few** friends. — لديها بعض الأصدقاء (قليلون لكنّهم كافون)

موضع الصفة بالنسبة للاسم:

– توضع الصفة عادة قبل الاسم الموصوف، وقد تأتي بعده في بعض الحالات:

١ ــ عندما تأتي الصفة على شكل عبارة وصفيّة:

The book **on the table** is mine. — الكتاب الذي على الطاولة لي

٢ – لإعطاء معنى مختلف. قارن العبارتين التاليتين:

the members **present:** — الأعضاء الموجودون حاليّاً

the **present** members: — الأعضاء المنتسبون حاليّاً

٣ – عندما تترافق الصفة مع عبارة تتضمّن الطول أو العرض أو الارتفاع أو العمر:

a river 500 km **long** and 200 m **wide:** — نهر طوله ٥٠٠ كم وعرضه ٢٠٠ م

a building 10 storeys **high:** — بناء ارتفاعه ١٠ طوابق

a man 80 years **old:** — رجل عمره ٨٠ سنة

٤ – عند استخدام أكثر من صفة لنفس الموصوف:

She is a woman **clever, beautiful** and **rich.** — إنّها امرأة ذكيّة وجميلة وغنيّة

٥ – عندما تأتي بعد الصفة عبارة جرّية:

He is a man **greedy for money.** — إنّه رجل شره للمال

٦ – في بعض التعبيرات المأخوذة عن الفرنسيّة:

the Theatre **Royal:** المسرح الملكيّ - the court **martial:** المحكمة العسكريّة

٧ – عند استخدام الصفة مع الضمائر التالية:

something, some one, somebody, anything, any one, anybody, nothing, no one, nobody..

I'll tell you something very **important.** — سأروي لك أمراً هامّاً جدّاً

Have you met anybody **new?** — هل التقيت أيّ شخص جديد؟

٨ ــ تأتي الصفة (**enough**) قبل موصوفها، إلاّ عندما يكون متبوعاً بمصدر:

You have **enough time.** — لديك وقت كاف

You have **time enough** to do that. — لديك ما يكفي من الوقت للقيام بذلك

٩ ــ توضع الصفة بعد الفعل عندما تأتي على شكل تتمّة خبريّة:

He is **kind.** إنّه لطيف - She became **rich.** أصبحتْ غنيّة

١٠ ــ توضع الصفة قبل الموصوف أحياناً لغاية توكيديّة أو شعريّة:

Sweet was the song of the birds. — كان عذباً تغريد الطيور

مقارنة الصفات (**comparison of adjectives**): وتتضمن ثلاث درجات:

١ – درجة المساواة (**equality**):

Sami is **as tall as** Maher. — طول سامي يعادل طول ماهر

٢ – درجة المقارنة بين اثنين (**comparative**):

Sami is **taller than** his brother. — سامي أطول من أخيه

٣ – درجة التفضيل العليا (**superlative**):

Kamal is **the tallest of** his brothers. — كمال هو أطول إخوته

– تُصاغ درجتا المقارنة والتفضيل العليا بطريقتين:

١ ــ بإضافة (**-er**) لصياغة درجة المقارنة، و (**-est**) لصياغة درجة التفضيل العليا، إلى الصفات ذات المقطع اللفظيّ الواحد، أو إلى الصفات ذات المقطعين اللفظيّين، عندما يكون التشديد (**stress**) على المقطع الثاني، أو عندما ينتهي المقطع الثاني بالأحرف (**-er**) أو (**-le**) أو (**-y**) أو (**-ow**):

old, older, oldest : مقطع لفظيّ واحد

polite, politer, politest : مقطعان لفظيّان، والتشديد على المقطع الثاني

clever, cleverer, cleverest : مقطعان لفظيّان ينتهي الثاني بالحرفين **(-er)**

simple, simpler, simplest : مقطعان لفظيّان ينتهي الثاني بالحرفين **(-le)**

happy, happier, happiest : مقطعان لفظيّان ينتهي الثاني بالحرف **(-y)**

narrow, narrower, narrowest : مقطعان لفظيّان ينتهي الثاني بالحرفين **(-ow)**

٢ – باستخدام **(more)** قبل الصفة لصياغة درجة المقارنة و**(most)** لصياغة درجة التفضيل العليا، بالنسبة لأغلب الصفات ذات المقطعين اللفظيّين حين يكون التشديد **(stress)** على المقطع الأوّل،.ومع صفات تضم أكثر من مقطعين لفظيّين:

hopeful, more hopeful, most hopeful : مقطعان والتشديد على الأوّل

difficult, more difficult, most difficult : أكثر من مقطعين لفظيّين

– وينبغي الانتباه إلى التغييرات الإملائيّة التالية:

آ – يُضاعف الحرف الساكن **(consonant)** الأخير في الصفات ذات المقطع اللفظيّ الواحد والتي تضم حرفاً صوتيّاً **(vowel)** واحداً، يليه حرف ساكن واحد:

big, bigger, biggest - sad, sadder, saddest - thin, thinner, thinnest

ب ـــ الصفات المنتهية بحرف **(y)** يسبقه حرف ساكن **(consonant)** يُقلب فيها **(y)** إلى **(i)**، أمّا إذا كان **(y)** مسبوقاً بحرف صوتيّ **(vowel)** فإنّه يبقى على حاله:

happy, happier, happiest - gay, gayer, gayest

ويُستثنى من هذه القاعدة: **shy, shyer, shyest**

ج – الصفات المنتهية بحرف **(e-)** غير ملفوظ يُحذف هذا الحرف:

fine, finer, finest - large, larger, largest

صفات المقارنة الشاذّة (irregular comparisons):

هنالك صفات مقارنة لا تتّبع الطريقتين المذكورتين آنفاً، وأهمّها:

الصفة	درجة المقارنة	درجة التفضيل العليا
good	better	best
bad	worse	worst
much, many	more	most
little	less	least
late	later, latter	latest, last
far	farther, further	farthest, furthest
old	older, elder	oldest, eldest
fore	former	foremost, first
up	upper	uppermost
near	nearer	nearest, next
in	inner	innermost, inmost
out	outer	outermost, outmost

ملاحظات حول بعض صفات المقارنة الشاذّة:

آ ـــ يمكن استخدام درجة التفضيل العليا **(most)** مع صفة وصفيّة للتعبير عن وجود خاصّية على درجة عالية، بدون أن يُقصد بها المقارنة المباشرة:

What you have said is **most interesting.** ما قلته مثير للاهتمام جدّاً

ب – تُستخدم درجة المقارنة **(less)** مع الأسماء غير القابلة للعدّ، أمّا الأسماء القابلة للعدّ فيُستخدم معها كلمة **(fewer)**:

He eats **less** food and smokes **fewer** cigarettes now.

إنّه الآن يتناول كمّية أقلّ من الطعام ويدخّن عدداً أقلّ من السكائر

ج – إنّ درجة المقارنة **(latter)** تعني ثاني اثنين في الترتيب، وتقابلها درجة المقارنة **(former)** التي تعني الأوّل بينهما:

I met Kamal and Maher, **the former** is fat and **the latter** is thin.

التقيت كمال وماهر، الأوّل بدين والثاني نحيل

د ـــ تدلّ درجة المقارنة **(farther)** عادة على المسافة، بينما تُستخدم درجة المقارنة **(further)** بشكل خاصّ للتعبير عن كلمة (إضافي):

لا أستطيع السير أبعد من ذلك — I can't walk any **farther.**

سأعطيك تفاصيل إضافيّة فيما بعد — I'll give you **further** details later.

هـ - يمكن استخدام درجة المقارنة **(older)** ودرجة التفضيل العليا **(oldest)** للأشخاص والأشياء:

إنّها أكبر من صديقتها — She is **older** than her friend.

هذا هو أقدم بناء في المدينة — This is **the oldest** building in the city.

- أمّا درجة المقارنة **(elder)** ودرجة التفضيل العليا **(eldest)** فإنّ استخدامهما يقتصر على الأشخاص فقط، وعلى أفراد الأسرة الواحدة بالتحديد:

إنّه أكبر من أخته بثلاث سنوات — He is three years **elder** than his sister.

ابنها الأكبر في العاشرة من عمره — Her **eldest** son is ten years old.

- ويمكن استخدام كلمة **(elders)** بمعنى (الجيل الأكبر والأكثر حكمة وتعقُّلاً):

عليك احترام من هم أكبر منك — You should respect your **elders.**

و ـ تدلّ درجة المقارنة **(nearest)** على المسافات بين الأماكن، أمّا **(next)** فتدلّ على ترتيب الأماكن:

أين تقع أقرب صيدليّة؟ — Where is the **nearest** pharmacy?

أين تقع المحطّة التالية؟ — Where is the **next** station?

هنالك صفات لا تقبل صيغة المقارنة منطقيّاً مثل: **perfect, full, empty, square, round, circular, triangular, wooden, monthly, daily ...**

- ولكن يمكن استخدام صيغ المقارنة مع بعضها، مثل **(perfect)** و **(full)**، عندما لا نقصد بها معناها الحرفيّ، مثل:

This is a **more perfect** plan than that one.

(والمقصود أنّ هذا المشروع أقرب إلى الكمال من ذاك)

My cup is **fuller** than yours.

(والمقصود أنّ فنجاني يحتوي على كمّيّة أكبر من فنجانك)

الظروف واستخداماتها

في اللغة الإنكليزية

ENGLISH ADVERBS

الظرف كلمة تُضاف إلى الجُملة لتحديد معنى الفعل أو استكماله:

١ – ظروف الزمان **(adverbs of time)**: تعبّر عن زمن حدوث الفعل، وتُقسم إلى قسمين:

آ – ظروف الزمان المحدَّدة **(adverbs of definite time)**: تعيّن زمن حدوث الفعل بصورة محدَّدة، وأهمّها:

yesterday, today, tonight, tomorrow, now, then ...

والفقرة التالية توضّح استخدامها:

He came **yesterday**, and I came **today.** I am tired **tonight,** but I shall meet you **tomorrow.** I am busy **now.** I'll finish at 8 o'clock, and you may call me **then.**

لقد حضر البارحة، وحضرتُ أنا اليوم. إنّي متعب الليلة، لكنّني سأقابلك غداً. إنّني مشغول الآن. سأنتهي في الساعة الثامنة، ويمكنك أن تتّصل بي حينئذٍ

ب – ظروف الزمان غير المحدَّدة **(adverbs of indefinite time)**: تعيّن زمن حدوث الفعل بصورة تقريبيّة، وأهمّها:

soon, before, since, ago, presently, early, immediately, afterwards...

والأمثلة التالية توضّح استخدامها:

He will come **soon.**	سيأتي حالا
I think that you have met him **before.**	أعتقد أنّك قابلته من قبل
We are expecting him **since** last week.	نتوقّع قدومه منذ الأسبوع الفائت
He left the city ten years **ago.**	لقد غادر المدينة منذ عشر سنوات
He is **presently** writing a book.	إنّه يؤلّف كتاباً حاليّاً
I came **immediately** after your call.	لقد أتيتُ بعد اتّصالك مباشرةً

٢ – ظروف المكان **(adverbs of place)**: تعيّن مكان حدوث الفعل، وأهمّها:

above, abroad, across, along, around, away, back, below, down, in, on, here, there, out, through, under, up:

The clouds **above** began to get thicker. بدأت الغيوم تتكاثف عالياً

He lived **abroad** for many years. أقام في الخارج لعدّة سنوات

This river is 100 metres **across.** هذا النهر عرضه ١٠٠ متر

He looked **around** and saw her. نظر حوله وشاهدها

Open the bag and put the money **in.** افتح الحقيبة وضع النقود داخلاً

The wind has thrown him **out.** قذفَتْ به الريح خارجاً

– ينبغي الانتباه إلى أنّ بعض ظروف المكان يمكن استخدامها أحرف جرّ، وفي هذه الحالة يأتي بعدها مفعولها (أي الاسم المجرور بها). لاحظ الجمل التالية:

The plane was flying **above the clouds.** كانت الطائرة تطير فوق الغيوم

We swam **across the river.** سبحنا عبرَ النهر

They sat **around the table.** جلسوا حول الطاولة

Keep the money **in your bag.** احفظ النقود في حقيبتك

He went **out the door.** خرجَ من الباب

٣ – ظروف الحالة **(adverbs of manner)**: تعبّر عن كيفيّة حدوث الفعل، وتقابل (الحال) في اللغة العربيّة، وأهمّها:

well, badly, slowly, anyhow, somehow, carefully, easily, quickly, simply, suddenly, wrongly, fast:

She is working **well.** إنّها تعمل بشكل جيّد

He is playing **badly**. إنّه يلعب بصورة سيّئة

Don't walk so **slowly.** لا تمشِ ببطء هكذا

Her clothes were thrown down **anyhow.** كانت ثيابها مرميّة كيفما اتّفق

You must finish that **somehow.** عليك أن تنهي ذلك بأيّ شكل

Hold the cup **carefully.** أمسك الفنجان بعناية

She can **easily** manage. بإمكانها أن تتدبّر الأمر بسهولة

We are learning **quickly.** إنّنا نتعلّم بسرعة

They are living **simply.** إنّهم يعيشون ببساطة

٤ – ظروف التكرار **(adverbs of frequency)**: تعبّر عن مدى تكرار حدوث الفعل، وأهمّها:

generally, always, often, seldom, frequently, sometimes, never, occasionally, rarely, hard, hardly:

He is **generally** successful, and **always** does his work well.
إنّه ناجح بصورة عامّة، ويؤدّي عمله بشكل جيّد دائماً

She **often** buys books, but **seldom** reads any of them.
إنّها غالباً ما تشتري الكتب، لكنّها نادراً ما تقرأ أيّاً منها

She is **frequently** angry, and **sometimes** calm, but she **never** smiles.
إنّها غاضبة غالباً، وأحياناً هادئة، لكنّها لا تبتسم أبداً

They **occasionally** go to the mountains, but **rarely** to the sea.
إنّهم يذهبون أحياناً إلى الجبال، ولكن نادراً ما يذهبون إلى البحر

He works **hard**, but **hardly** succeed.
إنّه يعمل بجدّ، لكنّه لا ينجح إلاّ بشقّ النفس

٥ – ظروف الدرجة **(adverbs of degree)**: تُعبّر عن درجة الحدث:

ery, nearly, quite, too, almost, much, little, about, only, xtremely, partly, perfectly, utterly:

The weather is **very** bad, and the clouds are **nearly** covering the sky.
الجوّ سيّئ جدّاً، والغيوم تغطّي السماء تقريباً

Are you **quite** sure? هل أنت متأكّد تماماً؟

He was going **too** fast, and **almost** ran into a tree.
كان ينطلق بسرعة عالية، وكاد أن يصطدم بشجرة

She talks **much** and works **little.** إنّها تتحدّث كثيراً وتعمل قليلاً

We walked **about** three hours and reached **only** half of way.
سرنا حوالي ثلاث ساعات ووصلنا إلى منتصف الطريق فقط

'm **extremely** sorry, but what you say is **partly** true.
إنّني آسف جدّاً، ولكنّ ما تقوله حقيقيّ إلى حدّ ما

These colours match **perfectly.** هذه الألوان تنسجم تماماً

She is **utterly** wrong. إنّها مخطئة كلّيّاً

٦ – ظروف الاستفهام **(interrogative adverbs)**: تُستخدم لطرح الأسئلة:

آ – **when?**: ظرف الاستفهام المُستخدم للسؤال عن زمن حدوث الفعل:

When did you arrive? متى وصلتَ؟

ب – **where?**: ظرف الاستفهام المُستخدم للسؤال عن مكان حدوث الفعل:

Where do you live? أين تُقيم؟

ج – **how?**: ظرف الاستفهام المُستخدم للسؤال عن كيفيّة حدوث الفعل:

How did you do that? كيف فعلتَ ذلك؟

د – **why?**: ظرف الاستفهام المُستخدم للسؤال عن سبب حدوث الفعل:

Why did you do that? لماذا فعلتَ ذلك؟

٧ – الظروف الوصليّة **(relative adverbs)**: تُستخدم لوصل عبارتين أو جملتين، ولذلك تقوم بوظيفتي الظرف وأداة الربط معاً، وأهمّها:

آ – **when:**

She forgot every thing **when** she saw him. نسيَتْ كلّ شيء عندما رأته

ب – **where:**

This is the factory **where** I work. هذا هو المعمل الذي أعمل فيه

ج – **how:**

I want to know **how** did you do that. أريد أن أعرف كيف فعلتَ ذلك

د – **why:**

I want to know **why** did you do that. أريد أن أعرف لماذا فعلتَ ذلك

٨ – ظروف الإيجاب والنفي **(affirmation and negation)**: وهي:

yes, no, perhaps, not, probably, certainly, possibly, never..

– وفيما يلي أمثلة على استخدامها:

- Do you know my brother? - **Yes.** – هل تعرف أخي؟ – نعم
- Is your father here? - **No.** – هل أبوك هنا؟ – كلاّ
- Will he come? - **Perhaps not.** – هل سيأتي؟ – ربّما لا
- Will you come tomorrow? - **Probably.** – هل ستأتي غداً؟ – ربّما
- Will you help me? - **Certainly I will.** – هل ستساعدني؟ – طبعاً
- Will you come tomorrow? - **possibly.** – هل ستأتي غداً؟ – مُحتمل
- Will you do that? - **never!** – هل ستفعل ذلك؟ – أبداً!

صياغة الظروف:

١ – يُصاغ القسم الأكبر من ظروف الحالة بإضافة **(-ly)** إلى الصفة:

She is a **quick** worker. **(adj.)** إنّها عاملة سريعة (صفة)

She works **quickly. (adv.)** إنّها تعمل بسرعة (ظرف)

ملاحظة: عند تحويل الصفة إلى ظرف بإضافة **(-ly)** يجرى التبديل التالي:

– إذا كانت الصفة منتهية بحرف **(y)** نبدّل الحرف **(y)** إلى **(i)**:

They are **noisy** children. **(adj.)** إنّهم أطفال صاخبون (صفة)

They play **noisily. (adv.)** إنّهم يلعبون بصخب (ظرف)

– وإذا كانت الصفة منتهية بالحرفين **(ll)** فإنّنا نحذف أحدهما:

He gave a **full** explanation. **(adj.)** أعطى شرحاً كاملاً (صفة)

He explained it **fully. (adv.)** شرَحَ ذلك بصورة كاملة (ظرف)

– لا تُصاغ الظروف عادة من الصفات المنتهية بـ **(-ly)** مثل: **brotherly, fatherly, lively, manly..** بل تُستخدم عبارة ظرفيّة لتأدية المعنى مثل:

in a brotherly manner, in fatherly love, in a lively way..

– تتطابق بعض الظروف بصيغتها مع الصفات، وفي هذه الحالة يتمّ التمييز بين الظرف والصفة في أنّ الصفة يتبعها موصوفها:

That is a **fast** train. **(adj.)** ذلك القطار سريع جدّاً (صفة)

It goes very **fast. (adv.)** إنّه يسير بسرعة عالية (ظرف)

He has gone to the **Far** East. **(adj.)** لقد سافر إلى الشرق الأقصى (صفة)

We didn't walk very **far. (adv.)** لم نمشِ إلى مكان بعيد (ظرف)

He spoke in a **low** voice. **(adj.)** تحدّث بصوت منخفض (صفة)

He spoke **low** but clear. **(adv.)** تحدّث بشكل منخفض لكنّه واضح (ظرف)

– وتُستخدم كلمة **(lowly)** غالباً على إنّها صفة بمعنى (متواضع):

He lives a **lowly** life. إنّه يعيش حياة متواضعة

– هنالك ظروف تأتي بصيغة الصفة ويمكن صياغتها بإضافة **(ly)** إلى الصفة:

There is a **bright** moon tonight. **(adj.)** ثمّة قمر مشرق الليلة (صفة)

The moon shines **bright(ly). (adv.)** يشعّ القمر بصورة مُشرقة (ظرف)

The goods were very **cheap. (adj.)** كانت البضائع رخيصة جدّاً (صفة)

I bought them **cheap(ly). (adv.)** اشتريتها بثمن رخيص (ظرف)

– وقد تكون الصيغتان مختلفتين في المعنى أحياناً:

I went by a **direct** route. **(adj.)** ذهبت بطريق مباشر (صفة)

I will sent it **direct** to you. **(adv.)** سوف أرسلها مباشرة إليك (ظرف)

I shall return **directly. (adv.)** سأعود على الفور (ظرف)

That is a very **high** building. **(adj.)** تلك بناية عالية جدّاً (صفة)

The birds are flying **high. (adv.)** تطير الطيور عالياً (ظرف)

He is a **highly** educated man. **(adv.)** إنه رجل مثقّف جداً (ظرف)

He is not a very **near** relation. **(adj.)** إنّه ليس من الأقرباء المقرّبين (صفة)

My birthday is drawing **near. (adv.)** يقترب وقت عيد ميلادي (ظرف)

I **nearly** missed my train. **(adv.)** كدت ألاّ ألحق بقطاري (ظرف)

– يمكن صياغة عدد قليل من الظروف بإضافة **(-ly)** إلى بعض الأسماء:

(day, week, month, year):

He comes **daily/ weekly/ monthly/ yearly.**

إنه يأتي يوميّاً / أسبوعيّاً / شهريّاً / سنويّاً

مواضع الظروف داخل الجملة:

توضع ظروف الزمان أحياناً في بداية الجملة، والأفضل وضعها في نهاية الجملة:

He is coming **tomorrow.** — إنّه قادم غداً

– حين تأتي **(yet)** ظرف زمان بمعنى (حتّى وقت التحدّث) توضع في نهاية الجملة، وتُستخدم مع جمل النفي والاستفهام، وتتضمّن عادة معنى الدهشة أو نفاد الصبر:

He hasn't finished **yet.** — إنّه لم ينته بعد

Aren't you ready **yet?** — ألم تستعدّي بعد؟

– إذا كانت **(still)** ظرف زمان بمعنى الاستمراريّة فإنها تأتي قبل الفعل الأساسيّ وبعد فعل الكون وتُستخدم مع جمل الإثبات وتتضمّن معنى الدهشة أو الانزعاج:

She **still** dislikes him! — إنّها لا تزال تكرهه!

She is **still** in bed! — إنّها لا تزال في الفراش!

– حين تكون كلمة **(just)** ظرف زمان فإنّها تُستخدم مع صيغ الأفعال التامّة وتأتي بعد الفعل المساعد:

They have **just** left. — لقد غادروا لتوّهم

– يأتي ظرف المكان عادة بعد الفعل، كما في المثال التالي:

He looked **everywhere.** — نظر في كلّ مكان

– عند وجود مفعول به في الجملة فإنّ ظرف المكان يأتي بعد هذا المفعول:

She saw somebody **downstairs.** — شاهدَتْ شخصاً ما في الطابق السفليّ

– عند وجود ظرفي مكان وحالة في الجملة يأتي ظرف المكان بعد ظرف الحالة:

He walked **quickly out.** — مشى بسرعة (ظرف حالة) خارجاً (ظرف مكان)

– يأتي ظرف الحالة عادة بعد الفعل:

He works **hard.** — إنّه يعمل بجدّ

– عند وجود مفعول به في الجملة يأتي الظرف بعد هذا المفعول، ولا يجوز وضعه بين الفعل والمفعول به:

She speaks English **well.** — إنّها تتحدّث الإنكليزيّة بصورة جيّدة

– عند وجود حرف جرّ ومفعوله في الجملة يمكن وضع الظرف إمّا قبل حرف الجرّ أو بعد مفعوله:

He was looking **suspiciously** at him.
He was looking at her **suspiciously.** — كان ينظر نحوها بشكّ

– حين يحتوي مفعول حرف الجرّ على عدّة كلمات يوضع الظرف قبل حرف الجرّ:

He looked **suspiciously** at everyone in the room.
نظر بشكّ إلى كلّ من في الغرفة

– يوضع الظرف قبل الفعل عندما يأتي المفعول على شكل جملة أو عبارة:

He **secretly** decided to leave the town. — قرّر سرّاً مغادرة البلدة

– قارن المعنى بين الجملة السابقة والجملة التالية بعد تغيير موضع الظرف:

He decided to leave the town **secretly.** — قرّر مغادرة البلدة سرّاً

– ففي الجملة الأولى كان **اتّخاذ القرار بمغادرة البلدة** هو الذي يحمل صفة السرّية، أمّا في الجملة الثانية فإنّ **مغادرة البلدة** هي التي ستحمل صفة السرّية. قارن أيضاً:

1- She **foolishly** answered the question.
2- She answered the question **foolishly.**

– تعني الجملة الأولى أنّها ارتكبت **حماقة** حين أجابت على السؤال، بينما تعني الجملة الثانية أنّها أجابت على السؤال **بصورة حمقاء**. كذلك قارن الجملتين:

1- You know **well** that I can't drive.
2- You know that I can't drive **well.**

- تعني الجملة الأولى أنّك تعرف **جيّداً** عدم قدرتي على قيادة السيّارة، بينما تعني الجملة الثانية أنّك تعرف عدم قدرتي على قيادة السيّارة **جيّداً**.

- توضع ظروف التكرار عادة قبل الصيغ البسيطة للأفعال العاديّة:

They **sometimes** come to visit us. إنّهم أحياناً يأتون لزيارتنا

- كما توضع بعد الصيغ البسيطة لفعل الكون **(be)**:

She is **always** angry. إنّها دائماً غاضبة

- أمّا مع الصيغ التي تحتوي على أكثر من فعل فتوضع بعد الفعل المساعد الأوّل:

You have **continually** been told not to do that.
لقد جرى تنبيهك بصورة مستمرّة كي لا تفعل ذلك

- ويُستثنى من هذه القاعدة ظروف التكرار المستخدمة مع **(to have)**، حيث يأتي الظرف قبْلها:

You **never** have to remind me. لستَ بحاجة إلى تذكيري أبداً

- عند وجود ظرف حالة وظرف مكان وظرف زمان في نفس الجملة يأتي ظرف الحالة أوّلاً ثمّ ظرف المكان ثمّ ظرف الزمان:

He played **well here yesterday.**
لعب بصورة جيّدة (حالة) هنا (مكان) البارحة (زمان)

- بما أنّ ظرف الدرجة يحدّد أو يوضّح معنى صفة أخرى أو ظرف آخر في الجملة فإنّه يوضع قبل تلك الصفة أو ذلك الظرف:

He knows her **quite** well. إنّه يعرفها بشكل جيّد جدّاً

It was **too** cold to swim. كان الجوّ أبرد من أن نسبح

I am **extremely** sorry. إنّني آسف جدّاً

It is **really** hot today. إنّ الجوّ حارّ فعلاً اليوم

- يمكن وضع بعض الظروف في بداية الجملة عند استخدامها بمعنى التحديد أو النفي وبقصد التوكيد ويتبعها الفعل مباشرة ثمّ الفاعل، كما في صيغة الاستفهام، وأبرزها:
never, seldom, scarcely, hardly, ever, neither:

I have never met such a person.
Never have I met such a person. لم ألتقِ من قبل بشخص على هذا الشكل
He had hardly left when they arrived.
Hardly had he left when they arrived. لم يكد يغادر حتّى وصلوا
- I can't swim. - Neither can I. - إنّني لا أستطيع السباحة - وأنا كذلك

معاني بعض الظروف واستخداماتها:

(fairly) و**(rather)**: يُستخدمان مع الصفات والظروف بمعنى (بدرجة متوسّطة أو (إلى حدّ ما) ويُستخدم الأوّل **(fairly)** عادة مع الصفات والظروف التي تحمل معنىً إيجابيّاً مقبولاً مثل **(good, well, nice, clever, rich..)** أمّا الثاني **(rather)** فيُستخدم عادة مع صفات وظروف تحمل معنىً سلبيّاً غير مقبول، مثل **(bad, badly, ugly, stupid, poor ...)**:

Sami is **fairly clever**, but Maher is **rather stupid.**
إنّ سامي ذكيّ بدرجة لا بأس بها، أمّا ماهر فهو غبيّ إلى حدّ ما

He is **fairly rich**, but she is **rather poor.**
إنّه متوسّط الغنى، أمّا هي فإنّها فقيرة إلى حدّ ما

– وعند استخدام هذين الظرفين مع صفات أو ظروف تحمل كلا المعنيين مثل **(fast, slow, thin, thick, hot, cold..)** فإنّنا نستطيع التعبير عن استحساننا باستخدام **(rather)**. قارن المثالين التاليين:

1- This soup is **fairly hot.**
2- This soup is **rather hot.**

فالمثال الأوّل يعني أنّ الحساء ساخن بدرجة تناسب المتحدّث، أمّا المثال الثاني فيعني أنّ الحساء ساخن أكثر من اللازم بالنسبة له.

(much) : عند استخدامه مع الجمل المثبتة تسبقه عادة كلمة **(very)**:

I like it **very much.** Thank you **very much.** أعجبني جداً. شكراً جزيلاً

– أمّا في الجمل المنفيّة فلا حاجة لكلمة **(very)**، ويمكن وضع الظرف **(much)** إمّا قبل الفعل أو في نهاية الجملة:

I don't **much** like that./I don't like that **much.** لا يعجبني ذلك كثيراً

(too) : لهذا الظرف معنيان:

آ – يمكن أن يأتي بمعنى (أيضاً)، وفي هذه الحالة يكون في نهاية الجملة دائماً:

She is coming to the party; won't you come, **too**?
إنها ستأتي إلى الحفلة، ألن تأتي أنت أيضاً؟

ب – ويمكن أن يأتي بمعنى (أكثر من اللازم أو المقبول)، ويتضمّن في هذه الحالة معنى سلبيّاً، وينبغي الانتباه إلى عدم جواز استخدامه بديلاً عن الظرف **(very)**:

This box is **too** big (to carry). هذا الصندوق كبير جدّاً (لكي يُحمل)

That house is **too** expensive (to buy). ذلك المنزل غال جدّاً (للشراء)

(hardly) و**(barely)** و**(scarcely)**: تتشابه هذه الظروف الثلاثة في معناها إلى حدّ كبير، وتتضمّن نوعاً من السلبيّة في مفهومها:

آ – يُستخدم **(hardly)** غالباً مع الكلمات **(any, ever, at all, can)**:

He has **hardly** any money. إنّه لا يملك إلاّ القليل جدّاً من النقود

She **hardly** ever goes out. إنّها نادراً ما تخرج

I am **hardly** at all interested. أكاد لا أشعر بأيّ متعة على الإطلاق

I can **hardly** see the boat. أكاد لا أرى القارب (من البعد أو الظلام..)

– وينبغي التمييز بين الظرف **(hardly)** الذي يعني (بصعوبة، بشقّ النفس) وبين الظرف **(hard)** الذي يعني (بجدّ، بقوّة، بشدّة):

I can **hardly** wait to hear the news. أكاد لا أستطيع الانتظار لسماع الأنباء

It was raining **hard** all the day. كانت تمطر بشدّة طيلة النهار

ب – أمّا الظرف **(barely)** فيعني (لا أكثر من..، ليس إلاّ..) ويُستخدم أحياناً مع بعض الصفات مثل **(enough)** أو **(sufficient)**:

He had **barely enough** to eat. (يتضمّن معنى الجملة أنّه جائع غالباً)

She was **barely** sixteen. (تعني الجملة أنّ عمرها لم يتجاوز السادسة عشرة)

ج – يحمل الظرف **(scarcely)** معنى أكثر سلبيّة من **(barely)**. قارن الجملتين:

There were **barely** ten people. (لا يوجد أكثر من عشرة أشخاص)

There were **scarcely** ten people. (احتمال وجود أقلّ من ذلك)

(never) و **(ever)**:

آ – يُستخدم الظرف **(never)** للتعبير عن النفي في الجمل المثبتة:

I **never** saw him after that. لم أره بعد ذلك مطلقاً

ب – أمّا الظرف **(ever)** فيُستخدم مع الجمل الاستفهاميّة بمعنى (في أيّ حال، في أيّ وقت)، وغالباً ما يتوقّع السائل في هذه الحالة رداً بالنفي:

- Have you **ever** been to Paris? - **No, never.**
- هل ذهبت في حياتك إلى باريس؟ – كلاّ، مطلقاً.

المشتقات

في اللغة الإنكليزية

ENGLISH DERIVATIVES

(already) : يعني هذا الظرف (قبل الآن) أو (حتّى الآن) ويُستخدم مع الجمل المثبتة، أو مع الجمل الاستفهاميّة عندما يتوقّع السائل رداً بالإيجاب:

I have **already** explained this. لقد شرحتُ هذا قبل الآن

Have you written that letter **already?** هل أنهيتَ كتابة تلك الرسالة؟

I've seen that film **already** and don't want to see it again.
لقد شاهدتُ ذلك الفلم من قبل ولا أريد مشاهدته ثانيةً

(ago) : يُستخدم هذا الظرف للتعبير عن فترة زمنيّة تمتدّ من الحاضر إلى وقت ما في الماضي، وينبغي الانتباه إلى استخدامه دائماً مع صيغة الماضي البسيط:

He was here a few minutes **ago.** كان هنا منذ بضع دقائق

They came three hours **ago.** أتوا منذ ثلاث ساعات

(but) : تُستخدم هذه الكلمة على أنّها ظرف عندما تأتي بمعنى (فقط، مجرّد...) كما في الأمثلة التالية:

He is **but** a child. إنّه مجرّد طفل

There is **but** one chance left. لم يبقَ إلاّ فرصة واحدة فقط

We can **but** try. ليس أمامنا إلاّ أن نجرّب

- وتحمل العبارة الظرفيّة **(all but)** معنى (تقريباً)، كما في المثال التالي:

He was **all but** killed. كاد أن يُقتل

He **suddenly** fell ill. مرض فجأة

You have pronounced the word **wrongly.**
لقد لفظتَ الكلمة بصورة خاطئة

He drives very **fast.** إنّه يسوق بسرعة عالية

١ ـ اشتقاق الأسماء

آ ـ من الأفعال

absorb	يمتصّ	absorption	امتصاص
accuse	يتّهم	accusation	اتّهام
admire	يُعجب بـ	admiration	إعجاب
adopt	يتبنّى	adoption	التبنّي
affect	يؤثّر	affection	تأثير
agree	يوافق	agreement	موافقة
alternate	يتناوب	alternation	تناوب
annoy	يزعج	annoyance	إزعاج
appear	يظهر	appearance	مظهر
appoint	يُحدِّد موعداً	appointment	موعد
approve	يستحسن	approval	استحسان
argue	يُناقش	argument	مناقشة
arrange	يدبِّر	arrangement	تدبير
arrive	يصل	arrival	وصول
assist	يساعد	assistance	مساعدة
assure	يؤكّد	assurance	تأكيد
astonish	يذهل	Astonishment	ذهول
attract	يفتن	attraction	فتنة
behave	يسلك	behaviour	سلوك
betray	يخدع	betrayal	خداع
bewilder	يُحيِّر	bewilderment	حيرة
breathe	يتنفّس	breath	نَفَس
bury	يدفن	burial	دفن
calculate	يحسب	calculation	حساب
capture	يأسر	captive	أسير
carry	يحمل، ينقل	carriage	عربة
choose	يختار	choice	اختيار
civilize	يُمدّن	Civilization	مدنيّة

coincide	يتوافق	coincidence	توافق
collect	يجمع	collection	مجموعة
communicate	يتّصل بـ	communication	اتّصال
compare	يُقارن	comparison	مُقارنة
compel	يُجبر	compelled	مُجبَر
conclude	يستنتج	conclusion	استنتاج
Conduct	يوصل	conduction	توصيل
confuse	يُربك	confusion	ارتباك
contribute	يُسهم	Contribution	إسهام
converse	يتحدّث	conversation	مُحادثة
cultivate	يفلح	cultivation	فلاحة
decide	يُقرر	decision	قرار
defy	يتحدّى	defiance	تحدّي
deny	يرفض، يُنكر	denial	رفض، إنكار
depart	يرحل	departure	رحيل
descend	يهبط	descent	هبوط
detect	يكتشف	detective	بوليس سريّ
determine	يُقرّر	determination	قرار
differ	يختلف	difference	اختلاف
direct	يُوجّه	direction	اتّجاه
disappear	يختفي	disappearance	اختفاء
disappoint	يُخيّب	disappointment	خيبة
discover	يكتشف	discovery	اكتشاف
disobey	يتمرّد	disobedience	تمرُّد
distinguish	يُميّز	distinction	تمييز
disturb	يُزعج	disturbance	إزعاج
divide	يُقسّم	division	تقسيم
donate	يهب	donation	هبة
drive	يسوق	driver	سائق
educate	يُثقّف	education	ثقافة
effect	يُحدث، يُنجز	effect	نتيجة، أثر
employ	يستخدم	employment	استخدام

endure	يثبُت	endurance	ثبات
engage	يتعهّد، يخطب	engagement	تعهُّد، خطبة
enjoy	يستمتع	enjoyment	متعة
enter	يدخل	entrance	مدخل
entertain	يُسلّي	entertainment	تسلية
establish	يؤسّس	establishment	مؤسّسة
examine	يمتحن	examination	امتحان
except	يستثني	exception	استثناء
excite	يُثير	excitement	إثارة
exhibit	يعرض	exhibition	معرض
exist	يوجد	existence	وجود
expand	يتمدّد	expansion	تمدُّد
expect	يتوقّع	expectation	توقُّع
explain	يُفسّر	explanation	تفسير
explode	ينفجر	explosion	انفجار
explore	يستكشف	exploration	استكشاف
expose	يعرض	exposition	معرض
express	يُعبّر	expression	تعبير
extend	يمتدّ	extension	تمدُّد
fail	يُخفق	failure	إخفاق
fly	يطير	flight	طيران
forge	يطرق الحديد	forger	حدّاد
forgive	يغفر	forgiveness	مغفرة
give	يمنح	giver	مانح
govern	يحكم	government	حكومة
grieve	يحزن	grief	حزن
hate	يكره	hatred	كره
heal	يُعالج	health	صحّة
hesitate	يتردّد	hesitation	تردُّد
imagine	يتخيّل	imagination	خيال
impress	يطبع (في الذهن)	impression	انطباع
improve	يتحسّن	improvement	تحسُّن

inform	يُعلم	information	إعلام
inhabit	يسكن	inhabitant	ساكن
inhale	يستنشق	inhalation	استنشاق
injure	يؤذي	injury	أذى
instruct	يأمر	instruction	أمر
introduce	يُقدِّم	introduction	تقديم، مُقدِّمة
invent	يخترع	invention	اختراع
invite	يدعو	invitation	دعوة
judge	يقضي	judgement	حكم، قضاء
know	يعرف	knowledge	معرفة
laugh	يضحك	laughter	ضَحك
lodge	يسكن بالأجرة	lodger	نزيل بالأجرة
lose	يفقد	loss	فقدان
manage	يُدير، يُدبِّر	management	إدارة، تدبير
marry	يتزوَّج، يزوِّج	marriage	زواج
measure	يقيس	measurement	قياس
migrate	يُهاجر	migration	هجرة
mix	يمزج	mixture	مزيج
move	يتحرّك	movement	حركة
murder	يقتل	murderer	قاتل
observe	يراقب	observer	مُراقب
occupy	يحتلّ	occupation	احتلال
oppose	يُعارض	opposition	مُعارضة
oscillate	يتذبذب	oscillation	ذبذبة
pave	يرصف	pavement	رصيف
penetrate	يخترق	penetration	اختراق
permit	يسمح	permission	إذن
photograph	يصوِّر	photographer	مُصوِّر
plead	يدافع	pleading	دفاع
please	يسر	pleasure	سرور
possess	يمتلك	possession	امتلاك
pray	يصلّي	prayer	صلاة

prepare	يُحضّر	preparation	تحضير
preserve	يقي	preservation	وقاية
press	يضغط	pressure	ضغط
prevent	يمنع	prevention	منع
proclaim	يُعلن	proclamation	إعلان
produce	ينتج	production	إنتاج
propose	يقترح	proposal	اقتراح
protect	يحمي	protection	حماية
pursue	يُطارد	pursuit	مطاردة
quarrel	يتشاجر	quarrelsome	مشاكس
radiate	يشعّ	radiation	إشعاع
react	يتفاعل	reaction	ردّ الفعل
realize	يُدرك	realization	إدراك
receive	يستقبل	recipient	مُستقبل
recognize	يُميِّز	recognition	تمييز
recollect	يتذكَّر	recollection	تذكُّر
recommend	يُزكّي	recommendation	تزكية
reduce	يُخفِّض	reduction	تخفيض
reflect	ينعكس	reflection	انعكاس
refuse	يرفض	refusal	رفض
relieve	يُريح	relief	راحة
remember	يتذكّر	remembrance	تذكُّر، ذكرى
resemble	يُشبه	resemblance	شبه
resist	يُقاوم	resistance	مقاومة
restrain	يُقيِّد	restraint	تقييد
retire	يتقاعد، يعتزل	retirement	تقاعد، معتزَل
reveal	يُفشي	revelation	إفشاء
revere	يُوقِّر، يحترم	reverence	توقير، احترام
revise	يُراجع	revision	مراجعة
see	يرى	sight	رؤية
select	يختار	selection	اختيار
separate	يفصل	separation	فصل

serve	يخدم	servant	خادم
settle	يستقرّ	settlement	استقرار
shut	يُغلق	shutter	مصراع
solve	يحلّ	solution	حلّ، محلول
starve	يموت جوعاً	starvation	مجاعة
succeed	ينجح	success	نجاح
suggest	يقترح	suggestion	اقتراح
suppose	يفترض	supposition	افتراض
tend	يميل	tendency	مَيْل
think	يُفكّر	thinker	مُفكِّر
transfuse	ينقل الدم	transfusion	نقل الدم
travel	يُسافر	traveller	مسافر
treat	يُعامل	treatment	معاملة
try	يُحاول، يحاكم	trial	محاولة، محاكمة
vary	يتنوّع	variety	تنوّع
vex	يغيظ	vexation	إغاظة
vibrate	يهتزّ	vibration	اهتزاز
wed	يزوّج، يتزوّج	wedding	زفاف
will	يرغب	willing	راغب
win	يربح	winner	رابح
wreck	يُحطّم (سفينة)	wreckage	حطام (سفينة)

ب ـــ من الصفات

able	قادر	ability	قدرة
artificial	اصطناعيّ	artificiality	تكلّف
attentive	يقظ	attentiveness	يقظة
awkward	سمج	awkwardness	سماجة
biological	أحيائيّ	biology	علم الأحياء
blind	أعمى	blindness	عمى
brave	شجاع	bravery	شجاعة
busy	مشغول	business	عمل
central	مركزيّ	centre	مركز

chilly	بارد	Chill	برد
conscious	واعٍ	consciousness	وعي
complex	مُعقّد	complexity	تعقيد
cruel	قاسٍ	cruelty	قسوة
curious	فضوليّ	curiosity	فضول
difficult	صعب	difficulty	صعوبة
distant	بعيد	distance	مسافة
eager	مُتلهّف	eagerness	لهفة
empty	فارغ	emptiness	فراغ
equal	مساوٍ، متساوٍ	equality	مساواة
familiar	مألوف	familiarity	ألفة
generous	كريم	generosity	كرم
gentle	لطيف، دمث	gentleness	لطف، دماثة
high	مرتفع	height	ارتفاع
hot	حارّ	heat	حرارة
ill	مريض	illness	مرض
immense	واسع	immensity	اتّساع
impatient	نافد الصبر	impatience	نفاد الصبر
impossible	مستحيل	impossibility	استحالة
indifferent	لا مبالٍ	indifference	لامبالاة
just	عادل	justice	عدالة
legal	شرعيّ	legality	شرعيّة
long	طويل	length	طول
magnetic	مغنطيسيّ	magnetism	المغنطيسيّة
moist	رطب	moisture	رطوبة
neighbour	مُجاور	neighbourhood	جوار
peculiar	خاصّ	peculiarity	خصوصيّة
possible	ممكن	possibility	إمكان
radioactive	إشعاعيّ النشاط	radioactivity	نشاط إشعاعيّ
rapid	سريع	rapidity	سرعة
regular	نظاميّ	regularity	نظام
responsible	مسؤول	responsibility	مسؤوليّة

sacred	مُقدّس	sacredness	تقديس
safe	سالم	safety	سلامة
serious	جدّي	seriousness	جدّية
splendid	رائع	splendour	روعة
strange	غريب	stranger	الغريب
stupid	أحمق	stupidity	الحماقة
sudden	مفاجئ	suddenness	مفاجأة
swift	سريع	swiftness	سرعة
thick	ثخين	thickness	ثخانة
true	صادق	truth	صدق
victorious	منتصر	victory	نصر
violent	عنيف	violence	عنف
visible	مرئي	visibility	رؤية
wise	حكيم	wisdom	حكمة
wonderful	عجيب	wonder	أعجوبة

٢ ــ اشتقاق الصفات

آ ــ من الأسماء

ability	مقدرة	able	قادر
activity	نشاط	active	نشيط
anger	غضب	angry	غاضب
Antarctica	القطب الجنوبي	Antarctic	قطبي جنوبي
anxiety	قلق	anxious	قَلِق
atom	ذرة	atomic	ذرّي
automation	تشغيل آلي	automatic	آلي
axis	محور	axial	محوري
beauty	جمال	beautiful	جميل
brilliance	تألّق	brilliant	متألّق
brown	اللون الأسمر	brownish	مُسمر
brute	بهيمة	brutish	بهيمي
business	عمل	busy	مشغول
centre	مركز	central	مركزي

cheer	ابتهاج	cheerful	مبتهج
chemistry	كيمياء	chemical	كيميائي
chill	برد	chilly	بارد
coincidence	توافق	coincident	متوافق
colour	لون	colourful	غنيّ بالألوان
comfort	راحة	comfortable	مُريح
companion	رفيق	companionable	ودود، رفاقيّ
compassion	شفقة، حنان	compassionate	مشفق، حنون
conception	إدراك	conceptual	إدراكيّ
continent	قارّة	continental	قارّيّ
convenience	ملاءمة	convenient	ملائم
courage	شجاعة	courageous	شجاع
danger	خَطَر	dangerous	خطِر
delight	بهجة	delightful	مبهج
depth	عمق	deep	عميق
disaster	كارثة	disastrous	مشؤوم
drama	مسرحيّة	dramatic	مسرحيّ
earth	أرض	earthly	أرضيّ
ease	سهولة	easy	سهل
effect	تأثير	effective	مؤثّر
efficiency	فاعليّة	efficient	فعّال
electricity	كهرباء	electric	كهربائيّ
enthusiasm	حماسة	enthusiastic	مُتحمّس
eternity	خلود	eternal	خالد
evidence	دليل	evident	واضح
evolution	تطوُّر	evolutionary	تطوريّ
expense	نفقة	expensive	غالٍ
explosion	انفجار	explosive	انفجاريّ
faith	إخلاص	faithful	مخلص
fashion	زيّ	fashionable	حديث الزيّ
fear	خوف	fearful	مخيف
flower	زهرة	flowery	متألّق

fortune	حظّ	fortunate	محظوظ
friend	صديق	friendly	ودود
fright	رعب	frightful	مرعب
giant	عملاق	gigantic	عملاقيّ، ضخم
greed	طمع	greedy	طمّاع
haste	سرعة	hasty	سريع
history	تاريخ	historical	تاريخيّ
home	بيت	homeless	مُشرّد
honour	شرف	honourable	شريف
horror	رعب	horrible	مُرعب
hunger	جوع	hungry	جائع
instinct	غريزة	instinctive	غريزيّ
intellect	عقل	intellectual	عقليّ
intensity	شدّة	intense	شديد
joy	ابتهاج	joyful	مُبتهج
king	مَلك	kingly	ملكيّ
law	قانون	lawful	قانونيّ
machine	آلة	mechanical	آليّ
magic	سحر	magical	سحريّ
majority	الأغلبيّة	major	هامّ
mentality	تعقُّل	mental	عقليّ
misery	بؤس	miserable	بائس
monotony	رتابة	monotonous	رتيب
mountain	جبل	mountainous	جبليّ
music	موسيقى	musical	موسيقيّ
mystery	غموض	mysterious	غامض
nature	طبيعة	natural	طبيعيّ
necessity	ضرورة	necessary	ضروريّ
origin	أصل	original	أصليّ
passion	عاطفة، انفعال	passionate	عاطفيّ، انفعاليّ
patience	صبر	patient	صبور
peace	سلام، هدوء	peaceful	مُسالم، هادئ

pebble	حصاة	pebbly	مليء بالحصى
perfection	كمال	perfect	كامل
period	فترة	periodical	دوريّ
plenty	وفرة	plentiful	وافر
poison	سمّ	poisonous	سامّ
pole	قطب	polar	قطبيّ
power	قوّة	powerful	قويّ
practice	مِران	practical	عمليّ
pride	فخر، تيه	proud	فخور
proportion	نسبة	proportional	نسبيّ
psychology	علم النفس	psychological	نفسيّ
reason	مُبرّر، عقل	reasonable	معقول
repulsion	كره	repulsive	كريه
revolution	ثورة	revolutionary	ثوريّ
rock	صخر	rocky	صخريّ
science	علم	scientific	علميّ
self	النفس	selfish	أنانيّ
shade	ظل	shady	ظليل
similarity	مماثلة	similar	مُماثل
society	مجتمع	social	اجتماعيّ
solitude	عزلة	solitary	منعزل
sorrow	أسف	sorry	آسف
spirit	روح	spiritual	روحيّ
star	نجمة	starry	مرصّع بالنجوم
success	نجاح	successful	ناجح
sun	شمس	solar	شمسيّ
sun	شمس	sunny	مُشمس
sympathy	تعاطف	sympathetic	مُتعاطف
system	نظام	systematic	نظاميّ
terror	إرهاب	terrorist	إرهابيّ
thirst	ظمأ	thirsty	ظامئ
trouble	إزعاج	troublesome	مُزعج

truth	صدق	truthful	صادق
universe	الكون	universal	عالمي
urgency	إلحاح	urgent	مُلحّ، لجوج
value	قيمة	valuable	قيِّم
variety	تنوّع	various	متنوّع
violence	عنف	violent	عنيف
vision	رؤية	visible	مرئيّ
volcano	بركان	volcanic	بركانيّ
warmth	دفء	warm	دافئ
wealth	ثروة	wealthy	ثريّ
weight	وزن	weighty	ثقيل الوزن
width	عرض	wide	عريض
wonder	أعجوبة	wonderful	عجيب
youth	شباب	Youthful	شابّ

ب ـ من الأفعال

act	يفعل	actual	فعليّ
appear	يظهر	apparent	واضح
attract	يفتن	attractive	فاتن
care	يحرص	careful	حريص
centre	يتمركز	central	مركزيّ
cheer	يبتهج	cheerless	حزين
compare	يقارن	comparable	قابل للمقارنة
consist	يوافق	consistent	موافق
cost	يكلّف	costly	غالٍ
detect	يكتشف	detective	بوليسيّ
disgrace	يخزي	disgraceful	مخزٍ
doubt	يشكّ	doubtful	مشكوك فيه
excel	يتفوّق	excellent	ممتاز
extinguish	يخمد	extinct	خامد
fill	يملأ	full	ملآن
forget	ينسى	forgetful	كثير النسيان

help	يساعد	helpful	مساعد
intend	يعتزم	intended	متعمَّد
live	يحيا	lively	مُفعم بالحياة
photograph	يصوّر	photographic	ضوئيّ،فوتوغرافيّ
please	يَسُرّ	pleasant	سارّ
practice	يمارس	practical	عمليّ
prove	يُثبت	provable	ممكن إثباته
rapture	يُطرب	rapturous	طَرِب
regard	يحترم	regardless	مُهمل
separate	يُفرّق	separate	مُتفرّق
thank	يشكر	thankful	شاكر
trust	يثق	trustworthy	جدير بالثقة
vary	يختلف	various	مختلف
wonder	يُعجَب	wonderful	عجيب

٣ ـ اشتقاق الأفعال

آ ـ من الصفات

able	قادر	enable	يجعله قادراً
bright	مُشرق، ساطع	brighten	يشرق، يسطع
broad	واسع	broaden	يوسّع
dark	مظلم	darken	يُعتّم
deep	عميق	deepen	يُعمّق
excellent	ممتاز	excel	يتفوّق
fast	ثابت	fasten	يُثبّت
flat	مُنبسط	flatten	يُمهّد
high	مُرتفع	heighten	يرفع، يرتفع
loose	رخو	loosen	يرخي
modern	عصريّ	modernize	يجعله عصريّاً
moist	رطب	moisten	يُرطّب
pure	طاهر	purify	يُطهّر
quick	سريع	quicken	يُسرّع
sad	حزين	sadden	يحزن

short	قصير	shorten	يُقصِّر
silent	ساكت	silence	يسكت
simple	بسيط	simplify	يُبسّط
special	خاصّ	specialize	يخصّص، يتخصّص
strong	قويّ	strengthen	يُقوّي
suitable	مُناسب	suit	يتناسب، يناسب
tight	ضيّق	tighten	يُضيّق
terrible	رهيب	terrify	يُرهب
visual	مرئيّ	visualize	يُبدي
wide	عريض	widen	يُعرّض

ب ــ من الأسماء

apology	اعتذار	apologize	يعتذر
courage	شجاعة	encourage	يُشجّع
Dinner	عشاء	dine	يتعشّى
economy	اقتصاد	economize	يقتصد
flame	لهب	inflame	يُلهب (غضباً)
force	قوّة	enforce	يقوّي، يُرغم
fright	رعب	frighten	يرعب
furniture	أثاث	furnish	يؤثّث
half	نصف	halve	يُنصّف
height	مُرتفَع	heighten	يرفع
horror	رعب	horrify	يُرعب
identity	مطابقة	identify	يُطابق
joy	متعة	enjoy	يستمتع
length	طول	lengthen	يُطيل
mystery	لغز	mystify	يُحيّر
philosophy	فلسفة	philosophize	يتفلسف
speech	حديث	speak	يتحدّث
sympathy	تعاطف	sympathize	يتعاطف
threat	تهديد	threaten	يُهدّد
unity	وحدة	unite	يوحّد

أدوات العطف

في اللغة الإنكليزية

ENGLISH CONJUNCTIONS

أدوات العطف هي كلمات أو تعبيرات تُستخدم لعطف كلمة على كلمة أخرى، أو لربط جملة مع جملة ثانية

- تأتي أدوات العطف على شكل كلمة منفردة، مثل:

and, or, but, for, yet ...

أو على شكل كلمتين متلازمتين (أو أكثر)، مثل:

either.. or.., neither.. nor.., both.. and.., not only.. but (also)..

أو على شكل كلمتين مندمجتين (أو أكثر) في قالب كلمة واحدة، مثل:

however, otherwise, nevertheless, notwithstanding ..

وتُقسم أدوات العطف إلى نوعين أساسيّين:

أولاً – أدوات العطف التي تربط الكلمات أو الجمل المتساوية في الرتبة أو الأهمّية: وتُقسم من حيث المعنى والوظيفة إلى خمس مجموعات:

المجموعة الأولى: وتضمّ أدوات العطف التي تفيد معنى التجميع أو التراكم، أو إضافة عنصر آخر إلى ما سبق ذكره في الجملة. وهذه الأدوات هي:

and, both.. and.., moreover, not only.. but (also), neither.. nor.., further, furthermore, besides, likewise, then, as well, as well as, no less than, together with:

When he saw her he started to shout **and** sing.

عندما رآها بدأ يصيح ويغنّي

She is studying **both** English **and** French.

إنّها تَدْرُسُ الإنكليزيّة والفرنسيّة معاً

The price is high; **moreover**, the house is not suitable.

السعر مرتفع؛ وبالإضافة إلى ذلك، المترل غير ملائم

She is **not only** a beautiful woman **but (also)** a rich one.

إنّها ليست امرأة جميلة فقط بل وغنيّة أيضاً

Neither she **nor** her sister were in the party.
لم تكن هي أو أختها في الحفلة

The car was new; **furthermore,** it was cheap.
كانت السيّارة جديدة؛ وبالإضافة إلى ذلك زهيدة الثمن

I don't want to go; **besides,** I am tired.
لا أريد الذهاب؛ إلى جانب أنّني متعب

You must buy new clothes; **likewise,** you need a haircut.
عليك أن تشتري ثياباً جديدة، وكذلك أنت بحاجة إلى قصّ شعرك

Meet her first, **then** take your decision.
قابلها أوّلاً، ثمّ اتّخذ قرارك

He wants to buy the house and the furniture **as well.**
يريد شراء المنزل والأثاث أيضاً

He, **as well as** you, is tired.
إنّه تعب وكذلك أنت

She, **no less than** you, is responsible for that.
إنّها مثلك مسؤولة عن ذلك

My brother, **together with** his wife, is arriving today.
أخي، ومعه زوجته، سيصل اليوم

– لاحظ عند استخدام **(as well as, no less than, together with)** لعطف فاعلين، أنّ الفعل يتّفق في صيغته مع الفاعل الأوّل.

– يمكن استخدام أداة العطف **(and)** بالمعاني التالية:

آ – بمعنى (ثمّ) للتعبير عن ترتيب زمنيّ:

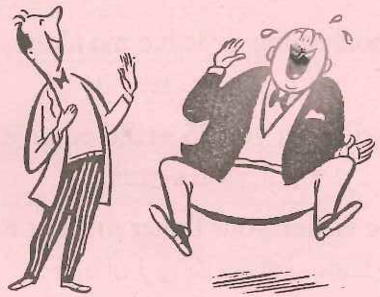
She threw the ring in his face **and** left the room.
رمَت الخاتم في وجهه ثمّ غادرت الغرفة

ب – لربط كلمات متكرّرة دلالةً على الاستمراريّة:

We waited **and** waited, for hours **and** hours.
انتظرنا وانتظرنا، لساعات وساعات

ج – للتعبير عن نتيجة أو شرط:

Laugh, **and** the world laughs with you.
اضحك تضحك لك الدنيا



د – بمعنى (كي) خلال المحادثة، وبصورة خاصّة بعد الأفعال **(come, go, try)**:

Come **and** have tea with us.
تعالَ كي تتناول الشاي معنا

– عند ربط كلمتين مفردتين باستخدام **(and)** فإنّهما تُعاملان معاملة المفرد أو الجمع حسب ما يلي:

آ – حين تُعبّران عن شيء واحد متّحد فإنّهما تُعاملان معاملة المفرد ، ويكون لهما أداة تعريف **(the)** أو تنكير **(a, an)** واحدة:

She was **the life and soul** of the party.
كانت هي نجمة الحفلة

ب – وحين تُعبّران عن شيئين منفصلين فإنّهما تُعاملان معاملة الجمع، وتستقلّ كلّ منهما بأداتها:

He bought **a coat and a necktie.**
اشترى سترة وربطة عنق

المجموعة الثانية: وتضمّ أدوات العطف التي تفيد معنى التخيير بين شيئين، أو إعطاء قيمة تقريبيّة لسلعة ما، وفيما يلي هذه الأدوات وأمثلة عليها:

or, either.. or.., (or) else, otherwise:

Say something **or** leave me alone.
قل شيئاً ما أو دعني وشأني

This will cost you 25 **or** 26 pounds.
سيكلّفك هذا ٢٥ أو ٢٦ ليرة

I want to see **either** your father **or** your mother.
أريد أن أرى إمّا والدك أو والدتك

Do what I tell you **(or) else** don't ask for my advice.
افعل ما أقول لك وإلاّ لا تطلب نصيحتي

You must stay silent; **otherwise** I'll leave the room.
عليكم أن تظلّوا صامتين، وإلاّ سأغادر الغرفة

– عند إعطاء قيمة تقريبيّة لسلعة ما لا يجوز أن تُستخدم أداة العطف **(or)** إ[ذا] كان الفارق كبيراً في السعرين.

– بما أنّ أداة العطف **(neither... nor...)** تفيد معنى التجميع في حالة النفي فقد وُضعت مع المجموعة الأولى.

المجموعة الثالثة: وتضمّ أدوات العطف التي تفيد معنى الاستدراك، وهي:

but, but that, but then, only, yet, however, still, nevertheless, nonetheless, though, although, even though, whereas, while, (but) on the other hand, (but) in contrast, notwithstanding, in spite of, despite:

– وفيما يلي أمثلة عليها:

They invited her to the party, **but** she didn't come.
دعوها إلى الحفلة لكنّها لم تحضر

There is no doubt **but that** he is guilty. ما من شكّ في أنّه مذنب

He can't hear well, **but then** what do you expect from an old man?
إنّه لا يستطيع أن يسمع جيّداً، ولكن ماذا تتوقّع من رجل عجوز؟

She wants to sleep, **only** she can't. إنّها تريد أن تنام، ولكنّها لا تستطيع

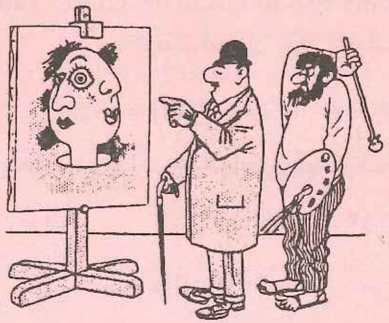
His story was strange **yet** true. كانت قصّته غريبة لكنّها حقيقيّة

It is raining; **however** I should go. إنّها تمطر، ومع ذلك عليّ أن أذهب

She is quarrelsome; **still** we like her. إنّها مشاكسة، ومع ذلك نُحبّها

What you said was true; but, **nevertheless**, unkind.
ما قلتهُ حقيقيّ، لكنّه مع ذلك غير لطيف

I'll buy this picture **though** I don't understand it.
سأشتري هذه اللوحة مع أنّني لم أفهمها



She wants a car, **whereas** he would rather buy a house.
إنّها تريد سيّارة بينما يفضّل هو شراء منزل

He likes to read, **while** she prefers social activities.
إنّه يحبّ القراءة بينما تفضّل هي النشاطات الاجتماعيّة

He is a hardworking man, **(but) on the other hand** not very clever.
إنّه رجل مثابر في عمله، لكنّه من جهة أخرى غير ذكيّ جدّاً

You say that he will fail, **(but) in contrast** I know he will succeed.
تقول إنّه سيفشل، لكنّني على العكس أعرف أنّه سينجح

They must do that **notwithstanding/in spite of** any objection.
عليهم أن يفعلوا ذلك على الرغم من أيّ اعتراض

- ينبغي التمييز بين استخدام **(but)** أداة عطف بمعنى (ولكن) وبين استخدامها حرف جرّ يتبعه مفعوله بمعنى (ما عدا، باستثناء..) كما في الجملة التالية:

He may do anything **but** that. إنّه يمكن أن يفعل أيّ شيء ما عدا ذلك

- ينبغي التمييز بين استخدام **(only)** أداة عطف، وبين استخداماتها الأخرى:

She is the **only** girl in the office. **(adj.)**
إنّها الفتاة الوحيدة في المكتب (صفة)

There are **only** two rooms in his house. **(adv.)**
يوجد غرفتان فقط في منزله (ظرف)

- ينبغي التمييز بين استخدام **(yet)** باعتبارها أداة عطف بمعنى (ولكن) وتقوم بوظيفة ربط بين جملتين، وبين استخدامها على أنّها ظرف كما في الجملة التالية:

Haven't they arrived **yet**? **(adv.)** ألم يصلوا بعد؟ (ظرف)

- ينبغي التمييز بين استخدام **(still)** أداة عطف بمعنى (ولكن) وتقوم بوظيفة ربط بين جملتين، وبين استخدامها على أنّها صفة كما في الجملة التالية:

Keep **still** and fasten your eyes on me. **(adj.)**
ابقَ ساكناً وثبّتْ عينيك عليّ (صفة)

المجموعة الرابعة: وتضمّ أدوات العطف التي تفيد معنى الاستنتاج، وهي:
so, for, therefore, consequently, accordingly, hence, thus, on that account, for that reason:

She had a headache, **so** she went to bed.
أُصيبَتْ بصداع ولذلك ذهبَتْ إلى الفراش

He doesn't go out at night, **for** he is afraid of thieves.
إنّه لا يخرج ليلاً، لأنّه يخاف من اللصوص

I didn't see her; **therefore** I can't give any opinion.
إنّني لم أرَها، لذلك لا أستطيع إعطاء أيّ رأي

The rain was heavy; **consequently** we stayed at home.
كان المطر شديداً، ونتيجة لذلك بقينا في البيت

His work was excellent; **accordingly** he may gain the first prize.
كان عمله رائعاً، ولذلك يمكن أن يربح الجائزة الأولى

She will not help him; **on that account** he must do the work alone.
إنّها لن تساعده، ولذلك عليه أن يقوم بالعمل وحده

She is always angry, **for that reason** no one likes to visit her.
إنّها غاضبة دائماً، ولهذا السبب لا يحبّ أحد أن يزورها

He was born on Friday, **hence** he was named «Friday».
وُلد يوم الجمعة، ولذلك سُمّي «جمعة»

There has been no rain, **thus** the crops are likely to suffer.
لم يهطل المطر، ولذلك من المحتمل أن تعاني المحاصيل

- ينبغي التمييز بين استخدام **(so)** باعتبارها أداة عطف بمعنى (لذلك)، وبين استخدامها على إنّها ظرف بمعنى (هكذا):

You must write it like **so. (adv.)** عليك أن تكتبها على هذا الشكل (ظرف)

- ينبغي التمييز بين استخدام **(for)** باعتبارها أداة عطف بمعنى (لأنّ)، وبين استخدامها كحرف جرّ يتبعه مفعوله بمعنى (من أجل..):

She made all that **for** you. **(prep.)** فعَلَتْ ذلك كلّه لأجلك (حرف جرّ)

المجموعة الخامسة: وتضمّ أدوات العطف التي تفيد معنى التفسير، وهي:

as, for, or (rather), namely, that is (to say), i.e., viz., for instance, for example, say, let us say:

– وفيما يلي أمثلة عليها:

We must hurry **as** the plane will take off at ten.
علينا أن نسرع ما دامت الطائرة ستقلع في العاشرة

They like to visit him, **for** he is a hospitable man.
إنّهم يحبّون أن يزوروه، لأنّه رجل مضياف

He came late last night, **or (rather)** early this morning.
جاء متأخّراً الليلة الماضية، أو بالأحرى، مُبكّراً هذا الصباح

There is one person who should go, **namely** you.
هنالك شخص واحد عليه أن يذهب، وهو أنت

She likes animals; **that is (to say)/i.e./viz.** cats and dogs.
إنّها تحبّ الحيوانات، أي القطط والكلاب

He is fond of modern poetry; **for instance/for example,** Eliot's poems.
إنّه مغرم بالشعر الحديث، مثل قصائد إليوت

His farm is not far, **(let us) say,** 20 kilometres or so.
مزرعته ليست بعيدة، لنقل ٢٠ كيلومتراً أو نحو ذلك

– ينبغي التمييز بين استخدام **(for)** التفسيريّ في هذه المجموعة وبين استخدامها الاستنتاجيّ في المجموعة الرابعة.

– ينبغي التمييز بين استخدام **(or)** التفسيريّ في هذه المجموعة، وبين استخدامها التخييريّ في المجموعة الثانية.

ثانياً – أدوات العطف التي تربط الجمل المختلفة في الرتبة أو الأهمّية: ويقوم هذا النوع بربط جملتين، إحداهما جملة رئيسيّة مستقلّة، والثانية جملة ثانويّة تابعة لها. وتكون الجملة التابعة جملة اسميّة **(noun clause)** أو جملة وصفيّة **(adjective clause)** أو جملة ظرفيّة **(adverb clause)**:

١ – الجملة الإسميّة (noun clause): وتقوم مقام الاسم، وتُستخدم معها أداتا العطف **(what)** و **(that)**، وتأتي في محلّ:

آ ــ فاعل **(subject)**: وفي هذه الحالة تأتي قبل الجملة الرئيسيّة:

What you do seems very dangerous.
ما تفعله يبدو بالغ الخطورة

ب ــ مفعول مباشر **(direct object)**:

I don't understand **what** you want to say.
لست أفهم ما تريد أن تقول

ج ــ مفعول لحرف الجرّ **(prepositional object)**:

They were talking about **what** she had done.
كانوا يتحدّثون عمّا فعلَتْهُ

د ــ بدل **(apposition)**:

The news **that** she had married astonished him.
أذهله خبر زواجها

٢ – الجملة الوصفيّة (adjective clause): وتقوم مقام الصفة، وتُستخدم معها أدوات العطف التالية: **who, whom, whose, which, what.**

– وتأتي الجمل الوصفيّة على نوعين:

آ – **الجمل الوصفيّة غير المحدَّدة**: وهي التي تعطي وصفاً إضافيّاً للموصوف، بدون أن يؤدّي حذفها إلى إنقاص المعنى العامّ، وتوضع هذه الجملة عادة بين فاصلتين أو قوسين:

William Shakespeare, **who** wrote Hamlet, died in 1616.

توفّي وليم شكسبير، الذي كتب هملت، عام ١٦١٦

Her brother, **whom** we met in Damascus, arrived yesterday.

إنّ أخاها، الذي قابلناه في دمشق، قد وصل البارحة

(تعني هذه الجملة أنّ لها أخاً واحداً، هو الذي قابلناه في دمشق)

Our neighbours, **whose** house was damaged, will move tomorrow.

إنّ جيراننا، الذين تضرّر بيتهم، سينتقلون غداً

The car, about **which** you told me, was bought yesterday.

إنّ السيّارة، التي أخبرتني عنها، قد بيعت البارحة

ب – **الجمل الوصفيّة المحدَّدة**: وتُعتبر قسماً ضروريّاً من الفكرة العامّة، ويؤدّي إهمالها إلى عدم إتمام المعنى، ولا يجوز أن توضع بين فاصلتين أو قوسين:

The man **who** is standing at the corner is my brother.

الرجل الذي يقف عند المنعطف هو أخي

The house **whose** front is blue was sold yesterday.

المنزل ذو الواجهة الزرقاء قد بيع البارحة

Her brother **(whom)** we met in Damascus arrived yesterday.

إنّ أخاها الذي قابلناه في دمشق قد وصل البارحة

(تعني هذه الجملة أنّ لها أكثر من أخ، والمقصود هنا هو الذي قابلناه في دمشق)

The book **(which)** I bought is about the plastic arts.

الكتاب الذي اشتريته يبحث في الفنون التشكيليّة

– يمكن حذف أداة العطف حين تدلّ على مفعول به ضمن الجملة التابعة. وينطبق هذا على الجملتين الأخيرتين، حيث وُضعت أداة العطف بين قوسين.

٣ – **الجملة الظرفيّة (adverb clause)**: وهي جملة تقوم مقام الظرف، ويمكن استخدامها ضمن الحالات التالية:

آ ــ للتعبير عن مكان حدوث الفعل، وتُستخدم معها أداتا العطف التاليتان:

where, wherever:

I'll meet you **where** we met yesterday. — سألقاك حيث التقينا البارحة

She will go **wherever** you go. — إنّها ستذهب حيث تذهب أنت

ب ــ للتعبير عن زمان حدوث الفعل، وتُستخدم معها أدوات العطف التالية:

when, while, after, before, until, since, as soon as, as:

I'll see you **when** I finish my work. — سأراك عندما أُنهي عملي

She learned three languages **while** she was in Europe.

تعلّمَتْ ثلاث لغات عندما كانت في أوروبّة

I'll meet you **after/before** dinner. — سأقابلك بعد/قبل العشاء

We'll wait for you **until** ten o'clock. — سننتظرك حتّى الساعة العاشرة

He hasn't met her **since** they graduated. — لم يقابلها منذ تخرّجهما

He got married **as soon as** he left university. — تزوّج حالما غادر الجامعة

She stopped still **as** she saw him. — وقفَتْ بلا حراك عندما رأته

ج ــ للتعبير عن كيفيّة حدوث الفعل، وتُستخدم معها أدوات العطف التالية:

as, as if, as though:

She will make it **as** you like it. — ستصنعها كما ترغب أنت

She looks **as if** she had seen a ghost. — تبدو وكأنّها شاهدت شبحاً

He behaves **as though** he were better than you. — يتصرّف وكأنّه أفضل منك

د ـــ للتعبير عن سبب حدوث الفعل، وتُستخدم معها أدوات العطف التالية:

because, (that), since, as, seeing that, now that:

He left the house **because** they were shouting.

غادر المنزل لأنّهم كانوا يصيحون

I am glad **(that)** you have succeeded.

إنّني مسرور لنجاحك -

since/as/seeing that/now that you are not coming I'll not come.

ما دمتَ لن تحضر فلن أحضر

ملاحظة: تأتي أداة العطف **(because)** عادة بعد الجملة الرئيسيّة، بينما تأتي أدوات العطف الأخرى قبلها.

هـــ ـــ للتعبير عن الغاية من حدوث الفعل، وتُستخدم معها أدوات العطف التالية (يتبعها **may, might, shall, should**):

so that, in order that, lest, for fear that:

She came **so that** she might see you.

جاءت بحيث يمكنها أن تراك

He travelled **in order that** he may live better.

سافر حتّى يتمكّن من العيش بصورة أفضل

He obeys her **lest/for fear that** she should leave him.

إنّه يطيعها خوفاً من أن تتركه

و ـــ للتعبير عن نتيجة حدوث الفعل، وتُستخدم معها أداة العطف **(so that)** مع ملاحظة اختلافها عن الحالة السابقة، أي التعبير عن الغاية من حدوث الفعل، في أنّها غير متبوعة بأيّ من الأفعال الخاصّة المذكورة:

They were speaking loudly, **so that** I couldn't sleep.

كانوا يتحدّثون بصوت مرتفع بحيث لم أستطع النوم

ز ـــ للتعبير عن شرط حدوث الفعل، وتُستخدم معها أدوات العطف التالية:

if, unless (= if not), whether, supposing that, provided that, on condition that, as long as.:

I shall come **if** I have time.

سأحضر إذا توفّر لديّ الوقت

They will go for a walk **unless/if not** it rains.

سيذهبون في نزهة إذا لم تمطر

I shall go **whether** you come with me or not.

سأذهب سواء أتيتَ معي أو لم تأت

Supposing that it rains, what shall we do?

لنفترض أنّها أمطرت، ماذا سنفعل؟

I'll go **provided that/on condition that** you go too.

سأذهب على شرط أن تذهبَ أيضاً

You can take it **as long as** you promise me to return it back.

يمكنك أن تأخذها ما دمت تعدني بأن تعيدها

ح ـــ بمعنى التسليم بأمر ما، وتُستخدم في هذه الحالة أدوات العطف التالية:

though, although, notwithstanding, whatever, wherever, whenever, however (تتبعها صفة)**, whether.. or not, no matter whether.. or not, even though, even if:**

He didn't succeed **though/although/notwithstanding** he worked hard.

لم ينجح مع أنّه عمل بجدّ

They will agree you **whatever** you say.

سوف يوافقونك مهما قلت

You will be welcome **wherever** you go.

ستكون موضع ترحيب حيثما ذهبت

أحرف الجرّ واستخدامها

في اللغة الإنكليزية

ENGLISH PREPOSITIONS

I'd like to see you **whenever** you have time.

أودّ أن أراك متى توفّر لديك الوقت

He is going to swim **however** cold it is.

سوف يسبح مهما كان البرد شديداً

ملاحظة: لاحظ أنّ **(however)** في هذه المجموعة تتبعها الصفة مباشرة. قارن ذلك مع استخدامها في المجموعة الثالثة، التي تفيد معنى الاستدراك.

She will go **no matter whether** you agree **or not.**

سوف تذهب بغضّ النظر عن موافقتك

Try this piece **even though/even if** you don't like pastry.

جرّب هذه القطعة ولو أنّك لا تحبّ المعجّنات

ط ـــ بمعنى المقارنة، وتُستخدم في هذه الحالة أدوات العطف التالية:

as .. as (مع حالات الإثبات), **so .. as** (مع حالات النفي), **such..as, than:**

She is **as** clever **as** beautiful. — إنّها ذكيّة بقدر جمالها

He is not **so** foolish **as** he seems to be. — إنّه ليس أحمق كما يبدو عليه

She is not **such** a rich woman **as** you think. — إنّها ليست غنيّة كما تظنّ

I'd rather stay at home **than** come to this restaurant.

أفضّل أن أبقى في البيت على المجيء إلى هذا المطعم



تعريف حرف الجرّ: هو كلمة تُستخدم مع الأسماء أو الضمائر لبيان العلاقة بينها وبين كلمة ثانية للتعبير غالباً عن الوسيلة أو الزمان أو المكان أو الغاية أو السبب بهذه العلاقة.

١ ــ **الوسيلة** (لبيان وسيلة السفر في هذا المثال):

She travelled **by** train. (سافرَتْ بالقطار)

٢ ــ **الزمان** (لبيان زمن المجيء في هذا المثال):

He came **after** me. (لقد جاء بعدي)

٣ ــ **المكان** (لبيان مكان الإقامة في هذا المثال):

They live **in** Damascus. (إنّهم يقيمون في دمشق)

٤ ــ **الغاية** (لبيان الغاية من العمل في هذا المثال):

She works **for** her living. (إنّها تعمل لكسب عيشها)

٥ ــ **السبب** (لبيان سبب الغضب في هذا المثال):

He was angry **at** her delay. (كان غاضباً بسبب تأخّرها)

ملاحظات هامة:

١ ــ يُعتبر الاسم أو الضمير الذي يأتي بعد حرف الجرّ مفعولاً لحرف الجرّ هذا. وإذا كان هذا المفعول ضميراً ينبغي الانتباه إلى صياغته باستخدام ضمائر النصب والجرّ التالية:

me, you, him, her, it, us, you, them.

٢ ــ يمكن أن يكون حرف الجرّ كلمة منفردة، مثل:

in, on, at, after, before, above, below, over, under, up, down, between, among, by, near, to, with…

أو كلمتين، مثل:

instead of, next to, out of, inside of, apart from…

أو ثلاث كلمات، مثل:

in company with, in contrast with, in front of, in order to, so as to, with regard to ...

أو أكثر من ثلاث كلمات: **at the beginning of, in the middle of...**

٣ ــ ينبغي التمييز بين الكلمات التي تقوم بوظيفة حرف جرّ، وبين الكلمات نفسها عندما تقوم بوظيفة ظرفيّة، مثال:

ضع الكتاب على الطاولة (حرف جرّ)	**Put** the book **on** the table. (prep.)
ارتدِ سترتك (ظرف)	**Put on** your coat. (adv.)

٤ ــ يجب التمييز بين العبارة الجرّية (جارّ ومجرور، أو حرف جرّ ومفعوله) وبين العبارة الفعليّة (شبه جملة مؤلّفة من فعل + حرف جرّ أو ظرف):

آ ــ تبيّن كلمة (**on**) في المثال الأوّل العلاقة بين الاسم الذي أتى بعدها (table) وبين كلمة أخرى أتت قبلها وهي (book)، فهي إذاً حرف جرّ وتشكّل مع الكلمة التالية له عبارة جرّية مؤلّفة من جارّ ومجرور أو حرف جرّ ومفعوله (on the table).

ب ــ أمّا في المثال الثاني فكلمة (**on**) لا تُبيّن هذه العلاقة، بل ترتبط بالفعل (put) وتُشكّل معه تعبيراً متكاملاً، يمكن استبداله بفعل آخر من كلمة واحدة مثل (dress).

ومن أمثلة العبارات الفعليّة:

علينا استدعاء طبيب فوراً	We must **call in** a doctor at once.
إنها ستكشف كلّ أسراره	She will **find out** all his secrets.
اخلع معطفك، فالجوّ حار اليوم	**Take off** your coat, it is hot today.
إنها تعتني بطفلها	She is **looking after** her baby.
إنه يستطيع التخلّص من متاعبه	He can **get over** his difficulties.
إنّني أحاول الإقلاع عن التدخين	I am trying to **give up** smoking.



استخدامات أحرف الجرّ:

١ ــ **(about)**:

آ ــ بمعنى (حولَ):

لقد وضعوا سياجاً حول منزلهم	They put a fence **about** their house.

ب ــ بمعنى (تقريباً):

ستظلّ هناك لمدّة شهر تقريباً	She will stay there **about** a month.

ج ــ بمعنى (عن):

كانوا يتحدّثون عن حالة الجوّ	They were talking **about** the weather.

د ــ بمعنى (يوشك على...):

إنّها توشك على الرحيل	She is **about** to leave.

٢ ــ **(after)**:

آ ــ بمعنى (خَلْفَ):

كان يجري خَلْفَ الصبيّ	He was running **after** the boy.

ب ــ بمعنى (بَعْدَ):

سأراك بَعْدَ العشاء	I'll see you **after** dinner.

ج ــ بمعنى (بعدما):

غادرتْ غاضبةً بعد تعليقه	She left angry **after** his remark.

د ــ بمعنى (وفقاً لــ...):

إنّه يتصرّف وفقاً لمبادئه الأخلاقيّة	He behaves **after** his morals.

٣ ــ **(at)**:

آ ــ للتعبير عن زمان محدّد:

رأيته في الساعة التاسعة تماماً	I saw him **at** 9 o'clock.

ب ــ للتعبير عن مكان محدّد:

كان جالساً بجانب الطاولة (تماماً)	He was sitting **at** the table.

ج ــ للتعبير عن الاستغراق:

He is **at** work now. | إنّه مستغرق في عمله الآن

د ــ للتعبير عن الاتّجاه:

She pointed **at** him. | أشارت نحوه

هـ ــ للتعبير عن مقدار عدديّ:

The car was going **at** 100 mph. | كانت سرعة السيّارة ١٠٠ ميل في الساعة

و ــ للتعبير عن الأماكن الصغيرة (قرية، منزل، مدرسة...):

I live **at** the village; I'm **at** home now. | أقيم في القرية؛ وأنا في المنزل الآن

ز ــ للتعبير عن أحكام معيّنة:

She is good **at** games. | إنّها ماهرة في الألعاب

٤ ــ (by):

آ ــ للتعبير عن اتّجاه أو وضعيّة:

I came **by** the fields. | جئت عَبْرَ الحقول

ب ــ للتعبير عن زمان أو مكان:

I'll come home **by** ten. | سأحضر إلى المنزل عند العاشرة (زمان)

Come and sit **by** me. | تعال واجلس بجانبي (مكان)

ج ــ للتعبير عن وسيلة:

They came **by** sea (or **by** train). | حضروا عن طريق البحر (أو بالقطار)

د ــ للتعبير عن أسلوب:

She drinks tea sip **by** sip. | إنّها تشرب الشاي رشفة بعد رشفة

هـ ــ للتعبير عن الفاعل الأصليّ للفعل:

I'm reading a play written **by** Shakespeare. | أقرأ مسرحيّة لشكسبير

و ــ للتعبير عن القياس والعمليّات الحسابيّة:

His room is 5 **by** 6 metres. | مساحة غرفته ٥ × ٦ أمتار

٥ ــ (for):

آ ــ بمعنى (من أجل...):

I did that **for** your sake. | فعلتُ ذلك من أجلك

ب ــ للتعبير عن غاية:

She went **for** a walk. | ذهبَتْ بغاية النزهة

ج ــ للتعبير عن رغبة:

They are longing **for** peace. | إنّهم يتوقون إلى السلام

د ــ للتعبير عن سبب:

He was punished **for** stealing. | عوقب بسبب السرقة

هـ ــ للتعبير عن فترة زمنيّة:

I can stay here **for** an hour. | أستطيع البقاء هنا لمدّة ساعة

و ــ للتعبير عن قيمة:

She bought the book **for** ten pounds. | اشترت الكتاب بمبلغ عشر ليرات

ز ــ للتعبير عن مقابل:

I'll give you my pen **for** yours. | سأعطيك قلمي مقابل قلمك

٦ ــ (from):

آ ــ للتعبير عن الانتقال من مكان:

They have moved **from** their house. | لقد انتقلوا من منزلهم

ب ــ للتعبير عن المنشأ:

She bought her book **from** London. | اشترت كتابها من لندن

ج ــ للتمييز بين أمرين:

I can't know her **from** her sister. | لا أستطيع التمييز بينها وبين أختها

د ــ للتعبير عن سبب:

She cried **from** fear. | صاحت بسبب الخوف

٧ ـ (in):

آ ـ للتعبير عن فترة زمنيّة معيّنة:

I'll meet you **in** the morning. — سألقاك خلال الصباح

ب ـ للتعبير عن المدن الكبيرة:

She lives **in** Damascus. — إنّها تقيم في دمشق

ج ـ للتعبير عن الاستغراق في نشاط معيّن:

He is engaged **in** reading. — إنّه مشغول بالقراءة

د ـ للتعبير عن لباس:

She was dressed **in** red. — كانت ترتدي ثوباً أحمر

هـ ـ للتعبير عن وسيلة:

The letter was written **in** pencil. — كُتبت الرسالة بقلم الرصاص

و ـ للتعبير عن حالة صحّية أو نفسيّة:

I'm **in** a good health/ **in** a bad mood. — أنا بصحّة جيّدة/ في مزاج سيّئ

ز ـ للتعبير عن الوجود في تجمّع معيّن:

He is **in** the army now. — إنّه في الجيش الآن

٨ ـ (into):

آ ـ للتعبير عن حركة باتّجاه الداخل:

I put the book **into** the cupboard. — وضعتُ الكتاب داخل الخزانة

ب ـ للتعبير عن الدخول في حالة معنويّة:

He is always getting **into** troubles. — إنّه دائماً يوقع نفسه في مشاكل

ج ـ للتعبير عن الترجمة إلى لغة ثانية:

Translate this passage **into** English. — ترجم هذا المقطع إلى الإنكليزيّة

٩ ـ (of):

آ ـ للتعبير عن المنشأ:

She is **of** good origin. — إنّها من منشأ طيّب

ب ـ للتعبير عن التخلّص من شيء أو الانفصال عنه:

He got rid **of** his cold at last. — لقد تخلّص من رشحه أخيراً

ج ـ للتعبير عن الملكيّة:

The leg **of** the chair is broken. — رِجْل الكرسيّ مكسورة

د ـ للتعبير عن خاصيّة معيّنة:

He is a man **of** courage. — إنّه رجل شجاع

هـ ـ للتعبير عن تعلّق أمر بأمر آخر:

He is telling stories **of** his adventures. — إنه يحكي قصصاً عن مغامراته

و ـ للتعبير عن سبب:

She is afraid **of** cats. — إنّها تخاف من القطط

ز ـ للتعبير عن مادّة الصنع:

Her dress is made **of** silk. — ثوبها مصنوع من الحرير

ح ـ للتعبير عن جزء من كلّ:

Give me one **of** your books. — أعطني أحد كتبك

ط ـ للتعبير عن المحتوى:

The glass is full **of** water. — الكأس مملوء بالماء

١٠ ـ (on):

آ ـ للتعبير عن مكان:

The book is **on** the table. — الكتاب على الطاولة

ب ـ للتعبير عن زمان:

I'll come **on** Monday. — سأحضر يوم الاثنين

ج ـ بمعنى (قرب أو عند أو باتّجاه شيء ما):

Their house is **on** the river. — بيتهم عند النهر

د ــ للتعبير عن غاية:

She did that **on** purpose. — لقد فعلَتْ ذلك عمداً

هـ ــ للتعبير عن تعلّق أمر بأمر آخر:

We talked **on** many subjects. — تحدّثنا في مواضيع متعدّدة

و ــ للتعبير عن حالة:

The house is **on** fire. — البيت يشتعل

ز ــ بمعنى (الاعتماد على):

He lives **on** writing. — إنّه يعتمد في رزقه على الكتابة

١١ ــ (to):

آ ــ للتعبير عن اتّجاه:

I went **to** Aleppo yesterday. — ذهبتُ إلى حلب البارحة

ب ــ للتعبير عن الانتقال من حالة إلى أخرى:

He is going from bad **to** worse. — إنّه ينتقل من حالة سيّئة إلى أسوأ

ج ــ للتعبير عن بدء عمل والاستمرار فيه:

Let us get **to** work. — لنبدأ العمل

د ــ قبل المفعول غير المباشر:

She sent some flowers **to** her sister. — أرسلَتْ بعض الزهور إلى أختها

هـ ــ عند الجمع في الحساب:

Add five **to** ten. — اجمع خمسة وعشرة

و ــ للتعبير عن نهاية فترة زمنيّة:

We stayed from seven **to** ten. — بقينا من الساعة السابعة إلى العاشرة

١٢ ــ (with):

آ ــ بمعنى (مع):

She went for a walk **with** him. — ذهبَت في نزهة معه

أحرف الجر واستخدامها مع اللغة الإنكليزية

ب ــ بمعنى الاتّفاق:

I am not **with** you on this point. — لستُ متّفقاً معك على هذا الرأي

ج ــ للتعبير عن المقارنة:

I can't compare him **with** her. — لا يمكنني مقارنته معها

د ــ للتعبير عن خاصّية معيّنة:

The man **with** dark hair is my brother. — الرجل ذو الشعر الداكن هو أخي

هـ ــ للتعبير عن مزاج معيّن:

She was looking at him **with** anger. — كانت تنظر إليه بغضب

و ــ للتعبير عن سبب:

The flowers were wet **with** dew. — كانت الزهور مبلّلة بالندى

ز ــ للتعبير عن وسيلة:

She was writing **with** a fountain pen. — كانت تكتب بقلم حبر

ح ــ للتعبير عن الاتّجاه نفسه:

He was swimming **with** the current. — كان يسبح مع التيّار

ملاحظات عامّة حول بعض حروف الجرّ:

١ ــ الفرق بين (above) و(over)، لاحظ الجملتين التاليتين:

The bird is **above** the man. The man is **over** the fence.

الطائر في الجملة الأولى أعلى من الرجل دون تحديد، والرجل في الثانية فوق السياج مباشرة.

إن كلمة **(above)** عكسها **(below)**، وكلمة **(over)** عكسها **(under)**.

٢ ــ الفرق بين (in) و (into)، لاحظ الجملة التالية المؤلفة من جزئين:

A man is diving **into** the sea, the other is **in** it.

الرجل في الجزء الأول من الجملة يقفز داخل البحر، أي أنّه في حالة حركة، لذلك استخدمنا حرف الجرّ **(into)** وعكسه **(out of)**. أمّا في الجزء الثاني من الجملة فالرجل في البحر فعلاً، أي أنّه في حالة سكون، لذلك استخدمنا حرف الجرّ **(in)**.

٣ ــ الفرق بين (to) و (at):

He goes **to** school every day. He is **at** school now.

عند التعبير عن حالة **حركة** نستخدم حرف الجرّ **(to)** الذي عكسه **(from)**، أما عند التعبير عن حالة **سكون** فإننا نستخدم حرف الجرّ **(at)**.

٤ ــ الفرق بين **(between)** و **(among)**:

The dog is **between** the man and the cat.

يُستخدم حرف الجرّ **(between)** للتعبير عن الوجود بين شيئين اثنين قد يكون أحدهما وراءه **(behind)** والثاني أمامه **(in front of)**، أمّا حرف الجرّ **(among)** فيُستخدم للدلالة على الوجود بين أكثر من شيئين.

٥ ــ الفرق بين **(beside)** و **(besides)**:

إنّ كلمة **(beside)** تعني (بجانب):

He was sitting **beside** me. — كان يجلس بجانبي

أمّا كلمة **(besides)** فتعني (بالإضافة إلى):

There were others **besides** me. — كان هنالك آخرون بالإضافة لي

٦ ــ الفرق بين **(since)** و **(for)**:

تُستخدم كلمة **(since)** للتعبير عن **توقيت محدَّد**:

I have not seen him **since** Monday. — لم أره منذ يوم الاثنين

أمّا كلمة **(for)** فتُستخدم للتعبير عن **فترة زمنيّة معيّنة**:

I have not seen him **for** three days. — لم أره طوال ثلاثة أيّام

بعض الأخطاء الشائعة في استخدام حروف الجرّ:

هنالك العديد من الأخطاء التي تقع عند استخدام أحرف الجرّ، وذلك غالباً بسبب الترجمة الحرفيّة عن اللغة العربيّة. ومن أبرز هذه الأخطاء:

١ ــ الخطأ في استخدام حرف جرّ بدلاً من آخر، مثل:

1- She was afraid from the dog. (خطأ)
She was **afraid of** the dog. (صواب) — كانت خائفة من الكلب

2- He came with the train. (خطأ)
He **came by** train. (صواب) — لقد جاء بالقطار

3- Our house consists from three rooms. (خطأ)
Our home **consists of** three rooms. (صواب) — يتألّف بيتنا من ثلاث غرف

4- He was cured from his illness. (خطأ)
He was **cured of** his illness. (صواب) — لقد شُفي من مرضه

5- She wanted to get rid from him. (خطأ)
She wanted to **get rid of** him. (صواب) — أرادت أن تتخلّص منه

6- He is good in mathematics. (خطأ)
He is **good at** mathematics. (صواب) — إنّه بارع في الرياضيّات

7- She is jealous from her sister. (خطأ.)
She is **jealous of** her sister. (صواب) — إنّها تغار من أختها

8- They have left to Damascus. (خطأ)
They have **left for** Damascus. (صواب) — لقد غادروا إلى دمشق

9- He lives from his brother's money. (خطأ)
He **lives on** his brother's money. (صواب) — إنّه يعيش على نقود أخيه

10- He plays with our team. (خطأ)
He **plays for** our team. (صواب) — إنّه يلعب مع فريقنا

11- The teacher is pleased from her. (خطأ)
The teacher is **pleased with** her. (صواب) — المعلّمة مسرورة منها

12- She sat on the table. (خطأ)
She **sat at** the table. (صواب) — جلسَتْ على الطاولة

13- He took his brother from his hand. (خطأ)

He **took** his brother **by the hand.** (صواب) أمسك أخاه من يده

14- She was tired from him. (خطأ)

She was **tired of** him. (صواب) كانت ضجرة منه

15- Translate this book to Arabic. (خطأ)

Translate this book **into** Arabic. (صواب) ترجم هذا الكتاب إلى العربيّة

16- Write your answers with ink. (خطأ)

Write your answers **in** ink. (صواب) اكتب إجاباتك بالحبر

17- The cup is full with tea. (خطأ)

The cup is **full of** tea. (صواب) الفنجان مملوء بالشاي

18- I am sure from his honesty. (خطأ)

I am **sure of** his honesty. (صواب) إنّي واثق من أمانته

٢ ــ الخطأ في استخدام حرف جرّ لا لزوم لاستخدامه، مثل:

1- Please answer to my question. (خطأ)

Please **answer my question.** (صواب) أجب عن سؤالي من فضلك

2- We entered into the classroom. (خطأ)

We **entered the classroom.** (صواب) دخلنا قاعة الدرس

3- I have finished from my work. (خطأ)

I have **finished my work.** (صواب) لقد انتهيت من عملي

4- He reached to the school early. (خطأ)

He **reached the school** early. (صواب) وصل إلى المدرسة مبكّراً

٣ ــ الخطأ في عدم استخدام حرف جرّ حيث يتطلّب الأمر استخدامه:

1- Who is knocking the door? (خطأ)

Who is **knocking at** the door? (صواب) من يقرع الباب؟

2- Please remind me his name. (خطأ)

Please **remind me of** his name. (صواب) ذكّرني باسمه من فضلك

3- He can reply her inquiries. (خطأ)

He can **reply to** her inquiries. (صواب) إنّه يستطيع الردّ على استفساراتها

4- She is waiting her son anxiously. (خطأ)

She is **waiting for** her son anxiously. (صواب) تنتظر ابنها بقلق

ــ هنالك بعض التعبيرات المرتبطة بحروف جرّ معيّنة، ويُفضّل حفظها مع حروف الجرّ المرافقة لها كوحدة متكاملة. وفيما يلي أهمّها مرتّبة هجائيّاً:

1- He was **accused of** stealing. كان متّهماً بالسرقة

2- I am **accustomed to** hot weather. إنّي معتاد على الجوّ الحارّ

3- She is **afraid of** dogs. إنّها تخاف من الكلاب

4- She **agrees with** him. إنّها تتّفق معه بالرأي

5- He is **angry with** her. إنّه غاضب منها

6- The matter was **apparent to** him. كان الأمر واضحاً له

7- He will **argue with** them. سوف يتناقش معهم

8- They will **arrive at** the village. سوف يصلون إلى القرية

9- He was **ashamed of** his conduct. كان خجلاً من سلوكه

10- I am **astonished at** the matter. إنّي مندهش للأمر

11- They **believe in** God. إنّهم يؤمنون بالله

12- He is **careful of** his health. إنّه يعتني بصحّته

13- May I **comment on** this? هل أستطيع أن أعلّق على هذا؟

14- She always **complains of** the heat. إنّها دائماً تتذمّر من الحرارة

15- The team is **composed of** ten players. يتألّف الفريق من عشرة لاعبين

16- The week **consists of** seven days. يتألّف الأسبوع من سبعة أيّام

الأخطاء الشائعة

في اللغة الإنكليزية

COMMON MISTAKES

17- The mountains are **covered with** snow. الجبال مغطّاة بالثلج
18- He was **cured of** his illness. لقد شُفي من مرضه
19- She **depends on** herself. إنّها تعتمد على نفسها
20- My book is **different from** yours. كتابي يختلف عن كتابك
21- She was **dressed in** black. كانت ترتدي السواد
22- I was **engaged in** reading. كنت مشغولاً بالقراءة
23- She is **engaged to** her cousin. إنّها مخطوبة لابن عمّها
24- He **failed in** history. لقد رسبَ في التاريخ
25- They **feed on** rice. إنّهم يتغذّون على الأرزّ
26- It is **full of** oil. إنّها مملوءة بالزيت
27- He is **good at** mathematics. إنّه بارع في الرياضيّات
28- He is **incapable of** running. إنّه عاجز عن الركض
29- She always **insists on** her opinion. إنّها تصرّ دائماً على رأيها
30- He is **interested in** music. إنّه مهتمٌّ بالموسيقى
31- She is **jealous of** her sister. إنّها تغار من أختها
32- She is **married to** a rich man. إنّها متزوّجة من رجل غنيّ
33- They are **pleased with** you. إنّهم مسرورون منك
34- I **prefer** tea **to** coffee. أنا أفضّل الشاي على القهوة
35- She is **proud of** her husband. إنّها فخورة بزوجها
36- Are you **satisfied with** your marks? هل أنت راضٍ عن علاماتك؟
37- My book is not **similar to** his. كتابي لا يشبه كتابه
38- I am **sure of** his honesty. أنا واثق من أمانته
39- Are you **tired of** reading? هل مللتم من القراءة؟

◈ ◈ ◈

أخطاء الترجمة الحرفيّة عن اللغة العربيّة:

My age is twenty years. (خطأ)

I am twenty years old. (صواب) — عمري عشرون عاماً

It is seven and a half. (خطأ)

It is half past seven. (صواب) — الساعة السابعة والنصف

This book is to me. (خطأ)

This book is mine. (صواب) — هذا الكتاب لي

The right is with you. (خطأ)

You are right. (صواب) — الحقّ معك (أنت على صواب)

Your book is with me. (خطأ)

I have your book. (صواب) — كتابُكَ معي

I walked until the tree. (خطأ)

I walked as far as the tree. (صواب) — مشيتُ حتّى الشجرة

ملاحظة: تستخدم كلمة **(until)** للتعبير عن الزمن فقط.

I opened the radio. (خطأ)

I turned on the radio. (صواب) — فتحتُ المذياع

I closed the radio. (خطأ)

I turned off the radio. (صواب) — أغلقتُ المذياع

She sees herself very much. (خطأ)

She is very proud. (صواب) — إنّها معجبة كثيراً بنفسها

She was making herself ill. (خطأ)

She was pretending to be ill. (صواب) — كانت تتظاهر بالمرض

His father shouted on him. (خطأ)	
His father scolded him. (صواب)	أنّبه أبوه
I took a permission. (خطأ)	
I got permission. (صواب)	أخذتُ إذناً
She visited him from three days. (خطأ)	
She visited him three days ago. (صواب)	زارته منذ ثلاثة أيام
How do you see our city? (خطأ)	
How do you like our city? (صواب)	كيف ترى مدينتنا؟
She was happy from him. (خطأ)	
She was pleased with him. (صواب)	كانت مسرورة منه
Let us go from here. (خطأ)	
Let us go this way. (صواب)	لنذهب من هذا الاتّجاه
He went to cut his hair. (خطأ)	
He went to have his hair cut. (صواب)	ذهب ليقصّ شعره
I Saw her one time or two times. (خطأ)	
I Saw her once or twice. (صواب)	رأيتها مرّة أو مرّتين
Take care from that man. (خطأ)	
Be careful of that man. (صواب)	خذ حذرك من ذلك الرجل
I went a walk. (خطأ)	
I went on a walk. (صواب)	ذهبتُ في نزهة
She waited him a long time. (خطأ)	
She waited for him a long time. (صواب)	انتظرَتْهُ لمدّة طويلة

He is knocking the door. (خطأ)	
He is knocking at the door. (صواب)	إنّه يقرع الباب
He is sitting on the table. (خطأ)	
He is sitting at the table. (صواب)	إنّه جالس (على) الطاولة
Look to that picture. (خطأ)	
Look at that picture. (صواب)	انظر إلى تلك الصورة
I am angry from him. (خطأ)	
I am angry with him. (صواب)	إنّي غاضب منه
She is afraid from the dog. (خطأ)	
She is afraid of the dog. (صواب)	إنّها خائفة من الكلب
He threw a stone on the cat. (خطأ)	
He threw a stone at the cat. (صواب)	قذف حجراً على القطّة
She was laughing on him. (خطأ)	
She was laughing at him. (صواب)	كانت تضحك عليه
She reached to school before him. (خطأ)	
She reached school before him. (صواب)	وصلَتْ إلى المدرسة قبله
They entered to the room. (خطأ)	
They entered the room. (صواب)	دخلوا الغرفة
We visited him in the next day. (خطأ)	
We visited him the next day. (صواب)	زرناه في اليوم التالي
He finished from his work. (خطأ)	
He finished his work. (صواب)	انتهى من عمله

أخطاء الالتباس بين كلمتين متشابهتين ظاهريّاً في المعنى:

Agree: يوافق على اقتراح أو رأي

accept: يقبل عرضاً أو هديّة.

skin: الجلد الطبيعيّ للإنسان أو الحيوان.

leather: الجلد المدبوغ المعدّ للصناعة.

fetch: فعل بمعنى: يذهب ويحضر شيئاً ما.

bring : فعل بمعنى: يُحضر شيئاً ما إلى مكان المتحدّث

look for: فعل بمعنى: يبحث عن شيء ما.

leave: يترك، يغادر مكانه.

let go: يُفلت، يُطلق سراح شخص ما.

to fish : يصطاد السمك.

to hunt : يصطاد الحيوانات أو الطيور.

weather: حالة الجوّ المتبدّلة في مكان وزمان معيّنين.

climate: نوعيّة المناخ العامّ الدائم في منطقة ما.

beside: حرف جرّ بمعنى: بجانب شيء ما.

Besides: حرف جرّ بمعنى: بالإضافة إلى، أو ظرف بمعنى: بالإضافة إلى ذلك

discover: يكتشف شيئاً موجوداً لكنّه مجهول سابقاً.

invent: يخترع شيئاً لم يكن له وجود من قبل.

make: فعل بمعنى: يصنع شيئاً ما.

do: فعل بمعنى: يقوم بعمل ما.

hear: فعل بمعنى: يسمع.

listen: فعل بمعنى: يُصغي بانتباه.

street: شارع ضمن مدينة أو بلدة.

road: طريق يوصل بين بلدتين.

customer: زبون في محل تجاريّ، يدفع لقاء بضاعة.

client: زبون لدى محامٍ أو مصرف، يدفع لقاء خدمات.

beautiful, pretty: جميلة (للنساء).

good-looking, handsome: وسيم (للرجال).

house: مسكن أو منزل (للتعبير عن البناء).

home: بيت، موطن (للتعبير عن مكان الإقامة).

custom: عادة أو عرف (في مجتمع أو شعب أو أمّة).

habit: عادة أو طبع (خاصّة بشخص منفرد).

well: ظرف معناه (بصورة جيّدة).

good: صفة معناها (جيّد).

centre: المركز، وهو نقطة محدّدة.

middle: الوسط، وهو منطقة غير محدّدة حول المركز أو قريبة منه.

bookshop: مكتبة مخصّصة لبيع الكتب.

library: مكتبة عامّة مخصّصة لإعارة الكتب.

watch: ساعة صغيرة للمعصم أو الجيب.

clock: ساعة كبيرة للتعليق على الجدار مثلاً.

floor: الأرضيّة الداخليّة للغرفة أو المنزل.

ground: أرض خارجيّة مكشوفة (ملعب مثلاً).

ceiling: السقف الداخليّ للغرفة أو المنزل.

roof: السطح الخارجيّ للبناء.

arm: الذراع: القسم الممتدّ بين الكتف والمعصم.

hand: الكفّ: القسم الذي يلي المعصم.

leg: الرِجْل: القسم الممتدّ من الورك حتّى الكاحل.

foot: القدم: القسم الواقع أسفل الكاحل.

fingers: أصابع الكفّ.

toes: أصابع القدم.

sound: أيّ صوت يمكن سماعه.

voice: صوت إنسانٍ يتحدّث أو يغنّي.

small: صغير في الحجم.

young: صغير في السنّ.

big: كبير في الحجم.

old: كبير في السنّ.

tall: طويل (للأشخاص والأعمدة).

long: طويل (للأشياء والأعضاء).

station: محطّة قطار.

stop: موقف حافلة.

parents: الوالدان (الأب والأمّ).

relatives: الأقارب.

between: حرف جرّ بمعنى: بين اثنين فقط.

among: حرف جرّ بمعنى: بين أكثر من اثنين.

study: يدرس: يقرأ موضوعاً دراسيّاً.

learn: يتعلّم: يكتسب معرفة في موضوع ما.

stranger: غريب: غير معروف بالنسبة لنا.

foreigner: أجنبّي: من دولة أخرى ويتحدّث لغة أجنبيّة.

win: يفوز في مباراة.

beat: يهزم فريقاً آخر.

lie down: يستلقي (على السرير مثلاً).

go to sleep: ينام، يغفو.

sink: يغوص، يغطس.

drown: يغرق، يموت غرقاً.

steal: يسرق شيئاً ما: يحمله ويهرب به.

rob: يسلب شخصاً أو بيتاً: يسرق منه شيئاً ما.

To steal a car: يسرق السيّارة كلّها.

to rob a car: يسلب بعض محتويات السيّارة.

أخطاء التشابه الظاهريّ في التهجّي واللفظ:

canal: قناة محفورة لمرور السفن مثل قناة السويس، أو لمرور السوائل في الجسم.

channel: قنال: ممرّ مائيّ طبيعيّ بين بحرين، أو قنال بثّ إذاعيّ أو تلفزيونيّ.

specially: ظرف بمعنى: خصّيصاً أو خصوصاً.

especially: ظرف بمعنى بشكل خاصّ أو بصورة خاصّة.

affect: يؤثّر، يتظاهر.

effect: فعل بمعنى: ينجز، يُسبّب؛ أو اسم بمعنى: نتيجة، أثر.

council: مجلس (الوزراء ....الخ)

counsel: اسم بمعنى: نصيحة، مشورة؛ أو فعل بمعنى: ينصح، يستشير.

stationery: أدوات القرطاسيّة من أوراق وأقلام ...

stationary: صفة بمعنى: ثابت أو مستقرّ.

morale: المعنويّات.

moral: الأخلاق.

suit: بذلة، طقم (ثياب).

suite: شقّة، جناح (مجموعة غرف في فندق).

ingenious: بارع، حاذق.

ingenuous: بسيط، ساذج.

human: كائن بشريّ.

humane: إنسانيّ، عطوف.

lie: فعل لازم بمعنى: يستلقي، ويأتي أيضاً بمعنى: يكذب.

lay: فعل متعدّ بمعنى: يضع شيئاً ما.

sit: فعل لازم بمعنى: يَجْلِس.

seat: فعل متعدّ بمعنى: يُجْلِس، يُركّز

rise: فعل لازم بمعنى: ينهض.

raise: فعل متعدّ بمعنى: يرفع شيئاً ما.

lose: فعل بمعنى: يخسر، يفقد.

loose: صفة بمعنى: فضفاض، طليق، غير ثابت.

interested: مُهتمّ (بشيء ما).

interesting: مُمتع، مُشوّق.

later: أكثر تأخيراً (تعبير زمنيّ).

latter: الثاني في الترتيب.

أمثلة عن اختلاف معنى الفعل عند ارتباطه بحرف جرّ معيّن:

throw: يرمي أو يقذف شيئاً ما.

throw away: يطرح أو يتخلّص من شيء ما.

cheer: يُشجّع فريقاً (رياضيّاً مثلاً)

cheer up: يواسي (شخصاً حزيناً).

cut: يجرح.

cut off: يقطع (يفصل كليّاً).

pick: يقطف (زهرة)، ينتقي

pick up: يرفع، يلتقط عن الأرض.

إنّ أفضل طريقة لتجنّب الاستخدام الخاطئ لحروف الجرّ هي حفظ الكلمة مع حرف الجرّ المناسب لها معاً، وكأنّهما كلمة واحدة. والجدول التالي يحتوي على أهم التعبيرات المرتبطة بحروف الجرّ:

absorbed in his work	:	مستغرق في عمله
accused of stealing	:	متّهم في السرقة
accustomed to hot weather	:	معتاد على الجوّ الحارّ
afraid of dogs	:	خائف من الكلاب
agree with him	:	يتّفق معه بالرأي
aim at the bird	:	يُسدّد على الطائر
angry at the weather	:	مستاء من حالة الجوّ
angry with his friend	:	غاضب من صديقه

anxious about his health	:	قلق على صحّته
apparent to him	:	واضح له
argue with her	:	يتناقش معها
arrive at the village	:	يصل إلى القرية
arrive in the city	:	يصل إلى المدينة
ashamed of his conduct	:	خجلان من تصرّفه
astonished at that	:	مُندهش لذلك
believe in God	:	يؤمن باللّه
benefit by his position	:	يستفيد من وظيفته
boast of/ about his riches	:	يتباهى بثروته
careful of his health	:	حريص على صحّته
come by train	:	يحضر بالقطار
comment on that	:	يُعلّق على ذلك
complain of the heat	:	يتذمّر من الحرارة
composed of three elements	:	مُركّب من ثلاثة عناصر
confidence in others	:	الثقة بالآخرين
conform to the rules	:	يطيع القوانين
congratulate on success	:	يهنّئ بالنجاح
consist of two parts	:	يتألّف من قسمين
covered with snow	:	مغطّى بالثلج
cure of illness	:	يشفى من المرض
depend on himself	:	يعتمد على نفسه

deprived of money	:	محروم من النقود
different from his brother	:	مختلف عن أخيه
disappointed in his work	:	خائب الأمل في عمله
divided into parts	:	مُقسّم إلى أقسام
doubt of his ability	:	يشكّ في قدرته
dressed in black	:	يرتدي السواد
engaged in something	:	مشغول بشيء ما
engaged to someone	:	مخطوبة لشخص ما
exception to the rule	:	استثناء من القاعدة
fail in grammar	:	يرسب في مادّة القواعد
feed on something	:	يتغذّى على شيء ما
full of water	:	مملوء بالماء
get rid of her	:	يتخلّص منها
good at languages	:	بارع في اللغات
guard against errors	:	يحاذر من الأخطاء
guilty of murder	:	مُدان بالقتل
incapable of walking	:	عاجز عن المشي
independent of his family	:	مستقلّ عن أسرته
insist on his opinion	:	يصرّ على رأيه
interested in his work	:	مهتمّ بعمله
jealous of her sister	:	غيرى من أختها
live on his salary	:	يعيش على راتبه

look after her child	:	تعتني بطفلها
look at this picture	:	انظر إلى هذه الصورة
look for something	:	يبحث عن شيء ما
married to someone	:	تزوّجَتْ من شخص ما
opposite to his opinion	:	مخالف لرأيه
pleased with her	:	مسرور منها
prefer tea **to** coffee	:	يُفضّل الشاي على القهوة
proud of his son	:	فخور بابنه
repent of lying	:	يتوب عن الكذب
satisfied with his marks	:	راضٍ عن علاماته
similar to his idea	:	مُشابهة لفكرته
succeed in his work	:	ينجح في عمله
sure of her honesty	:	واثق من أمانتها
surprised at her words	:	مذهول من كلماتها
tired of his stupidity	:	ضجر من بلادته
translate into English	:	يترجم إلى الإنكليزيّة
write in ink	:	يكتب بالحبر

أمثلة عن الاستخدام الخاطئ للكلمات:

She makes her homeworks at night. (خطأ)

She does her homework at night. (صواب) تنجزُ وظائفها ليلاً

You always do mistakes. (خطأ)

You always make mistakes. (صواب) إنك دائماً ترتكب الأخطاء

He is going to make an examination. (خطأ)

He is going to take an examination. (صواب) سيتقدم إلى الامتحان

He studies Hardly. (خطأ)

He studies hard. (صواب) إنه يدرس بجدّ

She has a golden watch. (خطأ)

She has a gold watch. (صواب) لديها ساعة ذهبية

This day is too hot. (خطأ)

This day is very hot. (صواب) هذا اليوم شديد الحرارة

لاحظ الجملتين التاليتين:

- She is coming tomorrow. - I don't think. (خطأ)

- She is coming tomorrow. - I don't think so. (صواب)

ـــ إنّها قادمة غداً. ـــ لا أعتقد ذلك.

تعني الجملة الأولى: أنا لا أفكّر، أي أنّني لا أستخدم عقلي. وليس هذا هو المقصود طبعاً. بل المقصود: أنا لا أعتقد ذلك، أو إنّني أخالفك في الرأي.

ومن الكلمات التي يكثر استخدامها بصورة خاطئة:

(too): تُستخدم للتعبير عن تجاوز الحدّ المقبول للقيام بعمل ما، مثل:

This day is too hot to walk. الجو اليوم أشدّ حرارة من أن نقوم بنزهة

He is too lazy to work. إنه أشد كسلاً من أن يعمل

الأضداد

في اللغة الإنكليزية

ENGLISH OPPOSITES

(worth): حرف جر، ولا يجوز استخدامه على أنه فعل:

My pen worths 10 pounds. (خطأ)

My pen is worth 10 pounds. (صواب) قلمي يساوي ١٠ ليرات

(bear): فعل له اسما مفعول، هما **(born)** و **(borne)**، والمثالان التاليان يوضّحان استخدام كلّ منهما:

He was born in 1960. وُلد في عام ١٩٦٠

She has borne two children. وضعت (المرأة) طفلين

(country): لهذه الكلمة معنيان مختلفان: (الريف) أو (دولة، بلاد):

He likes to live in the country. إنّه يحب العيش في الريف

Syria is an Arabic country. سورية دولة عربيّة

أمثلة عن الخطأ في ترتيب الكلمات:

I asked him where is his brother. (خطأ)

I asked him where his brother is. (صواب) سألتُهُ أين أخوه

I should have not gone. (خطأ)

I should not have gone. (صواب) كان عليّ ألاّ أذهب

She told him to not come. (خطأ)

She told him not to come. (صواب) أخبرَتْهُ ألاّ يأتي

I and my brother were there. (خطأ)

My brother and I were there. (صواب) كنّا أنا وأخي هناك

A

abandon	يترك، يهجر	join, retain	يتّصل
able	قادر	unable	عاجز
above	فوق	below, under	تحت
abroad	علناً	secretly	سرّاً
absent	غائب	present	حاضر
accept	يقبل	refuse	يرفض
active	نشيط	lazy	كسول
admit	يقبل	deny	يرفض
advantage	فائدة	disadvantage	ضرر، خسارة
afraid	خائف	bold	شجاع
agree	يوافق	disagree, refuse	يرفض
allow	يجيز	forbid	يمنع
alone	وحيداً	together	معاً
always	دائماً	never, sometimes	أبداً، أحياناً
ancient	قديم	new, recent	حديث
angle	ملاك	devil	شيطان
angry	غاضب	happy	سعيد
answer	جواب، يُجيب	question, ask	سؤال، يسأل
appear	يَظهر	disappear	يختفي
arrive	يصل	leave	يترك، يُغادر
ascend	يصعد	descend	ينزل
ask	يسأل	answer	يجيب
asleep	نائم	awake	مُستيقظ
awake	مُستيقظ	asleep	نائم

B

backward	إلى الخلف	forward	إلى الأمام
bad	سيّئ	good	جيّد
bare	عارٍ	dressed	مرتد ثيابه
base	قاعدة	top	قمّة
beautiful	جميل	ugly	قبيح
beauty	جمال	ugliness	قبح

before	قَبْلَ	later, afterwards	بَعْدَ
begin	يبدأ	finish	ينتهي
behind	خَلْفَ	in front of	أمام
best	الأحسن	worst	الأسوأ
better	أحسن	worse	أسوأ
big	كبير	small, little	صغير
birth	ولادة	death	موت
bitter	مُرّ	sweet	حلو
black	أسود	white	أبيض
blind	أعمى	sighted, seeing	مُبصر
bold	شجاع	afraid	خائف
borrow	يستعير	lend	يعير
bottom	قاع	top	قمّة
boy	صبيّ	girl	بنت
brave	شجاع	coward	جبان
brother	أخ	sister	أخت
buy	يشتري	sell	يبيع

C

calm	هادئ	stormy	عاصف
careful	حَذِر	careless	مُهمل
center	وسَط	edge	طَرَف
certain	مُتأكد	doubtful, uncertain	مُتردِّد
change	يتغيّر	remain	يبقى
cheap	رخيص	expensive	غالٍ
cheerful	مَرِح	sad	حزين
child	طفل	adult	بالغ، راشد
clean	نظيف، يُنظّف	dirty	قذر
clever	ذكيّ	stupid	غبيّ
climb	يتسلّق	go down	يهبط
close	يغلق	open	يفتح
cloudy	غائم	sunny, cloudless	مُشمس، صافٍ
cold	بارد	hot	ساخن

come	يأتي	go	يذهب
comfortable	مُريح	uncomfortable	غير مريح
complete	تامّ	incomplete	ناقص
conceal	يغطّي	reveal	يكشف
content	قانع	discontented	غير قانع
continue	يتابع	stop	يقف
cool	بارد	warm	دافئ
correct	صحيح	incorrect, wrong	خطأ
courage	شجاعة	fear, weakness	خوف، ضعف
cover	يغطّي	uncover	يكشف
coward	جبان	hero	بطل
cruelty	قسوة	kindness	لطف
cry	يبكي	laugh	يضحك
curious	فضوليّ	indifferent	لا مبالٍ

D

danger	خَطَر	safety	أمان
dangerous	خَطِر	safe	آمن
dark	قاتم، مُعتم	light	مُشرق، مُنير
dawn	فجر	sunset	غروب
dead	ميت	alive	حيّ
death	موت	life	حياة
decrease	ينقص، نقصان	increase	يزيد، زيادة
deep	عميق	shallow	ضحل
defend	يدافع	attack	يهاجم
definite	مُحدَّد	indefinite	غير محدَّد
deny	يرفض	admit	يَقْبَل
depart	يغادر	arrive	يصل
despair	يأس	hope	أمل
different	مُختلف	similar, alike	مُشابه
difficult	صعب	easy, simple	سهل، بسيط
dim	مُعتم	bright	مُشرق
direct	مُباشر	indirect	غير مُباشر

dirty	قذر	clean, pure	نظيف، صاف
disadvantage	خسارة، ضرر	advantage	فائدة
disagree	يرفض	agree	يوافق
disappear	يختفي	appear	يَظهر
dishonest	غير أمين	honest	أمين
disobey	يعصي	obey	يطيع
disorder	فوضى	order	نظام
distant	بعيد	near, close	قريب
distrust	يشكّ	trust	يثق
divide	يقسّم	gather, unite	يَجمّع، يُوحّد
divorce	طلاق	marriage	زواج
doubt	يشكّ	trust, believe	يثق، يؤمن
down	أسفل	up	أعلى
dress	يلبس	undress	يخلع
dry	جافّ	wet	رطب

E

early	مُبكّر	late	متأخّر
earthly	أرضيّ	heavenly	سماويّ
easy	سهل	difficult	صعب
edge	طرف	middle, centre	وسط
empty	فارغ، يفرّغ	full, fill	ملآن، يملأ
end	نهاية	beginning, start	بداية
enemy	عدوّ	friend	صديق
enter	يدخل	leave	يغادر
entrance	مدخل	exit	مَخْرَج
especially	بشكلٍ خاصّ	generally	بشكلٍ عامّ
eternal	أزليّ، دائم	temporary	مؤقّت، آنيّ
ever	دائماً	never	أبداً
evil	شرّير	moral	أخلاقيّ
exciting	مُثير	boring	مُملّ
exclude	يستثني	include	يتضمّن
exit	مَخْرَج	entrance	مدخل

expensive	غال	cheap	رخيص
export	يصدّر	import	يستورد
exterior	خارجيّ	interior	داخليّ
external	خارجيّ	internal	داخليّ
extraordinary	استثنائيّ	ordinary	عاديّ

F

facility	سهولة	difficulty	صعوبة
fail	يفشل	succeed	ينجح
failure	فشل	success	نجاح
faint	ضعيف، واه	strong, loud	قويّ
fair	عادل	unfair	غير عادل
fall	يسقط	rise	ينهض
false	كاذب	true	صادق
famed	مشهور	unknown	مجهول، مغمور
famous	مشهور	unknown	مجهول، مغمور
far	بعيد	close, near	قريب
fast	سريع	slow	بطيء
fat	بدين	thin	نحيف
fearful	خائف	fearless	غير خائف
feeble	ضعيف	strong	قويّ
female	مؤنّث	male	مُذكّر
fill	يملأ	empty	يفرّغ
final	أخير، نهائيّ	first	أوّل
fine	رائع	poor	هزيل
finish	ينتهي	begin, start	يبدأ
float	يطفو	sink	يغرق
follow	يتبع	lead	يقود
foolish	أحمق	sensible	عاقل
forbid	يمنع	let, allow, permit	يسمح، يدع
foreign	أجنبيّ، غريب	familiar	حميم، مألوف
forget	ينسى	remember	يتذكّر
forgive	يعفو، يصفح	blame	يلوم

former	سابق	present	حاليّ، حاضر
fortunate	محظوظ	unfortunate	غير محظوظ
forward	إلى الأمام	backward	إلى الخلف
frank	صريح	tricky	مُخادع
free	يحرِّر	enslave	يستعبد
freedom	حرّية	slavery	عبوديّة
fresh	طازج	old, date	قديم، بالٍ
friend	صديق	enemy	عدوّ
front	جبهة	back, rear	مؤخرة
fruitful	مُثمر، خصب	fruitless	غير مثمر، عقيم
full	مليء	empty	فارغ
funny	مَرِح، هزليّ	serious, sad	جادّ، حزين
future	مستقبل	past	ماضٍ

G

gain	يربح	lose	يخسر
gay	مَرِح	sad	حزين
generally	بشكلٍ عامّ	especially	بشكلٍ خاصّ
gentle	لطيف	rough	جلف
giant	عملاق	midget	قزم
girl	فتاة	boy	صبيّ
give	يعطي	take	يأخذ
glad	مسرور	sad	حزين
go	يذهب	come	يأتي
good	جيّد، صالح، سليم	bad, evil, ill	سيّئ، شرّير، مريض
good-looking	جميل	ugly	قبيح
graceful	رشيق، لبق	awkward	أخرق، سمج
gradual	تدريجيّ	sudden	مُفاجئ
grateful	شاكر الجميل	ungrateful	ناكر الجميل
great	عظيم، كبير، هامّ	small, minor	صغير، غير هامّ
grow	ينمو، يكبر، يزيد	shrink, decrease	يتقلّص، ينقص
guest	ضيف	host	مُضيف
guide	دليل، موجه، قائد	follower	تابع

guilty	مُذنب	innocent	بريء
gulf	خليج	cape	رأس

H

handsome	وسيم	ugly	قبيح
happy	سعيد	sad	حزين
hard	قاسٍ، صعب	soft, easy	ناعم، ليّن، سهل
harmful	مؤذٍ	harmless	غير مؤذٍ
hasty	سريع	slow	بطيء
hate	يكره	like, love	يحب
healthy	معافى	unhealthy, ill, sick	مريض
heat	حرارة	coolness, coldness	برودة
heaven	الجنّة	hell	الجحيم
heavy	ثقيل	light	خفيف
helpful	مُفيد	useless	عديم الجدوى
helpless	عاجز، ضعيف	strong	قويّ
heroism	بطولة	cowardice	جبن
hide	يخفي	show	يري
high	عالٍ	low	مُنخفض
hollow	فارغ	full	مليء
honest	أمين	dishonest	غير أمين
hope	أمل	despair	يأس
hopeful	مُفعم بالأمل	hopeless	يائس
horizontal	أفقيّ	vertical	عموديّ
hot	حارّ	cold	بارد
huge	ضخم	small	صغير
humane	إنسانيّ	cruel	قاسٍ
humorous	هزليّ	serious	جادّ
hungry	جائع	sated	شبعان، مُتخم

I

idle	خامل	active	نشيط
ignorant	جاهل	educated, learned	مُثقّف، مُتعلّم
ill	مريض	healthy	معافى

illegal	غير قانونيّ	legal	قانونيّ
imaginary	خياليّ	real, actual	حقيقيّ، واقعيّ
impatient	قَلِق	patient	صبور
impolite	قليل التهذيب	polite	مُهذَّب
important	هامّ	unimportant	غير هامّ
impossible	مُستحيل	possible	ممكن
improbable	غير مُحتمل	probable	محتمل
include	يتضمَّن	exclude	يستثني
incomplete	ناقص	complete	تامّ
incorrect	غير صحيح، خطأ	correct	صحيح
increase	زيادة، يزيد	decrease	نقصان، ينقص
indefinite	غير مُحدَّد	definite	مُحدَّد
independent	مستقلّ	dependent	خاضع
innocent	بريء	guilty	مُذْنب
insane	أحمق، مجنون	sane	عاقل
inside	داخل	outside	خارج
intelligent	ذكيّ	dumb, stupid	غبيّ، بليد
interesting	مشوِّق	boring	مُضجر
interior	داخليّ	exterior	خارجيّ
internal	داخليّ	external	خارجيّ
international	عالميّ	national	قوميّ، محليّ
irregular	غير نظاميّ	regular	نظاميّ

J

join	يضمّ	separate, divide	يفصل، يُقسِّم
jolly	سعيد، مَرِح	sad	حزين
joy	سعادة، مَرَح	sadness	حزن
just	عادل	unjust	ظالم

K

kind	لطيف	cruel, hardhearted	قاس
king	مَلك	queen	مَلكة
known	معروف	unknown	غير معروف

L

large	كبير، واسع	small, little	صغير
last	أخير	first	أوَّل
late	مُتأخِّر	early	مُبكِّر
laugh	يضحك	cry	يبكي
lazy	كسول	active	نشيط
lead	يقود	follow	يتبع
leader	قائد	follower	تابع
learned	مُتعلِّم	ignorant	جاهل
least	الأقلّ	most	الأكثر
leave	يغادر	arrive, come	يصل
legal	قانونيّ	illegal	غير قانونيّ
lend	يعير	borrow	يستعير
light	مضيء، فاتح، نور	dark	مظلم، غامق، ظلام
light	خفيف	heavy	ثقيل
like	يحبّ	hate	يكره
like	مشابه	different	مُختلف
literate	متعلِّم	illiterate	غير متعلِّم
little	صغير	large, big, long	متّسع، كبير، طويل
live	حيّ، يعيش	dead, die	ميت، يموت
long	طويل	short	قصير
lose	يفقد	find, discover	يجد، يكتشف
love	يحبّ	hate	يكره
luck	حظّ	misfortune	سوء حظّ
lucky	محظوظ	unlucky	تعيس الحظّ

M

mad	مجنون	sane	عاقل
main	رئيسيّ	secondary	ثانويّ
major	رئيسيّ، كبير، هامّ	minor	ثانويّ، غير هامّ
male	مُذكَّر	female	مُؤنَّث
man	رجل	woman	امرأة

many	كثير، عديد	few	قليل
marriage	زواج	divorce	طلاق
masculine	مذكّر	feminine	مؤنّث
master	سيّد	servant	خادم
maximum	الحدّ الأقصى	minimum	الحدّ الأدنى
melt	ينصهر، يذوب	freeze	يتجمّد
mercy	رحمة	cruelty	قسوة
middle	وسط	end, beginning	نهاية، بداية
miser	بخيل	generous	كريم
moral	أخلاقيّ	immoral	لا أخلاقيّ
more	أكثر	less, fewer	أقلّ

N

narrow	ضيّق	wide	عريض
national	قوميّ، محليّ	international	عالميّ
near	قريب	far	بعيد
necessary	ضروريّ	unnecessary	غير ضروريّ
new	جديد	old	قديم
night	ليل	day	نهار
noisy	صاخب	quiet	هادئ

O

obey	يطيع	disobey	يعصي
object	يعترض	agree	يوافق
often	غالباً	rarely, seldom	نادراً
old	مسنّ، قديم	young, new	شابّ، جديد
open	يفتح	close	يغلق
opposite	ضدّ، معاكس	same, similar	نفس الشيء
ordinary	عاديّ	extraordinary	غير عاديّ، استثنائيّ
organic	عضويّ	inorganic	لا عضويّ
outside	خارج	inside	داخل
overcome	يغزو، يهزم	yield	يستسلم

P

pale	شاحب	bright	مُشرق
part	جزء	whole	كلّ
past	ماضٍ	future	مُستقبَل
patient	صبور	impatient	قَلِق
permit	يسمح	forbid	يمنع
personal	شخصيّ	general, public	عامّ
pity	شفقة، رحمة	cruelty	قسوة
pleasant	سارّ	nasty	بغيض، كريه
pleasure	سعادة	pain	ألم
polite	مُهذَّب	impolite, rude	قليل التهذيب
poor	فقير	rich	غنيّ
positive	إيجابيّ	negative	سلبيّ
possible	ممكن	impossible	مستحيل
poverty	فقر	wealth, richness	غنى
powerful	قويّ	weak, powerless	ضعيف
precede	يسبق	succeed	يلي
presence	حضور	absence	غياب
pretty	جميل	ugly	قبيح
primary	رئيسيّ، أوليّ	secondary	ثانويّ
private	خاصّ، شخصيّ	general	عامّ
probable	محتمل	improbable	غير محتمل

Q

question	سؤال، يسأل	answer	جواب، يجيب
quick	سريع	slow	بطيء
quiet	هادئ	noisy	صاخب

R

rapid	سريع	slow	بطيء
rare	نادر	common	شائع
rational	عقلانيّ	irrational	لاعقلانيّ
real	حقيقيّ	false	زائف

rear	مؤخّرة	front	جبهة
reasonable	معقول	unreasonable	غير معقول
refuse	يرفض	accept	يَقْبَل
regular	نظاميّ	irregular	غير نظاميّ
remember	يتذكّر	forget	ينسى
resist	يقاوم	yield	يستسلم
responsible	مسؤول	irresponsible	غير مسؤول
restful	مسترخٍ، مطمئن	restless	قلق، متململ
result	نتيجة	cause	سبب
rich	غنيّ	poor	فقير
right	صحّ، صحيح	wrong	خطأ، خاطئ
right	يمين	left	يسار
ripe	ناضج	immature	فجّ
rough	خشن	smooth	ناعم
rude	جلف	polite	مُهذّب
rural	ريفيّ	urban	مدنيّ

S

sad	حزين	happy	سعيد
sane	عاقل	insane	مجنون
satisfactory	مُرْضٍ	unsatisfactory	غير مُرْضٍ
secondary	ثانويّ	primary	رئيسيّ، أوليّ
secret	سرّيّ	public	علنيّ
sensible	عاقل	foolish	أحمق
shallow	ضحل	deep	عميق
sharp	حادّ	blunt	غير حادّ
short	قصير	long, tall	طويل
shrink	يتقلّص	swell	ينتفخ
shut	يغلق	open	يفتح
sick	مريض	healthy	مُعافى
silent	ساكت	noisy	صاخب
similar	مُشابه	different	مُختلف
similarity	تشابُه	difference	اختلاف

simple	بسيط	difficult	صعب
singular	مُفرد	plural	جمع
sleep	ينام	wake	يستيقظ
slow	بطيء	fast	سريع
small	صغير	large, big	كبير، واسع
smooth	ناعم	rough	خشن
soft	طريّ، ليّن	hard	قاس
sometimes	أحياناً	always	دائماً
sour	حامض	sweet	حلو
special	خاصّ	common	عامّ
spend	ينفق	save	يوفّر
start	يبدأ	finish	ينتهي
strange	غريب	normal, usual	عاديّ
strong	قويّ	weak	ضعيف
stupid	غبيّ	intelligent	ذكيّ
succeed	ينجح	fail	يفشل
success	نجاح	failure	فشل
sweet	حلو	sour, bitter	حامض، مرّ

T

take	يأخذ	give	يعطي
tall	طويل	short	قصير
tame	داجن، أليف	wild	بريّ، وحشيّ
temporary	موقّت، آنيّ	eternal	أزليّ، دائم
tender	لطيف، ناعم	tough	جلف، خشن
thick	سميك، غليظ	thin	رقيق
tidy	مُرتّب، أنيق	untidy	مهمل، غير مرتّب
tight	مُحكم الإغلاق	loose	فضفاض
tired	مُتْعَب	relieved	مرتاح
top	قمّة	bottom, base	قاع، قاعدة
tough	قويّ، قاس	weak	ضعيف
tragic	مأساويّ	comic	هزليّ
true	صادق	false	كاذب

الكلام المنقول

في اللغة الإنكليزية

REPORTED SPEECH

U

ugly	قبيح	beautiful, pretty	جميل
under	تحت	above, over	فوق
unite	يوحّد	divide, separate	يقسّم، يُفصّل
useful	نافع، مفيد	useless	غير مفيد

V

valuable	ثمين	worthless	عديم القيمة
very	كثيراً	little	قليلاً
vice	رذيلة	virtue	فضيلة
visible	ظاهر	invisible	مخفيّ

W

wake	يستيقظ	sleep	ينام
war	حرب	peace	سلام
warm	دافئ	cool	بارد
weak	ضعيف	strong	قويّ
wealthy	غنيّ	poor	فقير
wet	رطب	dry	جافّ
whole	كلّ	part	جزء
wide	عريض	narrow	ضيّق
wild	برّي، وحشيّ	tame	داجن، أليف
win	يربح	lose	يخسر
wise	حكيم، عاقل	foolish	أحمق
wrong	خطأ، خاطئ	right	صحّ، صحيح

Y

young	شابّ	old	مسنّ

١ - الكلام المباشر (direct speech): هو الكلمات التي قالها المتحدّث حرفيّاً، وتوضع عادة بين فواصل عليا (' ') ، كما تسبقها نقطتان أو فاصلة.

٢ - الكلام المنقول (reported speech) أو غير المباشر (indirect speech): هو إعطاء فحوى ما قاله المتحدّث (في غير زمان ومكان التحدّث)، وبدون استخدام علامات التنقيط كما في الكلام المباشر، بحيث تندمج كلماته مع بناء الجملة.

- يتجلّى الفرق بين الشكلين في صيغة الفعل، بالإضافة إلى إجراء تغيير في الضمائر وصفات الملكيّة، وفي بعض الكلمات التي تدلّ على القرب في صيغة المباشر، والتي يمكن أن تحلّ محلّها كلمات توحي بالبعد في المكان والزمان. كما يجري بعض التغيير أحياناً في ترتيب الكلمات. والأمثلة التالية توضّح ذلك:

He said: **'I shall see you in Damascus.'**

قال: "سأراك في دمشق"

He said to his children: **'Run quickly!'**

قال لأولاده: "اركضوا بسرعة!"

He said to me: **'Do you know my brother?'**

قال لي: "هل تعرف أخي؟"

- تصبح هذه الأمثلة بعد تحويلها إلى الكلام المنقول:

He said that he would see me in Damascus.

قال إنّه سيراني في دمشق

He ordered his children to run quickly.

أمر أولاده أن يركضوا بسرعة

He asked me if (whether) I know his brother.

سألني إن كنت أعرف أخاه

التحويل إلى الكلام المنقول:

١ - تغييرات صيغة الفعل:

إذا كان فعل القول في جملة الكلام المباشر بصيغة الحاضر أو المستقبل، لا تُجرى أيّ تغييرات على صيغة الفعل عند تحويل الجملة إلى الكلام المنقول، مثل:

Rami says: 'The point **is** quite clear.'

يقول رامي: "المسألة واضحة تماماً"

She will say: 'They **don't** care.'

سوف تقول: "إنّهم لا يكترثون".

- تصبح بعد التحويل:

Rami says that the point **is** quite clear.

يقول رامي إنّ المسألة واضحة تماماً

She will say that they **don't** care.

سوف تقول إنّهم لا يكترثون

- إذا كانت الجملة تُعبّر عن حقيقة ذات طابع شموليّ لا يتعلّق بالزمان عند قولها لا تُجرى أيّ تغييرات على صيغة الفعل عند تحويل الجملة إلى الكلام المنقول:

The teacher said: 'The sun **is** 150 million kilometres from the earth.'

قال المدرّس: "تبعد الشمس عن الأرض ١٥٠ مليون كيلومتر"

She said: 'I **get up** at seven o'clock every morning.'

قالت: "إنّني أستيقظ في الساعة السابعة كلّ صباح"

He said: 'My brother always **drinks** a cup of milk at breakfast.'

قال: "إنّ أخي يشرب دائماً كوباً من الحليب عند الفطور"

- تصبح بعد التحويل:

The teacher said that the sun **is** 150 million kilometres from the earth.

قال المدرّس إنّ الشمس تبعد عن الأرض ١٥٠ مليون كيلومتر

She said that she **gets up** at seven o'clock every morning.

قالت إنّها تستيقظ في الساعة السابعة كلّ صباح

He said that his brother always **drinks** a cup of milk at breakfast.

قال إنّ أخاه يشرب كوباً من الحليب عند الفطور

- إذا كان فعل القول في جملة الكلام المباشر بصيغة الماضي، تُجرى التغييرات التالية على صيغة الفعل الأساسيّ عند تحويل الجملة إلى الكلام المنقول:

آ - الحاضر البسيط **(present simple)**:

يتحوّل الفعل الأساسيّ إلى الماضي البسيط **(past simple)**:

He said: **'I go** to the mountains every Friday.'

قال: "إنّني أذهب إلى الجبال كلّ يوم جمعة"

- تصبح بعد التحويل:

He said (that) **he went** to the mountains every Friday.'

قال إنّه كان يذهب إلى الجبال كلّ يوم جمعة

ب - الحاضر المستمرّ **(present continuous)**:

يتحوّل الفعل الأساسيّ إلى الماضي المستمرّ **(past continuous)**:

He said: **'I am reading** an English novel.'

قال: "إنّني أقرأ رواية إنكليزيّة"

- تصبح بعد التحويل:

He said (that) **he was reading** an English novel.

قال إنّه كان يقرأ رواية إنكليزيّة

ج – الحاضر التامّ (**present perfect**):

يتحوّل الفعل الأساسيّ إلى الماضي التامّ (**past perfect**):

She said: '**I have finished** my work.'

قالت: "لقد أنهيت عملي"

– تصبح بعد التحويل:

She said (that) **she had finished** her work.

قالت إنّها قد أتمّتْ عملها

د – الحاضر التامّ المستمرّ (**present perfect continuous**):

يتحوّل الفعل الأساسيّ إلى الماضي التامّ المستمرّ (**past perfect continuous**)

She said: '**We have been practicing** all day.'

قالت: "لقد كنّا نتدرّب طوال النهار"

– تصبح بعد التحويل:

She said (that) **they had been practicing** all day.

قالت إنّهم كانوا يتدربون طوال النهار



هـ – الماضي البسيط (**past simple**):

يتحوّل الفعل الأساسيّ إلى الماضي التامّ (**past perfect**):

He said: '**I wrote** a letter to my father.'

قال: "كتبتُ رسالة إلى والدي"

– تصبح بعد التحويل:

He said (that) **he had written** a letter to his father.

قال إنّه قد كتب رسالة إلى والده

و – الماضي المستمرّ (**past continuous**):

يتحوّل الفعل الأساسيّ إلى الماضي التامّ المستمرّ (**past perfect continuous**):

He said: '**I was sleeping** when they came.'

قال: "كنت نائماً عندما أتوا"

– تصبح بعد التحويل:

He said (that) **he had been sleeping** when they had come.

قال إنّه كان نائماً عندما أتوا

ز – الماضي التامّ (**past perfect**):

يبقى الفعل الأساسيّ بصيغة الماضي التامّ (**past perfect**):

She said: '**I had written** three letters before he came.'

قالت: "لقد كتبتُ ثلاث رسائل قبل مجيئه"

– تصبح بعد التحويل:

She said (that) **she had written** three letters before he had come.

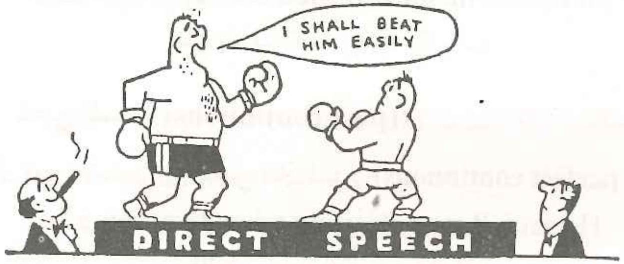
قالت إنّها قد كتبَتْ ثلاث رسائل قبل مجيئه

ح – المستقبل **(future)**:

يتحوّل الفعل الأساسيّ إلى المستقبل في الماضي **(future in the past)**:

He said: '**I shall beat** him easily.'

قال: "سوف أهزمه بسهولة"



– تصبح بعد التحويل:

He said (that) **he would beat** him easily.

قال إنّه سوف يهزمه بسهولة



ط – الأفعال الخاصّة والمساعدة **(special and auxiliary verbs)**:

تتحوّل الأفعال الخاصّة والمساعدة حسب الجدول التالي، والمثال الذي يليه:

الكلام المباشر	الكلام المنقول
am, is	**was**
are	**were**
do	**did**
shall	**should/would**
will	**would/should**
have/has	**had**
can	**could**
may	**might**
must	**had to**

She said: 'I **can** give up smoking.'

قالت: "أستطيع أن أترك التدخين "

– تصبح بعد التحويل:

She said (that) she **could** give up smoking.

قالت إنّها تستطيع ترك التدخين



٢ – تغييرات الظروف والتعبيرات الظرفيّة:

تتحوّل الظروف والتعبيرات الظرفيّة حسب الجدول التالي:

الكلام المباشر	الكلام المنقول
here	there
now	then
today	that day
tomorrow	the next day
yesterday	the day before
last night	the night before
ago	before

– أمثلة:

He said: 'I want to finish the matter **here** and **now**.'

قال: "أريد أن أنهي الموضوع هنا والآن"

– تصبح بعد التحويل:

He said that he wanted to finish the matter **there** and **then**.

قال إنّه كان يريد إنهاء الموضوع هناك وفي ذلك الوقت

– وجملة:

He said: 'I am busy **today** and **tomorrow**.'

قال: "إنّني مشغول اليوم وغداً"

– تصبح بعد التحويل:

He said (that) he was busy **that day** and **the next day**.

قال إنّه كان مشغولاً في ذلك اليوم وفي اليوم التالي

– وجملة:

She said: 'I saw him **yesterday**.'

قالت: "لقد رأيته البارحة"



– تصبح بعد التحويل:

She said that she had seen him **the day before**.

قالت إنّها رأته في اليوم السابق

٣ – تغييرات أسماء الإشارة:

تتحوّل أسماء الإشارة حسب الجدول التال:

الكلام المباشر	الكلام المنقول
this	that
these	those

- مثال:

He said to her: **'These** are my friends, and **this** is my brother.'

قال لها: "هؤلاء أصدقائي، وهذا أخي"

- تصبح بعد التحويل:

He said to her that **those** were his friends, and **that** was his brother.

قال لها إنّ أولئك كانوا أصدقاءه، وذاك كان أخوه

٤ – تغييرات الضمائر وصفات الملكيّة: تتحوّل ضمائر الرفع والنصب والجرّ، وضمائر الملكيّة، وصفات الملكيّة حسب الجدول التالي والمثال الذي يليه، مع ملاحظة عدم حدوث تغيير إذا كان القائل يتحدّث عن نفسه:

الكلام المباشر	الكلام المنقول
I	**he/she**
me	**him/her**
my	**his/her**
mine	**his/hers**
we/you	**they**
us/you	**them**
our/your	**their**
ours/yours	**theirs**

She said: '**My** house is larger than **yours**.'

قالت: "إنّ بيتي أوسع من بيتكم"

- تصبح بعد التحويل:

She said that **her** house was larger than **theirs**.

قالت إنّ بيتها كان أوسع من بيتهم

تحويل الكلام المباشر إلى كلام منقول:

ينبغي دراسة تحويل الجمل من الكلام المباشر إلى الكلام المنقول على ضوء ثلاث حالات تعبيريّة للجملة، وهذه الحالات هي **حالة العرض أو الإقرار (statement)**، وحالة الأمر أو الطلب **(order or request)**، وحالة الاستفهام **(question)**:

١ – حالة العرض أو الإقرار (statement): وهي الحالة التي يعرض القائل فيها أو يقرّر أمراً ما، كما في المثال التالي:

He **said: 'I went** to **this** town with **my** father a year **ago.'**

قال: "ذهبت إلى هذه البلدة مع أبي منذ سنة"

- وبتطبيق القواعد المذكورة تتحول هذه الجملة إلى الكلام المنقول كما يلي:

آ – تتغيّر صيغة الفعل الأساسيّ في الجملة لأنّ فعل القول **(said)** بصيغة الماضي

ب – يتغيّر ضمير الرفع **(I)** ويصبح **(he)**

ج – يتغيّر الفعل من الماضي البسيط **(went)** إلى الماضي التامّ **(had gone)**

د – يتغيّر اسم الإشارة **(this)** ويصبح **(that)**

هـ – تتغيّر صفة الملكيّة **(my)** وتصبح **(his)**

و – يتغيّر ظرف الزمان **(ago)** ويصبح **(before)**

- وتصبح الجملة بعد التحويل:

He **said** that **he had gone** to **that** town
with **his** father a year **before.**

قال إنّه قد ذهب إلى تلك البلدة مع أبيه قبل سنة

٢ – حالة الأمر أو الطلب (order or request): وهي الحالة التي يصدر القائل فيها أمراً، أو يطلب شيئاً، مع مراعاة النقاط التالية عند التحويل:

آ – يُستخدم أحد الأفعال التالية حسب المعنى المطلوب:

order, ask, command, tell, request, ask kindly, beg.

ب – يوضع مفعول مباشر بعد الفعل يمثّل الشخص الذي وُجّه الأمر إليه

ج – تتحوّل صيغة الأمر في الكلام المنقول إلى صيغة المصدر المطابق للفعل

د – تُلغى كلمات المجاملة مثل **(please...)** عند وجودها

– والمثال التالي يوضّح ذلك:

He **said to his sister: 'Close** the window, **please.'**

قال لأخته: "أغلقي النافذة من فضلك"

– وتصبح الجملة بعد التحويل:

He **asked his sister to close** the window.

طلب من أخته أن تغلق النافذة

٣ – حالة الاستفهام (question): وهي الحالة التي يستفسر القائل فيها عن أمر ما، مع مراعاة النقاط التالية عند التحويل:

آ – يُستخدم أحد الأفعال التالية حسب المعنى المطلوب:

ask, enquire, wonder...

ب – تُستخدم أداة **(if)** أو **(whether)** لربط فعل السؤال بالجملة الرئيسيّة، إلاّ إذا بدأ السؤال المباشر بأحد أسماء الاستفهام:

who?, whom?, which?, what? ...

وفي هذه الحالة يصبح اسم الاستفهام اسماً موصولاً يربط فعل السؤال مع الجملة.

ج – تتحوّل حالة الاستفهام في الكلام المنقول إلى حالة إقرار، فيصبح ترتيب الفاعل قبل الفعل، وتُحذف علامة الاستفهام.

– والمثالان التاليان يوضّحان ذلك:

She said to him: 'Will you help me?'

قالت له: "هل ستساعدني؟"

He said to her: 'Can you speak English well?'

قال لها: "هل تجيدين التحدّث بالإنكليزية؟"

– يصبحان بعد التحويل:

She asked him if (whether) he would help her.

سألته عمّا إذا كان سيساعدها

He asked her if (whether) she can speak English well.

سألها عمّا إذا كانت تجيد التحدّث بالإنكليزية



ملاحظة أخيرة: تتحوّل الإجابات مثل **(yes)** أو **(no)** في الكلام المنقول إلى أفعال مثل **(agree)** أو **(refuse)** على التوالي.

– يوضّح ذلك الحوار القصير التالي:

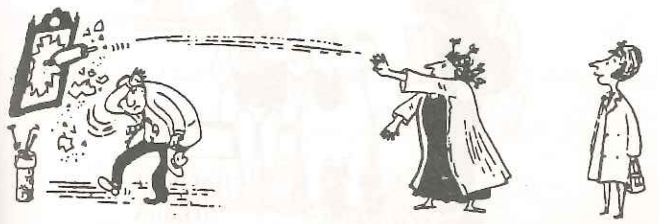
The girl *(to her parents)*:	Can I go to the party?
The mother:	Yes, you can.
The father:	No! you can't.

الفتاة *(لوالديها)*:	هل أستطيع الذهاب إلى الحفلة؟
الأمّ:	نعم، تستطيعين.
الأب:	كلاّ! لا تستطيعين.

– هذا الحوار يصبح بعد تحويله إلى الكلام المنقول:

The girl asked her parents if she could go to the party, and her mother agreed, but her father refused.

سألت الفتاة والديها عمّا إذا كانت تستطيع الذهاب إلى الحفلة، ووافقت أمّها، لكنّ أباها رفض.



المبني للمجهول

في اللغة الإنكليزية

ACTIVE & PASSIVE VOICE

المبني للمعلوم (active voice): هو الصيغة التي يشير الفعل فيها إلى ما قام به الفاعل، وإلى ما وقع على المفعول به:

The man **opened** **the door.**

فاعل   فعل   مفعول به

فتَحَ الرجلُ البابَ

- تشير الجملة إلى أنّ الرجل (الفاعل الذي قام بالفعل) فتَحَ (الفعل) البابَ (المفعول به الذي وقع عليه الفعل).

المبني للمجهول (passive voice): هو الصيغة التي يبيّن فعلها ما وقع على فاعلها، الذي كان مفعولاً به في صيغة المبني للمعلوم:

The door **was opened** **(by the man).**

فاعل   فعل

فُتِحَ البابُ (من قِبَل الرجل)

- تشير الجملة في المثال الثاني إلى أنّ **الباب** (التي أصبح هنا الفاعل الذي وقع عليه الفعل)، والذي يقابله في اللغة العربيّة **نائب الفاعل** قد فُتِحَ (الفعل).



حالات استخدام المبني للمجهول:

إنّ تغيير الجملة من صيغة المبني للمعلوم إلى صيغة المبني للمجهول يبدّل في معناها قليلاً، لأنّه يحوّل تركيز الاهتمام من عنصر إلى آخر من عناصر الجملة.

ومن أهمّ الحالات التي تتطلّب استخدام صيغة المبني للمجهول:

١ – حين يكون الفاعل غير محدَّد أو غير معروف، ومُشار إليه بأحد التعبيرات:

they, people, everybody, everyone, somebody, someone, no body, no one, any body, any one:

Every body will know the secret tomorrow.

كلّ شخص سيعرف السرّ غداً

– بما أنّ الفاعل غير محدَّد في هذه الجملة فمن الأفضل تحويلها إلى صيغة المبني للمجهول، فتصبح:

The secret will be known tomorrow. سيُذاع السرّ غداً



– لاحظ المثال الثاني:

Someone has stolen her book. لقد سرق أحدهم كتابها

– بما أنّ الفاعل غير معروف في هذه الجملة، فمن الأفضل تحويلها إلى صيغة المبني للمجهول، فتصبح:

Her book has been stolen.

لقد سُرق كتابها

٢ – عندما يكون الاهتمام بالمفعول به (وما وقع عليه) أكبر من الاهتمام بالفاعل (وما قام به):

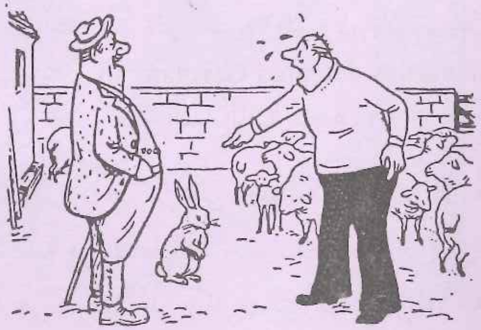
The police captured the thief yesterday.

قبضت الشرطة على اللصّ البارحة

– بما أنّ الاهتمام بالقبض على اللص أكبر من الاهتمام بمن قبض عليه، فمن الأفضل تحويل الجملة إلى صيغة المبني للمجهول، لتصبح:

The thief was captured yesterday.

أُلقي القبض على اللصّ البارحة



– لاحظ المثال الثاني:

The workers are repairing the bridge now.

يقوم العمال بإصلاح الجسر الآن

- إنّ الاهتمام في هذا المثال بإصلاح الجسر أكبر من الاهتمام بمن يقوم بإصلاحه، لذلك من الأفضل تحويل الجملة إلى صيغة المبني للمجهول، لتصبح:

The bridge is being repaired now.

يجري إصلاح الجسر الآن

٣ - عند إعطاء أمر لا يحمل الصفة الشخصية. فالأم التي تريد من أولادها ترتيب غرفتهم قد تقول لهم:

You must tidy up your room at once.

عليكم أن ترتبوا غرفتكم حالاً

- ولكن إذا لم ترغب في تحديد من سيقوم بالترتيب، فبإمكانها أن تقول:

Your room must be tidied at once.

ينبغي ترتيب غرفتكم حالاً

٤ - عند التركيز على من نعتبره محور الاهتمام في الجملة، مثال:

The allies defeated Germany in 1945.

هزم الحلفاء ألمانية عام ١٩٤٥

- في هذه الجملة كان التركيز على الحلفاء الذين تمكّنوا من هزيمة ألمانية. وبما أنّ كلمة (الحلفاء) هي الفاعل فقد جاءت الجملة بصيغة المبني للمعلوم. أمّا إذا كانت الرغبة هي التركيز على (ألمانية) التي كانت هزيمتها حدثاً تاريخيّاً هامّاً، فمن الضروريّ تحويل الجملة إلى صيغة المبني للمجهول كما يلي:

Germany was defeated in 1945.

هُزمت ألمانية عام ١٩٤٥

٥ - يمكن استخدام صيغة المبني للمجهول لأسباب تتعلّق بجمال الأسلوب، وذلك عند وجود أفعال مثل:

say, think, feel, believe, know...

- وهكذا تُصاغ الجمل التالية كما يلي:

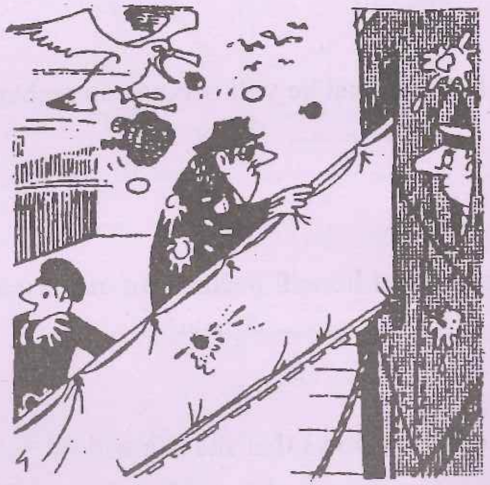
They say that he is going to leave the country.

يقولون إنّه سيغادر البلاد

- تصبح:

It is said that he is going to leave the country.

يُقال إنّه سيغادر البلاد



- وجملة:

People thought that he is a millionaire.

ظنّ الناس أنّه مليونير

– تصبح:

It was thought that he is a millionaire.

كان يُظنّ أنّه مليونير

– وجملة:

Everybody felt that he is going to do something.

شعر الجميع بأنّه سيفعل شيئاً ما

– تصبح:

It was felt that he is going to do something.

كان ثمّة شعور بأنّه سيفعل شيئاً ما

– وجملة:

Everyone **believes** that he will become an ambassador.

يعتقد الجميع أنّه سيصبح سفيراً

– تصبح:

It is believed that he will become an ambassador.

ثمّة اعتقاد بأنّه سيصبح سفيراً

– وجملة:

No body knows that she is a widow.

لا أحد يعرف أنّها أرملة

تصبح:

It is not known that she is a widow.

لا يُعرف أنّها أرملة

٦ – تُستخدم صيغة المبني للمجهول بعد فعل (**suppose** = يُفترض، من المفروض) للتعبير عن الإلزام، كما في الجملة التالية:

They **suppose** (that) you are coming tomorrow.

يفترضون أنّك ستأتي غداً

– التي يُفضَّل أن تُصاغ على الشكل التالي:

You are supposed to come tomorrow.

يُفترض أن تأتي غداً



ملاحظة: من الضروريّ عند تحويل الجملة إلى صيغة المبني للمجهول أن يكون فعلها **متعدّياً، كي يتحوّل مفعوله إلى فاعل**. ومن المفيد الإشارة هنا إلى نقطتين:

١ – إذا كان الفعل لازماً يمكن أن يصبح متعدّياً بواسطة حرف جرّ مناسب:

Everyone **laughed at** his opinion.

سخر الجميع من رأيه

– وبما أنّ الفعل (**laugh**) فعل لازم، فمن الممكن أن يتعدّى إلى مفعوله بحرف الجرّ (**at**) وبذلك تتحوّل الجملة إلى صيغة المبني للمجهول على الشكل التالي، مع بقاء حرف الجرّ بعد الفعل مباشرة:

His opinion was laughed at by everyone.

كان رأيه موضع سخرية الجميع

٢ – أمّا إذا كان الفعل متعدّياً إلى مفعولين، مثل الأفعال:

give, tell, show, sell, teach, award ...

فإنّ أحد المفعولين يدلّ على **شيء جامد**، ويُسمّى **مفعولاً مباشراً**، ويدلّ الثاني على **شخص**، ويُسمّى **مفعولاً غير مباشر**. وعند تحويل الجملة إلى المبني للمجهول يمكن لأيّ من المفعولين أن يصبح فاعلاً، **ولكن المألوف غالباً أن يتحوّل المفعول** غير المباشر **(الذي يدلّ على شخص) إلى فاعل في صيغة المبني للمجهول.**

– لاحظ الجملة التالية:

They must give him more care.

يجب أن يمنحوه المزيد من العناية

– يمكن أن تصبح بصيغة المبني للمجهول على الشكل التالي:

More care must be given to him.

مزيد من العناية يجب منحها له

– ولكن من المُفضّل أن تتحوّل على الشكل التالي:

He must be given more care.

يجب منحه المزيد من العناية



طريقة التحويل إلى المبني للمجهول:

– ما هي الخطوات التي نتبعها في تحويل الجملة من صيغة المبني للمعلوم إلى صيغة المبني للمجهول؟

– لنأخذ الجملة التالية:

today.	in the shop	the window	broke	Their son
ظرف زمان	عبارة ظرفيّة مكانيّة	مفعول به	فعل	فاعل

كسر ابنهم النافذة في المحل اليوم

– إنها بصيغة المبني للمعلوم. ومن أجل تحويلها إلى صيغة المبني للمجهول نتبع الخطوات التالية:

١ – نحوّل المفعول به **(the window)** إلى **فاعل** نبدأ به الجملة. وإذا كان المفعول به ضمير نصب أو جرّ فإنّنا نحوّله إلى **ضمير رفع** حسب الجدول التالي:

ضمائر النصب والجرّ	ضمائر الرفع
me	I
you	you
him	he
her	she
it	it
us	we
you	you
them	they

٢ – يُصاغ فعل الكون **(to be) بحيث يطابق زمنه وصيغته زمن الفعل وصيغته في الجملة المعطاة**، وهو الماضي البسيط في مثالنا أي **(was)**، ثمّ يوضع بعد الفاعل الجديد.

– والجدول التالي يبيّن فعل الكون بأزمنته وصيغه المختلفة:

tense / time	simple صيغة البسيط	continuous صيغة المستمرّ	perfect صيغة التامّ
present الحاضر	am are is	am being are being is being	have been have been has been
past الماضي	was were	was being were being	had been had been
future المستقبل	will be shall be	will be being shall be being	will have been shall have been

ملاحظة: إنّ صيغ المستمرّ التامّ لا تُستخدم عادة في حالات البناء للمجهول، ولذلك لم توضع في الجدول.

٣ – يُصاغ اسم المفعول من فعل الجملة، وهو في مثالنا **(broken)** ويوضع بعد فعل الكون المذكور في الفقرة السابقة.

٤ – تُضاف بقيّة الجملة في حال وجودها، وهي في مثالنا العبارة الظرفية المكانيّة **(in the shop)** وظرف الزمان **(today)**.

٥ – يمكن إضافة فاعل الجملة المبنيّة للمعلوم، وهو في مثالنا **(their son)** في نهاية الجملة بعد حرف الجرّ **(by)** إذا كان وجوده ضروريّاً لإتمام المعنى.

– أما إذا كان الفاعل ضميراً فإنّنا نحوّله من ضمير رفع إلى ضمير نصب حسب الجدول المبيّن في الفقرة الأوّلى.

ملاحظة: إذا كان الفاعل مادّة مُستخدمة وليس شخصاً يقوم بالفعل، مثل الدخان **(smoke)** أو الدهان **(paint)** فإنّنا نستخدم حرف الجرّ **(with)** بدلاً من **(by)**.

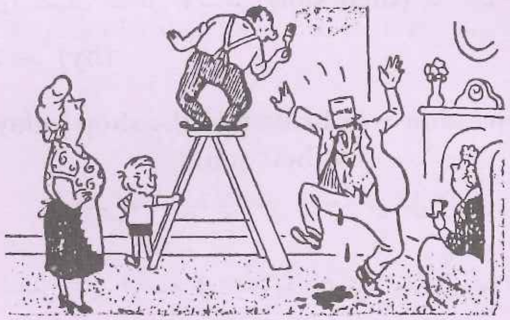
– مثال:

The room was filled **with** smoke.

كانت الغرفة مملوءة بالدخان

The wall was covered **with** paint.

كان الجدار مغطّى بالدهان



– وهكذا يمكننا بتطبيق المراحل المذكورة آنفاً تحويل الجملة المعطاة في المثال إلى صيغة المبني للمجهول:

١ – نبدأ الجملة بالمفعول به **(the window)** الذي أصبح فاعلاً:

The window ...

٢ – نضع فعل الكون بصيغته المناسبة، وهو هنا **(was)**:

The window was ...

٣ – نضع اسم المفعول، وهو هنا **(broken)**:

The window was broken ...

٤ – نضيف بقيّة الجملة، وهي هنا العبارة الظرفيّة المكانية **(in the shop)** وظرف الزمان **(today)**:

The window was broken in the shop today ...

٥ – وأخيراً نضيف الفاعل الأساسيّ **(their son)** إذا كان ضروريّاً، وذلك بعد حرف الجرّ **(by)**:

The window was broken in the shop today (by their son).

كُسِرَت النافذة في المحلّ اليوم (من قِبَلِ ابنهم)

– وبهذا نحصل على الجملة في شكلها النهائيّ بعد تحويلها إلى صيغة المبني للمجهول.

– أمّا إذا كان العكس هو المطلوب، **أي تحويل الجملة من صيغة المبني للمجهول إلى صيغة المبني للمعلوم**، فإنّنا نقوم بالعمليّة العكسيّة التالية:

١ – نبدأ جملتنا بالفاعل الأساسيّ الموجود في نهاية الجملة **(their son)**:

Their son...

٢ – نأخذ الفعل الأساسيّ ونصوغه بشكل مطابق لصياغة فعل الكون **(to be)**، وهي الماضي البسيط في مثالنا أي **(was)**، فيصبح الفعل **(broke)**:

Their son broke ...

٣ – نأخذ فاعل الجملة المعطاة، الذي سيصبح الآن مفعولاً به، ونضعه بعد الفعل:

Their son broke the window ...

٤ – وأخيراً نضيف ما تبقّى من الجملة، وهو في مثالنا هذا العبارة الظرفيّة المكانيّة **(in the shop)** وظرف الزمان **(today)**، فنحصل على الجملة المبنيّة للمعلوم بشكلها النهائيّ:

Their son broke the window in the shop today.



جدول تطبيقيّ للتحويل من صيغة المبني للمعلوم إلى صيغة المبني للمجهول حسب الأزمنة والصيغ المختلفة باستخدام الفعل **(speak)** مع المفرد الغائب **(3rd person singular)**:

time الزمن	**tense** الصيغة	**active voice** المبني للمعلوم	**passive voice** المبني للمجهول
present	simple continuous perfect	speaks is speaking has spoken	is spoken is being spoken has been spoken
past	simple continuous perfect	spoke was speaking had spoken	was spoken was being spoken had been spoken
future	simple continuous perfect	will speak will be speaking will have spoken	will be spoken will be being spoken will have been spoken

تركيب الجُمل

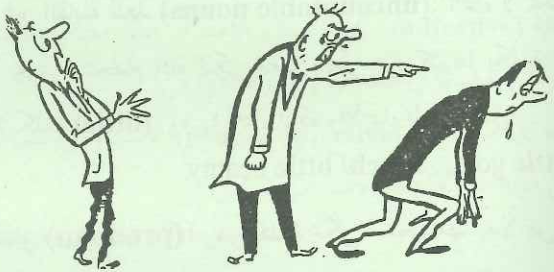
في اللغة الإنكليزية

ENGLISH SENTENCE

الجملة الإنكليزية هي مجموعة من الكلمات تحتوي على فعل وهو عمادها:

The pretty girl with the green dress. (جملة ناقصة بدون فعل)

Go! (جملة تامّة تحتوي على فعل)



أقسام الكلام: قبل بحث تركيب الجملة لنتعرّف أوّلاً على الكلمة، اللبنة الأساسية في تشكيل الجملة، وعلى الأشكال التي تتّخذها الكلمة في سياق الكلام، وتُدعى في اللغة الإنكليزيّة بأقسام الكلام **(Parts of Speech)** وهي:

١ – الاسم (noun): كلمة تُستخدم لتسمية شخص أو مكان أو شيء، وهي:

- اسم علم (proper noun): Fadi, Homs, July, Friday..
- اسم نكرة (common noun): man, cat, book, city, day
- اسم مادّة (material noun): iron, wood, air, bread
- اسم جمع (collective noun): crowd, army, flock, fleet
- اسم معنويّ (abstract noun): wisdom, beauty, pleasure

– ويجب التمييز بين:

– الأسماء القابلة للعدّ (**countable nouns**): أسماء يمكن عدّها وجمعها، ويجوز أن تسبقها أداة تنكير في حالة المفرد، ويُعبَّر عن كثيرها بكلمة (**many**)، وعن قليلها بكلمة (**few**): **many/ few** men, **many/ few** trees

– الأسماء غير القابلة للعدّ (**uncountable nouns**): أسماء لا يمكن عدّها أو جمعها ولا يجوز استخدام أداة تنكير معها ويُعبَّر عن كثيرها بكلمة (**much**)، وعن قليلها بكلمة (**little**). ومنها أسماء المادّة والأسماء المعنويّة مثل:

much/ little gold, **much/ little** beauty

٢ – الضمير (**pronoun**): وهو كلمة يمكن استخدامها بدلاً من الاسم:

آ – الضمائر الشخصيّة (**personal pronouns**) وهي:

– ضمائر الرفع (**nominative pronouns**): وتُستخدم للتعبير عن الفاعل:

I, you, he, she, it, we, you, they

– ضمائر النصب والجرّ (**objective pronouns**): وتُستخدم للتعبير عن المفعول أو بعد حروف الجرّ:

me, you, him, her, it, us, you, them

ب – ضمائر الملكيّة (**possessive pronouns**) وهي:

Mine, yours, his, hers, its, ours, yours, theirs.

ج – الضمائر الانعكاسيّة (**reflexive pronouns**): **myself, yourself, himself, herself, itself, ourselves, yourselves, themselves**

– وهذه الضمائر تُستخدم إما بشكل مفعول به أو توكيد:

شاهدت نفسها في المرآة (مفعول به) She saw **herself** in the mirror.

أنا كتبتها بنفسي (توكيد) I **myself** wrote it.

د – ضمائر الإشارة (**demonstrative pronouns**): وأبرزها:

this, that, these, those, such, they, one

هـ – ضمائر الاستفهام (**interrogative pronouns**): وأبرزها:

who?, whom?, what?, which?, whose?

و – ضمائر الوصل (**relative pronouns**): وأبرزها:

Who, whom, which, that, what

٣ – الصفة (**adjective**): كلمة تصف الاسم أو تحدّد معناه، وتوضع عادة قبل الموصوف (على عكسها في اللغة العربية)، وأنواعها هي:

آ – النسبة إلى اسم العلم (**proper adjective**): وتُشتقّ من اسم العلم، وتقابل (النسبة) في اللغة العربيّة، وتبدأ دائماً بحرف كبير:

Arabic language, **English** grammar

ب – صفات الملكيّة (**possessive adjectives**): وهي:

my, your, his, her, its, our, your, their

– قارن بين صفة الملكية ويليها موصوفها، وبين ضمير الملكية المعبّر هنا عن الفاعل:

This is **your** (صفة) book, **mine** (ضمير) is in the bag.

ج – الصفات الوصفيّة (**descriptive adjectives**): مثل:

Good, long, beautiful, young, old, black, clever..

د – الصفات الكمّيّة (**quantitative adjectives**): وأهمّها:

some, little, half, any, whole, much, all, enough..

هـ – الصفات العدديّة (**numeral adjectives**): وهي قسمان:

– محدَّدة: وتضمّ الأعداد العاديّة والترتيبيّة:

one, two, three.. first, second, third..

– غير محدَّدة: وتدلّ على كمية أو عدد غير محدَّدين مثل:

many, all, few, some, several, enough, no, any ...

و – صفات الإشارة **(demonstrative adjectives)**: وهي قسمان:

– محدَّدة: **this, that, these, those, such, the same, the other..**

– غير محدَّدة: **any, one, certain, such, some other, another..**

يجب التمييز بين ضمير الإشارة وصفة الإشارة:

This is a **big** cat. (ضمير إشارة يعبّر عن الفاعل)

This cat is **big**. (صفة إشارة يأتي بعدها موصوفها)

ز – صفات الاستفهام **(interrogative adjectives)**: مثل:

what?, which?, whose?

– يجب التمييز بين ضمير الاستفهام وصفة الاستفهام:

Which is my bag? (ضمير استفهام يعبّر عن الفاعل)

Which bag is mine? (صفة استفهام يأتي بعدها موصوفها)

ح – الصفات الإفراديّة **(distributive adjectives)** وأبرزها:

each, every, both, either, neither

٤ – الفعل **(verb)**: كلمة تعبّر عن العمل الذي يقوم به الفاعل، أو الحالة التي يمرّ بها. وهو ثلاثة أنواع:

آ – الأفعال العادية **(ordinary verbs)** وتكون على شكلين:

– فعل متعدّ **(transitive)** ويحتاج إلى مفعول به أو أكثر، ويمكن بناؤه للمجهول، مثل (read, give..)

– فعل لازم **(intransitive)** لا يحتاج إلى مفعول به، ولا يمكن بناؤه للمجهول، مثل (walk, sleep..)

– ينتهي الفعل العادي بحرف **(s)** عندما يكون بصيغة الحاضر البسيط وفاعله مفرد غائب، أي بعد (he, she, it) أو الأسماء التي تحل محلّها:

I read: he reads, Rami reads
you sleep: she sleeps, Rama sleeps

– إذا كان الفعل منتهياً بـ **(s, x, ch, sh, o)** فإننا نضيف **(es)**:

passes, fixes, watches, wishes, goes

– وإذا كان الفعل منتهياً بحرف **(y)** مسبوقاً بحرف ساكن فإننا نقلب حرف **(y)** إلى **(i)** ونضيف **(es)**: I carry: he carries – I study: he studies

– وإذا سبق حرف (y) حرف صوتي نضيف (s) بدون تغيير: I say: he says

ب – الأفعال المساعدة **(auxiliary verbs)** أفعال تساعد في تشكيل بعض صيغ الفعل العادي وهي (be, have, do, shall, will). أمثلة:

I **am** waiting. She **has** gone. He **does** not know. I **shall** go today.

ج – الأفعال الخاصّة **(special verbs)** تُستخدم مع صيغة مصدر الأفعال العادية (infinitive) وتختلف عنها في صيغتها وتصريفها، وهي:

may, can, must, ought, need, dare, used to

– يُصاغ الاستفهام والنفي للأفعال العادية باستخدام الفعل المساعد (do):

Do I read? I **do not (don't)** read.
Does he sleep? He **does not (doesn't)** sleep.

– يُصاغ استفهام الأفعال المساعدة والخاصّة بتقدم الفعل على الفاعل، ونفيها بوضع (not) بعد الفعل:

Is he waiting? He **is not (isn't)** waiting.
Can you go? You **can not (can't)** go.

٥ – الظرف (**adverb**): كلمة تُضاف إلى الجملة لتحديد معنى الفعل أو توضيحه أو استكماله، ويأتي الظرف على أشكال متعددة أهمها:

آ – الحال (**adverbs of manner**) يعبّر عن كيفية حدوث الفعل، ويُصاغ أحياناً بإضافة (ly-) إلى الصفات: **well, hard, fast, easily, slowly..**

ب – ظرف المكان (**adverbs of place**) يعبّر عن مكان حدوث الفعل:
here, there, away, around, above, below..

ج – ظرف الزمان (**adverbs of time**) يعبّر عن زمان حدوث الفعل:
now, then, yesterday, today, tomorrow, early..

د – ظرف التكرار (**adverbs of frequency**) يعبّر عن مدى تكرار حدوث الفعل: **always, sometimes, often, ever, never..**

– يأتي كل من الحال وظرفي المكان والزمان في نهاية الجملة:

He advances **slowly**. They live **here**. He came **early**.

– عندما تأتي هذه الظروف الثلاثة معاً في جملة واحدة يوضع الحال أولاً ثم ظرف المكان ثم ظرف الزمان: We studied **well here yesterday**.

– أما ظرف التكرار فيوضع قبل الفعل العادي وبعد الفعلين المساعد والخاص:

I **always** get up early. He is **often** right. She can **never** be happy.

٦ – حرف الجرّ (**preposition**): كلمة تأتي غالباً قبل الاسم أو الضمير لتوضيح علاقتهما مع كلمة أخرى، مثل: **in, on, to, near, at, near, under..**

٧ – حرف العطف (**conjunction**): كلمة تُستخدم لربط كلمة مع أخرى أو لعطف جملة على أخرى، مثل: **and, or, but, so, because, though..**

٨ – صيغة التعجّب (**interjection**): كلمة تُستخدم للتعبير عن انفعال أو دهشة، ولا تدخل في التركيب الإعرابيّ للجملة: **Hello! Oh! Alas! Bravo!..**

عناصر الجملة: تتألف الجملة في حالة الإثبات بشكل أساسي من الفاعل (subject) أولاً، ويليه الفعل (verb): **The bell** (فاعل) **rings** (فعل)

– لاحظ أن الفعل ينتهي بـ (s) لأنه بصيغة الحاضر البسيط وفاعله مفرد غائب.

– يجب استخدام الفعل بالصيغة المناسبة للمعنى المطلوب في كل جملة، مثل:

آ – صيغة الحاضر البسيط للتعبير عن عادة أو عمل متكرر.

ب – صيغة الحاضر المستمر لعمل بدأ في الماضي ولا يزال مستمراً.

ج – صيغة الحاضر التام لعمل بدأ في الماضي ونتيجته قائمة.

د – صيغة الماضي البسيط لعادة سابقة أو عمل تمّ في وقت محدّد.

هـ – صيغة الماضي المستمر لعمل كان يجري وقطعه حدوث عمل آخر.

و – صيغة الماضي المستمر لعمل جرى في الماضي قبل عمل آخر.

– عندما يكون الفعل متعدياً فإن مفعوله يأتي بعده مباشرة، مثال:

He	likes	swimming.	إنه يحب السباحة
	فعل	مفعول	

– وعندما يتعدى الفعل إلى مفعولين فالمفعول الأول بعد الفعل يدل على شخص، ويُدعى بالمفعول غير المباشر؛ أما الآخر فيدل على شيء ويُدعى بالمفعول المباشر:

He	told	me	a story.
فاعل	فعل	مفعول غير مباشر	مفعول مباشر

– يأتي كل من الفاعل والمفعول بشكل اسم (noun) أو ضمير (pronoun):

Salwa saw **the fox**. **She** saw **the fox**. **Salwa** saw **it**. **She** saw **it**.

– وقد يأتي الفاعل أو المفعول على شكل شبه جملة:

What we are doing is very difficult. I know **that you are tired**.

– تضاف أقسام الكلام الأخرى إلى الجملة بحسب احتياج المعنى المطلوب إليها.

ملاحظات لا بدّ منها:

١ – إن الطالب الذي يريد اكتساب مهارة عالية في تركيب الجُمل يجب أن يحفظ معاني أكبر قدر من الكلمات، وأن يتقن كتابتها إملائياً.

٢ – على الطالب أن يحسن استخدام علامات الترقيم. فالنقطة مثلاً ضرورية في نهاية الجملة في حالة الإثبات؛ وكذلك علامة الاستفهام في نهاية الجملة الاستفهامية؛ والفاصلة بين سلسلة من الأسماء المعطوفة، وبعد المنادى..

٣ – على الطالب أن يبدأ الكلمة بحرف كبير إذا كانت في أول الجملة، أو إذا كانت اسم علم (بما في ذلك أسماء الأيام والشهور)، أو إذا كانت نسبة إلى اسم علم.

٤ – على الطالب معرفة حالات استخدام أداة التعريف (the) وأداتي التنكير (a, an):

آ – لا يجوز استخدام أداة التعريف (the) قبل اسم العلم، واسم المادة، واسم النكرة، والاسم المعنوي، عندما نتحدث عن هذه الأسماء بصورة عامة:

Cotton is grown in **Syria.** يُزرع القطن في سورية
اسم مادة اسم علم

Children are the ornament of **life.** الأطفال زينة الحياة
اسم نكرة اسم معنوي

– يمكن استخدام أداة التعريف قبل الاسم، بحالة المفرد والجمع، سواء أكان الاسم قابلاً للعدّ أم غير قابل، وذلك عندما نتحدث عن هذا الاسم بشكل مخصّص:

The cotton of Syria is of high quality.
قطن سورية من نوعية ممتازة

The children of our neighbors are very noisy.
أطفال جيراننا كثيرو الضجيج

ب – تُستخدم أداتا التنكير (a, an) قبل أسماء النكرة القابلة للعدّ في حالة المفرد، عندما نعني واحداً أو أي واحد. ولا يجوز استخدامهما مع أي اسم غير قابل للعدّ.

٥ – ثمة أفعال يلتبس فهمها واستخدامها لتشابهها في اللفظ أو المعنى مع أفعال أخرى مثل:

آ – **make, do**:

do: تعني يقوم بعمل ما:
I am doing my work. إنني أقوم بعملي

make: تعني يصنع شيئاً ما:
She is making a cake. إنها تصنع كعكة

ب – **rise, raise**:

raise: فعل نظامي متعدّ بمعنى يرفع:
He raised his hand. رفع يده

rise: فعل لازم بمعنى ينهض أو يُشرق، ماضيه (rose) واسم مفعوله (risen):
She rises at 7 o'clock. إنها تنهض في الساعة السابعة

ج – **lie, lay**:

lay: فعل متعدّ بمعنى يضع أو يمدّ، ماضيه واسم مفعوله (laid):
She is laying the table. إنها تُعدّ المائدة

lie: فعل لازم شاذّ بمعنى يتمدّد (lay, lain)، أو نظامي بمعنى يكذب:
She has lain on her bed. لقد تمدّدت على سريرها
Figures have lied. الأرقام قد كذبت

د – **fetch, bring**:

bring: تعني يُحضر شيئاً ما إلى مكان المتحدث:
Bring your book with you. أحضر كتابك معك

fetch: تعني يذهب من مكان المتحدث ويعثر على شيء ما ويعود به:
Fetch me a book. (اذهب و) أحضر لي كتاباً

هـ – **carry, take**:

take: تعني يأخذ شيئاً ما من مكان المتحدث:
Take your bag with you. خذ حقيبتك معك

carry: تعني يحمل، ولا علاقة لها بمكان المتحدث:
She is carrying her baby. إنها تحمل طفلها

و – **tell, say**:

say: تتبعها عادة جملة القول، إما بين علامتي اقتباس « » إذا كان الكلام مباشراً، أو بعد (that) إذا كان الكلام منقولاً:

He said: «I am here». / He said that he was there.

tell: يتبعها عادة اسم أو ضمير يدل على المخاطَب (مفعول غير مباشر) أو على فحوى القول (مفعول مباشر):

She always tells **her neighbor** **the truth.**

مفعول غير مباشر — مفعول مباشر

ز – **hear, listen**:

listen: تعني يُصغي بانتباه.

hear: تعني يسمع، ولكن ربما بدون إصغاء:

He **heard** her talking but did not **listen** to what she said.

ح – **invent, discover**:

discover: تعني يكتشف، أي يعثر على شيء موجود، لكنه لم يكن معروفاً:

Columbus discovered America in 1492. اكتشف كولبس أمريكا عام ١٤٩٢

invent: تعني يخترع، أي يصنع شيئاً ما للمرة الأولى:

Bell invented the telephone in 1876. اخترع بل الهاتف عام ١٨٧٦

أخطاء شائعة: ثمة أخطاء شائعة يقع فيها الطلاب خلال صياغة الجملة، إما نتيجة الترجمة الحرفية عن العربية، أو لنقص في معرفة القواعد اللغوية. ومن أكثرها شيوعاً:

١ – الخطأ في التعبير:

I am going to cut my hair. (خطأ، وتعني أنني سأقصه بيدي)

I am going to have my hair cut. (صواب)

٢ – ترتيب الكلمات بصورة خاطئة:

Yesterday visited us my aunt. (خطأ)

My aunt visited us yesterday. (صواب)

٣ – خطأ استخدام صيغة الماضي بعد (did):

Did you saw her yesterday? (خطأ)

Did you see her yesterday? (صواب)

٤ – خطأ إضافة (s) للفعل العادي بعد (does):

She does not likes dogs. (خطأ)

She does not like dogs. (صواب)

٥ – خطأ إضافة (s) للفعل العادي بعد الأفعال المساعدة والخاصة:

He will comes tomorrow. He can speaks English well. (خطأ)

He will come tomorrow. He can speak English well. (صواب)

٦ – خطأ اختلاف الصيغ ضمن تابع واحد:

He asked me what I am doing. (خطأ)

He asked me what I was doing. (صواب)

٧ – خطأ استخدام الضمائر الشخصية مع ضمائر الوصل:

The book which I lost it was new. (خطأ)

The book which I lost was new. (صواب)

٨ – خطأ استخدام ضمير رفع بعد حرف جرّ:

It is a secret between you and I. (خطأ)

It is a secret between you and me. (صواب)

٩ – خطأ استخدام (are) بعد كلمة (news):

The news are good today. (خطأ)

The news is good today. (صواب)

١٠ – خطأ استخدام كلمة (opened) على أنها صفة:

I found the door opened. (خطأ)

I found the door open. (صواب)

١١ – خطأ استخدام كلمة (died) على أنها صفة:

His grandfather is died. (خطأ)

His grandfather is dead. (صواب)

١٢ – خطأ استخدام كلمة (good) على أنها ظرف:

He plays football very good. (خطأ)

He plays football very well. (صواب)

١٣ – الخطأ في استخدام (some, any):

some: تُستخدم في حالة الإثبات: He has some friends.

any: تُستخدم للاستفهام والنفي: Has he any friends? / He has not any friends.

١٤ – الخطأ في استخدام ضمائر الوصل:

– مع ضمير الاستفهام يوضع الفعل قبل الفاعل: What are you looking at?

– مع ضمير الوصل يبقى الفاعل قبل الفعل: I know what you are looking at.

١٥ – اختلاف معنى الجملة بحسب موضع (only):

زارت أخاها (لم تفعل غير ذلك) She **only** visited her brother.

زارت أخاها (لم تزر غيره) She visited **only** her brother.

زارت أخاها (الوحيد) She visited her **only** brother.

كيف نُركّب جملة سليمة: لنحاول الآن تركيب جملة، منتقلين في ذلك خطوة بعد خطوة، ولتكن الكلمة المعطاة (problems):

١ – نتأكد من معنى الكلمة.. إنه «مشاكل».

٢ – ما هو نوعها؟.. إنها اسم، إذاً يجب أن تكون فاعلاً أو مفعولاً.

٣ – نصوغ فكرة الجملة في ذهننا، ويمكن أن نكتبها على ورقة مسوّدة، ونحدد موضع الكلمة فيها وإعرابها. لتكن الجملة:

هذه المرأة	تتحدث	عن	مشاكلها	دائماً	في كل مكان
فاعل	فعل	حرف جرّ	مفعول+ مضاف إليه	ظرف تكرار	ظرف مكان

الكلمة المعطاة هي مفعول به لحرف الجرّ (أي الاسم المجرور بالحرف في العربية)

٤ – نبدأ جملتنا بالفاعل وهو «هذه المرأة»، ولا ننسى أن نبدأ الجملة بحرف كبير:

This woman…

٥ – نضع ظرف التكرار «دائماً» الذي مرّ معنا أن موضعه يأتي قبل الفعل العادي:

This woman always…

٦ – نضع الفعل «تتحدث». بما أن الفعل يعبّر عن عادة دائمة فالصيغة المناسبة هي الحاضر البسيط، ولأن الفاعل مفرد غائب علينا إضافة حرف (s) في نهاية الفعل:

This woman always speaks…

٧ – نضع حرف الجرّ «عن»:

This woman always speaks about…

٨ – نضع كلمة «مشاكلها» المؤلفة من قسمين: «مشاكل» وهي مفعول به لحرف الجرّ، و«ها» وهي ضمير متصل في محل جرّ مضاف إليه في اللغة العربية، ويقابله صفة الملكية في اللغة الإنكليزية، وهي هنا للغائب المفرد المؤنث (her) وتأتي كما ذكرنا قبل موصوفها:

This woman always speaks about her problems…

٩ – وأخيراً نضع ظرف المكان «في كل مكان» ولا ننسى النقطة في نهاية الجملة:

This woman always speaks about her problems everywhere.

– وهكذا تأخذ جملتنا شكلها النهائي.

الإنشاء والتعبير

في اللغة الإنكليزية

ENGLISH COMPOSITION

تذكّر دائماً هذه الملاحظات:

١ – ابدأ جملتك بحرف كبير.

٢ – لا تُقدِّم الفعل على الفاعل كما في اللغة العربية.

٣ – لا تنسَ الفعل، فهو عماد الجملة الإنكليزية.

٤ – لا تنسَ وضع (s) في نهاية الفعل العادي حين يكون بالحاضر البسيط، وفاعله مفرد غائب.

٥ – تأكد من استخدام الأفعال بالصيغ المناسبة للمعنى المطلوب.

٦ – تأكد من استخدام الضمائر والصفات استخداماً صحيحاً.

٧ – زِد ما تحفظه من المفردات، وتأكد من كتابتها بصورة إملائية سليمة.

٨ – استخدم علامات الترقيم بشكل مناسب.

٩ – لا تنسَ أن تبدأ أسماء العلم والنسبة إليها بحرف كبير.

١٠ – استخدم أداة التعريف (the) وأداتي التنكير (a, an) وفق قواعد استخدامها.

١١ – تجنب الوقوع في الأخطاء القاعدية وأخطاء تشابه الأفعال في اللفظ والمعنى.

١٢ – تجنب الوقوع في خطأ الترجمة الحرفية عن اللغة العربية.

١٣ – اجعل جملتك بسيطة واضحة، ومعبّرة عن معنى الكلمة المعطاة.

١٤ – لا تنسَ أن تضع نقطة في نهاية الجملة.

جدول الضمائر الشخصيّة

ضمائر الرفع	ضمائر النصب والجرّ	صفات الملكية	ضمائر الملكية	الضمائر الانعكاسية
I	me	my	mine	myself
you	you	your	yours	yourself
he	him	his	his	himself
she	her	her	hers	herself
it	it	its	its	itself
we	us	our	ours	ourselves
you	you	your	yours	yourselves
they	them	their	theirs	themselves

الجملة (the sentence) هي الوحدة الصغرى في الموضوع الإنشائي

تُعتبر الجملة عماد الموضوع الإنشائي، والوحدة الأساسية في بنائه. ولا بد للحصول على موضوع إنشائي متكامل من معرفة كيفية صياغة جملة سليمة، سواء من حيث الفكرة التي تطرحها، أو من حيث خلوّها من الأخطاء القاعدية والإملائية.

تُعرَّف الجملة بأنّها مجموعة من الكلمات تحتوي على فعل، وتُعبِّر عن فكرة تامّة، وتتألّف من فاعل (subject) يليه الفعل (verb)، مثل جملة (I go)

يوجد ثلاثة أنواع من الجُمل:

١ – الجملة البسيطة (The Simple Sentence):

وهي جملة تعبّر عن فكرة واحدة، ولها فاعل (Subject) واحد، ويليه إسناد أو خبر (Predict) واحد، مثال:

He — **is fond of books.**
Subject — predict

إنه مُغرم بالكتب

٢ – الجملة المركّبة (The Compound Sentence):

وهي جملة تحتوي على أكثر من فكرة، بحيث تتساوى الأفكار المعبَّر عنها ضمن هذه الجملة في قيمتها، مثال:

She went into a large store and he watched her.

دخلتْ مخزناً كبيراً فراح يراقبها.

ويربط بين الأفكار التي تتضمنها الجملة المركّبة كلمات تُدعى أحرف العطف (Conjunctions)، وأهمها:

And, but, yet, so, as, both… and.., either… or.., since, Neither… nor.., not only… but.., because, now that, …

٣ – الجملة المعقّدة (The Complex Sentence):

وهي جملة تتألف من فكرة أساسية تعبّر عنها عبارة أساسية (Main Clause)، وفكرة ثانوية، أو أكثر، تعبّر عنها عبارة ثانوية (Subordinate Clause)، مثال:

He received a letter which he had been expecting.

استلم رسالة كان يتوقّعها

في هذا النوع من الجُمل توجد غالباً كلمات تربط العبارة الأساسية بالعبارة الثانوية، مثل: **(Who, which, whom, whose)**

ملاحظات:

١ – عندما يكون الفعل الأساسي **بصيغة الماضي**، فإن الأفعال التابعة له يجب أن تكون كلها **بصيغة الماضي** أيضاً، مثال:

He asked me if he could leave the room.

سألني إن كان يستطيع مغادرة الغرفة

٢ – بعد كلمات **When, before, until, as soon as, after, unless** لا يجوز استخدام صيغة المستقبل، وإنما صيغة الحاضر البسيط، مثال:

When I see him I shall let you know.

عندما أراه سوف أخبرك

٣ – ينبغي مراعاة الصيغ المناسبة في الجُمل الشرطيّة بحسب الأشكال الثلاثة التالية:

1 – If she comes we shall tell you.
2 – If she came we should tell you.
3 – If she had come we should have told you.

٤ – يجب المحافظة على النموذج الأساسي لترتيب الكلمات ضمن الجملة، وهو :

الفاعل ← الفعل ← المفعول غير المباشر ← المفعول المباشر

مثال:

<u>He</u>	**<u>told</u>**	**<u>her</u>**	**<u>a story.</u>**
فاعل	فعل	مفعول غير مباشر	مفعول مباشر

– عند وجود الظروف في الجملة يجب وضع الحال أولاً، ثم ظرف المكان، ثم ظرف الزمان، مثال:

<u>She</u>	**<u>behaved</u>**	**<u>well</u>**	**<u>here</u>**	**<u>yesterday.</u>**
فاعل	فعل	حال	ظرف مكان	ظرف زمان

كان سلوكها جيّداً هنا البارحة

– أما ظرف التكرار فيوضع قبل الفعل العادي وبعد الفعل المساعد أو الخاص، مثال:

You can <u>always</u> trust him.

ظرف تكرار

بإمكانك دائماً أن تثق به

ومن أبرز ظروف التكرار:

Sometimes, often, frequently, rarely, seldom, never, ever, usually, occasionally, already, just, still, always..

إنشاء الفقرة (The Paragraph):

تتألف الفقرة إنشائياً من مجموعة جُمل مترابطة، تدور حول الموضوع المراد معالجته، وغالباً ما تقوم هذه الجُمل بثلاث وظائف أساسية بحسب ترتيبها ضمن الفقرة:

١ – المقدمة (the introduction): وهي الجملة (أو الجُمل) التي تشكّل نقطة التركيز الأساسية للموضوع، وتعرض المقولة التي سيتم بحثها فيه.

٢ – المتن أو توسيع الأفكار (the development): ويتألف من جملة (أو أكثر) تلي المقدمة، وتعطي بعض التفاصيل التي تدعم الأفكار المعروضة في المقدّمة، كما تؤمّن الانتقال عند اللزوم من فكرة إلى أخرى بأسلوب متدرّج سلس.

٣ ــ الخاتمة (the conclusion): وهي جملة (أو أكثر) توصل القارئ إلى نهاية الموضوع، وذلك بعرض نتيجة الأفكار التي عالجتها الفقرة، بأسلوب منطقيّ مقنع.

هنالك نوعان أساسيّان لكتابة المواضيع في الفقرة الإنشائية:

١ ــ الكتابة الســـرديّة (narrative composition)

٢ ــ الكتابة الوصفيّة (descriptive composition)

١ ــ الكتابة السرديّة (narrative composition): وهي النوع الذي يحكي فيه الكاتب قصّة، أو يروي تفاصيل حادثة معيّنة. وفي هذا النوع ينبغي سرد الأحداث بحسب ترتيب حدوثها وبصيغة الماضي. وعندما تحتوي الفقرة على حوار ينبغي استخدام علامات الترقيم اللازمة، وبشكل خاصّ علامة الاقتباس « » التي تحتوي على جملة الحوار.

٢ ــ الكتابة الوصفيّة (descriptive composition): وهي النوع الذي يصف فيه الكاتبُ الناسَ والأشياء والمشاهد، إمّا بشكل يعبّر عن انطباعه الشخصيّ، أو من نتاج المخيّلة الصرفة. وفي كلا النوعين يجب أن يكون الموضوع مصدر متعة وتشويق للقارئ، يدفعه إلى متابعة القراءة حتى نهاية النصّ.

ملاحظات:

عند كتابة فقرة إنشائية مكتملة، من حيث الشكل والمضمون، ينبغي على الكاتب أن ينتبه جيداً إلى بعض النقاط، وأهمها:

١ – عند وجود مجال للاختيار، على الكاتب انتقاء الموضوع الذي يستأثر باهتمامه أكثر.

٢ – التفكير جيّداً بما هو مطلوب، وفهم الموضوع قبل البدء بكتابته.

٣ – عدم الخروج عن الموضوع، وعدم إقحام وجهة نظر الكاتب في الموضوع.

٤ – ترك فراغ بقدر كلمة واحدة في بداية الفقرة.

٥ – جذب اهتمام القارئ من الجملة الأولى، التي ينبغي أن تُعطي فكرة عامّة عن الموضوع.

٦ – محاولة كتابة جُمل تامّة وقصيرة.

٧ – جعل الجُمل مُترابطة باستخدام أدوات الربط المناسبة، حتّى لا تتحوّل الفقرة إلى ما يُشبه (قائمة المشتريات).

٨ – الاحتفاظ بالجمل الأكثر تشويقاً حتّى نهاية الفقرة.

٩ – كتابة النصّ بخطّ واضح، وتجنُّب الوقوع في أخطاء إملائيّة أو قاعديّة، واستخدام علامات الترقيم بشكل صحيح.

١٠ – ترك هوامش بقدر ٣ سم على يسار الصفحة، و٢ سم على يمينها.

١١ – ينبغي عدم استخدام بعض العبارات المختصرة مثل **(don't, haven't...)**، لأنّها بعيدة عن قواعد الكتابة الإنشائية، ومن الأفضل عند كتابة الفقرة استخدام العبارات كاملة مثل **(do not, have not...)**.

١٢ – عدم كتابة الفقرة باللغة العربيّة أولاً ثم ترجمتها إلى الإنكليزية.

١٣ – عدم استخدام المعجم بحثاً عن كلمات جديدة لاستخدامها في الفقرة، والاقتصار على ما يعرفه الكاتب من مفردات، مع إغناء هذه المفردات بشكل متواصل.

١٤ – قراءة الفقرة بتمعّن بعد الانتهاء من كتابتها، وتصحيح الأخطاء الإملائيّة والقاعديّة التي ارتكبها الكاتب سهواً، والاستفادة من هذه الأخطاء وعدم تكرارها مستقبلاً.

الانتقال إلى المقالة (the essay):

على الرغم من اختلاف المقالة عن الفقرة في طولها، فأنهما متشابهتان إنشائياً في العديد من النقاط، وأهم أوجه التشابه هذه:

١ – مثلما تبدأ الفقرة بجملة المقدّمة، التي تعرض الموضوع الذي ستعالجه الفقرة، كذلك تبدأ المقالة بفقرة المقدمة، التي تعطي القارئ فكرة مركّزة عن الموضوع الذي ستعالجه المقالة.

٢ – مثلما تقوم الجمل في متن الفقرة بتطوير الموضوع، والانتقال بين أفكاره، كذلك يحتوي متن المقالة على عدد من الفقرات التي توسّع الأفكار المعروضة في فقرة المقدّمة، وتطوّر الموضوع بأسلوب مترابط.

٣ – مثلما تقوم جملة الخاتمة في الفقرة بتقديم نتيجة للأفكار التي تم بحثها، كذلك تعمل الفقرة الختامية في المقالة على إيصال الأفكار إلى نهاية منطقية مُقنعة.

بنية المقالة: عند كتابة مقالة ينبغي الانتباه إلى عدد من النقاط الهامة والاهتمام بها، للوصول إلى سوية جيدة، تمنح إحساساً بالرضا عند قراءتها. ومن أهم هذه النقاط:

١ – **عنصر التشويق:** لا بد لكاتب المقالة من السعي إلى جعل مقالته مشوّقة للقارئ، بحيث تثير اهتمامه، وتدفعه إلى متابعة قراءتها حتى النهاية. ويمكن للمواضيع التي تبدو للوهلة الأولى غير مشوّقة أن تتحول إلى مقالة ممتعة، وذلك بأن تتضمن الأحداث والتفاصيل المستقاة من الحياة اليومية، أو من مخيّلة الكاتب نفسه.

٢ – **ترابط الموضوع:** كما رأينا سابقاً، إن ربط الجُمل ضمن الفقرة له أهمية لتشكيل وحدة متكاملة. وكذلك الأمر في المقالة، حيث ينبغي التأكد من أن الفقرات التي تؤلفها تتتابع بصورة طبيعية ومنطقية، واحدة إثر الأخرى. كما ينبغي عدم تكرار الأفكار، والتأكد من أن كل فقرة تضيف عنصراً جديداً إلى المقالة.

٣ – **توازن الأفكار:** يعتمد طول المقالة على حجم الأفكار التي ستعرضها. ولكن ينبغي على كاتب المقالة عدم الاسترسال في تفاصيل غير ضرورية يمكن أن تخلّ بتوازن الموضوع كله. وكذلك ينبغي تجنّب كتابة المقالة على شكل فقرة واحدة، وإنما يجب تخصيص فقرة مستقلة لكل فكرة جديدة ضمن سياق المقالة.

٤ – **الآراء الشخصية:** ينبغي على كاتب المقالة أن يتجنّب مخاطبة القارئ، أو إعطاء تعليقات على الموضوع، مثل: «إن هذا الموضوع لا يستهويني ولا أعرف كيف أبدأ...»، أو «والآن آن الأوان لأنهي مقالتي...» الخ.

٥ – **جودة الموضوع:** خلال محاولة إيصال المقالة إلى الحجم المطلوب قد يجد الكاتب نفسه وقد أخذ يعدّ الكلمات التي استخدمها، كلما أضاف جملة جديدة إلى مقالته، وهذا يدلّ على وجود خطأ في معالجة الموضوع. فإذا شعر الكاتب بالملل من كتابته فلا بدّ لهذا الملل أن يصيب القارئ أيضاً. أما إذا كان يكتب بإحساس من المتعة فمن الأرجح أن ما يكتبه سيكون مصدر متعة للقارئ.

٦ – **المراجعة الأخيرة:** من الضروري جداً مراجعة المقالة بدقة بعد الانتهاء من كتابتها. وخلال تلك المراجعة ينبغي على كاتب المقالة أن يبحث عن الأخطاء الإملائية ويصححها، كما ينبغي عليه أن يبحث عن الأخطاء القاعدية، وبصورة خاصة الأخطاء المتعلقة بترتيب الكلمات واستخدام الصيغ المناسبة، والقيام بتصحيحها، وكذلك محاولة اكتساب عادة عدم تكرار الأخطاء التي ارتُكبت سابقاً، والاستفادة دائماً من هذه الأخطاء.

٧ – **عنوان المقالة:** بعد الانتهاء من كتابة المقالة ينبغي على الكاتب اختيار عنوان قصير جذّاب لها، والتأكد من مناسبته للموضوع، ولكن بدون أن يكشف للقارئ أي معلومات تضيّع عليه متعة المفاجأة.

أنواع المقالة: هنالك نوعان لكتابة المقالة:

١ ـ المقالة السرديّة **(the narrative essay)**

٢ ـ المقالة الوصفيّة **(the descriptive essay)**

١ – المقالة السرديّة (the narrative essay):

عندما تحكي المقالة حكاية، ينبغي دائماً محاولة رواية الأحداث بحسب ترتيب حدوثها. كما ينبغي أن تعطي الفقرة الأولى فكرة عامّة عن مكان الأحداث وزمانها. أما الأحداث الأكثر تشويقاً فمن الأفضل الاحتفاظ بها حتى نهاية المقالة، وبهذه الطريقة يمكن لكاتب المقالة أن يشدّ اهتمام القارئ، بدلاً من إضاعة متعة قراءة القصّة عليه، بكشف غوامضها ونقاط التشويق فيها منذ بدايتها.

يُقسم المخطّط العامّ للمقالة السرديّة إلى ثلاثة أقسام:

١ ـ قبل الحدث **(before the event)**.

٢ ـ الحـــدث **(the event)**.

٣ ـ بعد الحدث **(after the event)**.

قبل أن يضع كاتب المقالة السردية مخطّط قصّته ينبغي عليه محاولة تحديد الحدث الرئيسي فيها، بحيث يتمكن من بناء القصة حوله. وليس من الضروريّ أن يضع مخطّطاً تفصيلياً كاملاً، وإنما يُفضّل أن يقوم بكتابة بضع أفكار عامة تعطي صورة واضحة عن الأحداث التي سيرويها قبل البدء بكتابتها. وينبغي على كاتب المقالة التذكّر دائماً أن هذا المخطّط هو مجرّد دليل لعمله، ويمكن تجاوز بعض النقاط فيه إذا خطرت له فكرة أكثر تشويقاً خلال الكتابة.

٢ – المقالة الوصفيّة (the descriptive essay):

قد يكون من الأسهل على الكاتب أن يضع مخططاً لكتابة قصة، لأن الأحداث لها ترتيبها الزمني، وبهذا يصبح للقصة، بشكل طبيعي، بدايتها ومتنها ونهايتها. أما في المقالة الوصفية فلا يوجد مخطّط لأحداث حكاية يمكن ربط الموضوع على أساسه. لذلك لا بدّ من وجود فكرة مركزيّة يدور حولها الموضوع بكل عناصره الوصفية.

وبما أن المقالة الوصفية لا تحتوي على حدث رئيسيّ وحيد يشدّ اهتمام القارئ حتّى النهاية، كما في القصة، لذلك من الضروري جعل المقالة الوصفية مشوّقة للقارئ. ويعتمد هذا التشويق على التفاصيل الجذّابة الممتعة التي تتضمّنها. ويجب أن تحتوي الفقرة الأولى على عرض عامّ للموضوع، ومن ثمّ الانتقال إلى معالجة التفاصيل في الفقرات التالية لها. ويُقسم المخطّط العامّ للمقالة الوصفيّة إلى ثلاثة أقسام:

١ ـ المقدّمة (the introduction).
٢ ـ المتن أو توسيع الأفكار (the development).
٣ ـ الخاتمة (the conclusion).

ومن الضروريّ وضع مخطّط يحتوي على بعض الأفكار الرئيسيّة، وبذلك يمكن لكاتب المقالة الوصفية تجنّب التكرار. وكما في القصّة، يظلّ المخطّط مجرّد دليل للعمل، ويمكن تجاوز بعض النقاط إذا وردت إلى ذهن الكاتب طريقة أكثر تشويقاً لمعالجة الموضوع خلال كتابته.

كتابة الرسائل (letter-writing): لكتابة الرسائل ينبغي التقيّد بالنقاط التالية:

١ – مخطّط الرسالة (the lay-out): ومن الضروري وضعه قبل البدء بكتابة الرسالة.

٢ – الترويسة (the heading): وتوضع في الزاوية العليا اليمنى من ورقة الرسالة، ويليها التاريخ. وللترويسة أسلوبان في كتابتها:

آ ـ الأسلوب المتدرّج (the indented style) وهو على الشكل التالي:

24 Damascus St.,
Homs,
Syria.
May 15th, 2002

ب ـ الأسلوب القالبيّ (the block style) وهو على الشكل التالي:

24 Damascus St.,
Homs,
Syria.
May 15th, 2002

ملاحظات:

آ ـ يُرتّب العنوان في الترويسة كما يلي: رقم المنزل، اسم الشارع، المدينة، الدولة.

ب ـ ينبغي الانتباه إلى وضع علامات الترقيم اللازمة حين كتابة العنوان، مثل الفاصلة في نهاية كلّ سطر، والنقطة في نهاية السطر الأخير.

ج ـ ينبغي استخدام المختصرات بشكلها الصحيح، مثل:

St. = Street	Rd. = Road
Ave. = Avenue	Sq. = Square

د ـ ينبغي كتابة التاريخ كاملاً كما في المثال. ويجوز ذكر اليوم قبل الشهر أو بعده، أي **(January 15th)** أو **(15th January)**. ويمكن اختصار الأشهر كما يلي:

الشهر	الاختصار	الشهر	الاختصار
July	Jul	January	Jan
August	Aug	February	Feb
September	Sep	March	Mar
October	Oct	April	Apr
November	Nov	May	May
December	Dec	June	Jun

هـ ـ يمكن عدم ذكر الدولة مع العنوان إذا كانت الرسالة موجّهة إلى الدولة نفسها.

٣ – الهامش **(the margin)**: ينبغي ترك فراغ (هامش) على يسار الرسالة بمقدار ٣ سم وعلى يمينها بمقدار ٢ سم.

٤ – مخاطبة المرسل إليه **(the salutation)**: يُخاطَب المرسل إليه بحسب مكانته بالنسبة إلى المرسل. وبجميع الأحوال يجب أن تبدأ مخاطبته بكلمة **(Dear ...)**.

٥ – متن الرسالة **(the body)**: وهو نصّ الرسالة نفسها، والقسم الرئيسيّ من مخطّطها. وينبغي الانتباه إلى ترك فراغ صغير بقدر كلمة في بداية كل فقرة منه.

٦ – تذييل الرسالة **(the subscription)**: وهو العبارة التي تسبق التوقيع، ويأتي في ذيل الرسالة، ويبدأ بكلمة **(Yours ...)**.

٧ – التوقيع **(the signature)**: يأتي أسفل التذييل، وينبغي كتابته بصورة واضحة.

٨ – الحاشية **(the postscript)**: يمكن إضافة حاشية من بضعة أسطر أسفل التوقيع. وتبدأ هذه الإضافة بالأحرف **(P.S.)** وهي اختصار كلمة **(postscript)**.

هنالك نوعان أساسيّان من الرسائل، هما **الرسالة الشخصيّة ورسالة العمل**:

الرسالة الشخصيّة (the personal letter) وينبغي مراعاة النقاط التالية فيها:

١ ـ الابتعاد عن التكلّف، وعرض الأمور بطريقة مُقنعة قويّة الحجّة.

٢ ـ مخاطبة المرسل إليه باسمه الأوّل، أي **(Dear Sami,)** مثلاً، وهذا أفضل من عبارة **(Dear Friend,)** أو ما يشبهها. وعند مراسلة قريب يمكن مخاطبته بعبارة تحمل درجة هذه القرابة، أي **(Dear Uncle Farid,)** أو **(Dear Aunt Salwa,)** مثلاً. وعند مخاطبة شخص ذي صفة رسميّة فالعبارة الأفضل هي **(Dear Mr. Salem,)** مثلاً. وينبغي الانتباه إلى وضع فاصلة في نهاية العبارة.

٣ ـ ينبغي تقسيم متن الرسالة إلى ثلاثة أقسام:

- المقدّمة **(the introduction)**: يجب أن تبدأ الرسالة بالإشارة إما إلى رسالة سابقة، أو إلى حدث أو سبب ما، كان دافعاً إلى الكتابة.
- الغرض **(the purpose)**: وهو أهم أقسام الرسالة، ويحتوي على أسباب إرسالها. وينبغي الانتباه إلى ربطه مع ما ذُكر في المقدمة، بالإضافة إلى عرض بعض التفاصيل الشخصية التي تجعل الرسالة أكثر تشويقاً.
- الخاتمة **(the conclusion)**: من المألوف أن تختتم الرسالة ببعض الأماني الودّية، مثل التعبير عن الرغبة في لقاء قريب، وتبليغ التحيّات إلى الأهل والأقرباء ...

٤ ـ تذييل الرسالة **(the subscription)**: ويعتمد على مدى صلة المرسِل بالمرسَل إليه. والتذييل الأكثر استخداماً هو **(Yours sincerely,)**. مع الانتباه إلى بدء كلمة **(Yours)** بحرف كبير، و**(sincerely)** بحرف صغير، ووضع فاصلة في نهاية العبارة.

٥ ـ التوقيع **(the signature)**: ويعتمد على مدى الصلة بالمرسَل إليه. ويمكن التوقيع بالاسم كاملاً، أو بالاسم الأول، مع الانتباه إلى كتابته بشكل واضح ومقروء.

وفيما يلي نموذج تطبيقي عن رسالة شخصية:

24 Damascus St.,
Homs,
Syria.
May 15th, 2002

Dear Salem,

I received your letter yesterday, and I was very glad to learn about your new job.

It was too long since we met, before you decided to travel abroad, looking for your «occasion», as you called it. Now that you have found it, I believe you to be patient enough till you realize your old dream.

My family and I send you our best wishes, hoping to hear about your continued success.

Yours sincerely,

Sami

رسالة العمل **(the business letter)** وينبغي مراعاة النقاط التالية فيها:

١ ـ الابتعاد عن التعابير الطنّانة (الكليشهات)، وعن الأسلوب التقليديّ القديم المنمّق في كتابة الرسائل، والمحافظة على اللغة البسيطة الواضحة بقدر الإمكان.

٢ ـ الترويسة **(the heading)**: تختلف في رسائل العمل عن الرسائل الشخصيّة، فعنوان المرسَل إليه يُكتب أسفل عنوان المرسِل، وعلى يسار الورقة، وينبغي أن يكون مطابقاً تماماً للعنوان الذي سيُكتب على الظرف. وعند معرفة اسم المرسل إليه تُكتب قبله كلمة **(Mr.../Mrs.../Miss...)**. وإذا كانت الرسالة موجّهة إلى شركة دون معرفة المستلم، يمكن الاكتفاء بذكر اسم الشركة ووظيفة الشخص المعنيّ إذا كانت معروفة. وفي رسائل العمل يُفضّل استخدام الأسلوب القالبي **(the block style)** لكتابة العنوان.

٣ ـ مخاطبة المرسل إليه **(the salutation)**: عند معرفة اسم المرسَل إليه يمكن بدء الرسالة بعبارة **(Dear Mr ....,)**، وإذا لم يُعرف يمكن البدء بعبارة **(Dear Sir,)** أو **(Dear Sirs,)** أو **(Dear Madam,)** أو **(Gentlemen,)** حسب الحالة.

٤ ـ متن الرسالة **(the body)**: ويحتوي في رسالة العمل على أربعة أقسام:

– المرجع **(the reference)**: وهو الفقرة الأولى من الرسالة، ويتضمّن الإشارة إلى رسالة سابقة، أو إعلان قرأته أو حدث دفعك إلى كتابة الرسالة، مثال:

- Thank you for your letter of May 25th ....
- I read your advertisement in ... and I want to ...
- I learned from ... that you ...

– المعلومات **(the information)**: وهي الفقرة الثانية من الرسالة، وتتضمّن معلومات إضافيّة أكثر تفصيلاً حول ما ورد في الفقرة الأولى (المرجع).

– الغاية **(the purpose)**: وهي الفقرة الثالثة من الرسالة، وتعرض أسباب كتابة الرسالة، مع توضيح ما يريده المرسِل بالتفصيل. ويمكن أن يشتمل هذا القسم على أكثر من فقرة عند وجود أكثر من موضوع يرغب المرسِل في طرحه.

– الخاتمة **(the conclusion)**: وهي الفقرة الأخيرة من الرسالة، وتتضمّن كما في الرسالة الشخصيّة بعض التعابير الوديّة مثل:

- I shall be glad to hear from you soon.
- I look forward to receiving more information from you very soon.

٥ ـ تذييل الرسالة **(the subscription)**: عند مخاطبة المرسَل إليه دون ذكر اسمه، بعبارة **(Dear Sir,)** مثلاً، ينبغي تذييل الرسالة بعبارة **(Yours faithfully,)**. وعند مخاطبة المرسل إليه باسمه، حتى بدون معرفته شخصيّاً، ينبغي تذييل الرسالة بعبارة **(Yours sincerely,)**.

٦ ـ التوقيع **(the signature)**: على المرسل أن يوقّع باسمه كاملاً، وبصورة واضحة، وكما يريده أن يُكتب عند الردّ على رسالته.

الأفعال الشاذّة

في اللغة الإنكليزية

ENGLISH IRREGULAR VERBS

وفيما يلي نموذج تطبيقي عن رسالة عمل:

P.O.Box 5885,
Homs,
Syria.
May 15th, 2002

The Sales Manager,
B. & A. Co. Ltd.,
P.O.Box 22922,
Cairo,
Egypt.

Dear sir,

We read your advertisement for bicycles in the WORLD TRADE, and would be glad to know more details about your products.

We are leading bicycles dealers in this country, and have branches in three other cities. If the quality and prices of your bicycles are satisfactory, we expect to place regular orders for large numbers.

Will you please send us a copy of your catalogue and price list. We are interested in all kinds of bicycles, especially in children and sport bicycles.

We should be grateful to have your reply as soon as possible.

Yours faithfully,

Samer A. Kareem
General Manager

ملاحظة: وُضعت علامة * بجانب الأفعال التي يجوز فيها الوجهان النظاميّ والشاذّ.

الحاضر أو المصدر	المعنى	الماضي	اسم المفعول
A			
abide *	يبقى، يقيم	abode	abode
arise	ينهض، يرتفع	arose	arisen
awake *	يستيقظ، يوقظ	awoke	awoken
B			
be (am, is, are)	يكون	was, were	been
bear	تحمل، تلد (المرأة)	bore	borne
beat	يضرب، يخفُق	beat	beaten
become	يصبح	became	become
befall	يحدث	befell	befallen
beget	ينجب، يُسبِّب	begot	begotten
begin	يبدأ	began	begun
behold	يشاهد، يُلاحظ	beheld	beheld
bend	يحني، ينحني	bent	bent
beseech	يلتمس، يتوسّل	besought	besought
beset	يزعج، يُطوِّق	beset	beset
bet *	يراهن	bet	bet

betake	يذهب، يعمد إلى	betook	betaken
bethink	يتأمّل، يتذكّر	bethought	bethought
bid	يأمر، يدعو	bade, bid	bade, bid, bidden
bide *	يبقى، يُقاوم	bode	bide
bind	يربط، يُقيِّد	bound	bound
bite	يعضّ، يلدغ	bit	bitten
bleed	ينزف	bled	bled
bless *	يبارك	blest	blest
blow	يهبّ، ينفخ	blew	blown
break	يكسر، ينكسر	broke	broken
breed	يلد، يولد	bred	bred
bring	يجلب	brought	brought
broadcast	يذيع	broadcast	broadcast
build	يبني	built	built
burn *	يحرق، يحترق	burnt	burnt
burst	يفجِّر، ينفجر	burst	burst
buy	يشتري	bought	bought

C

can	يستطيع	could	could
cast	يرمي	cast	cast
catch	يمسك	caught	caught
chide	يوبِّخ	chid	chid, chidden

choose	يختار	chose	chosen
cleave	يشقّ	cleft, clove	cleft, cloven
cling	يتماسك، يلتصق	clung	clung
come	يأتي	came	come
cost	يُكلِّف	cost	cost
creep	يزحف	crept	crept
cut	يقطع، يجرح	cut	cut

D

deal	يتعامل، يُعامل	dealt	dealt
dig	يحفر	dug	dug
do	يفعل، يعمل	did	done
draw	يرسم، يجرّ	drew	drawn
dream *	يحلم	dreamt	dreamt
drink	يشرب	drank	drunk
drive	يسوق	drove	driven
dwell *	يسكن	dwelt	dwelt

E

eat	يأكل	ate	eaten

F

fall	يسقط، يقع	fell	fallen
feed	يُطعم	fed	fed
feel	يلمس، يُحسّ	felt	felt
fight	يقاتل، يتشاجر	fought	fought
find	يجد، يكتشف	found	found
flee	يفرّ	fled	fled
fling	يقذف بقوّة	flung	flung
fly	يطير، يفرّ	flew	flown
forbid	يحظر، يمنع	forbade	forbidden
foreknow	يعرف مُقدّماً	foreknew	foreknown
foresee	يتنبّأ	foresaw	foreseen
foretell	يتكهّن	foretold	foretold
forget	ينسى	forgot	forgotten
forgive	يغفر، يصفح	forgave	forgiven
forsake	يتخلّى عن، يهجر	forsook	forsaken
freeze	يتجمّد	froze	frozen

G

get	ينال	got	got
give	يُعطي	gave	given
go	يذهب	went	gone

grind	يطحن	ground	ground
grow	ينمو، ينبت	grew	grown

H

hang	يُعلّق	hung	hung
have	يملك	had	had
hear	يسمع	heard	heard
hide	يُخبّئ ، يختبئ	hid	hid, hidden
hit	يضرب	hit	hit
hold	يُمسك، يحتفظ	held	held
hurt	يجرح، يؤذي	hurt	hurt

I

inlay	يُطعّم، يُرصّع	inlaid	inlaid

K

keep	يحمي، يَظَلّ	kept	kept
kneel *	يركع	knelt	knelt
knit *	يحُبك، يقطّب حاجبيه	knit	knit
know	يعرف	knew	known

L

lay	يضع، تبيض(الدجاجة)	laid	laid
lead	يقود، يُرشد	led	led
lean *	يستند، يميل	leant	leant
leap *	يقفز	leapt	leapt
learn *	يعلّم، يتعلّم	learnt	learnt
leave	يغادر	left	left
lend	يقرض	lent	lent
let	يدع	let	let
lie	يتمدّد، يكذب	lay	lain
light	يشرق، يشتعل	lit	lit
lose	يفقد	lost	lost

M

make	يصنع، يجعل	made	made
may	يمكن	might	might
mean	يعني	meant	meant
meet	يقابل	met	met
mislay	يضيع	mislaid	mislaid
mislead	يضلّل، يخدع	misled	misled

misspell *	يُخطئ في التهجّي	misspelt	misspelt
misspend	يُبدِّد (المال)	misspent	misspent
mistake	يُخطئ	mistook	mistaken
misunderstand	يسيء الفهم	misunderstood	
mow *	يحصد	mowed	mown

O

outdo	يهزم، يتغلّب على	outdid	outdone
overbear	يقهر، يستبدّ	overborne	overborne
overcast	يعتّم	overcast	overcast
overcome	يقهر، يُنهك	overcame	overcome
overdo	يبالغ	overdid	overdone
overfeed	يتخم	overfed	overfed
overrun	يجتاح، يتخطّى	overran	overrun
oversee	يراقب، يفحص	oversaw	overseen
oversleep	يستغرق في النوم	overslept	overslept
overtake	يتجاوز، يُفاجئ	overtook	overtaken
overthrow	يهزم، يُدمّر	overthrew	overthrown

الأفعال الشاذّة مع اللغة الإنكليزية

P

partake	يُقاسم، يُشارك	partook	partaken
pay	يدفع	paid	paid
put	يضع	put	put

Q

quit *	يُغادر، يكفّ عن	quit	quit

R

read	يقرأ	read	read
rebuild	يعيد بناء	rebuilt	rebuilt
redo	يعيد عمل شيء	redid	redone
relay	يضع ثانية	relaid	relaid
remake	يصنع ثانية	remade	remade
rend	ينزع بعنف، يُمزّق	rent	rent
repay	يفي، يردّ	repaid	repaid
retell	يروي ثانية	retold	retold
rewrite	يعيد صياغة	rewrote	rewritten
rid *	يخلّص، يُحرّر	rid	rid
ride	يركب	rode	ridden
ring	يقرع، يرنّ	rang	rung
rise	ينهض، يبزغ	rose	risen
run	يعدو، يُشغّل	ran	run

S

saw *	ينشر (بالمنشار)	sawed	sawn
say	يقول	said	said
see	يرى	saw	seen
seek	يبحث عن	sought	sought
sell	يبيع، يخون	sold	sold
send	يرسل	sent	sent
set	يجلس، يضع، يُقرّر	set	set
sew *	يخيط	sewed	sewn
shake	يهزّ، يهتزّ	shook	shaken
shall	سوف	should	should
shed	يذرف، يسفح	shed	shed
shine *	يتألّق، يلمع	shone	shone
shoot	يطلق النار	shot	shot
show *	يري، يُبيّن	showed	shown
shrink	يتقلّص	shrank	shrunk
shut	يغلق، يحبس	shut	shut
sing	يغنّي، يُغرّد	sang	sung
sink	يغطس، يغرق	sank	sunk
sit	يجلس	sat	sat

slay	يذبح	slew	slain
sleep	ينام	slept	slept
slide	ينزلق	slid	slid
slit	يشقّ	slit	slit
smell *	يشمّ	smelt	smelt
smite	يضرب بقوّة	smote	smitten
sow	يبذر (الحبّ)	sowed	sown
speak	يتكلّم	spoke	spoken
speed *	يسرع	sped	sped
spell *	يتهجّى	spelt	spelt
spend	ينفق	spent	spent
spin	يغزل، يدور بسرعة	span, spun	spun
spit	يبصق	spat	spat
split	يشقّ	split	split
spoil *	يتلف، يُدلّل	spoilt	spoilt
spread	ينشر، ينتشر	spread	spread
spring	يثب، يقفز	sprang	sprung
stand	يقف، يصمد	stood	stood
steal	يسرق	stole	stolen
stick	يلصق	stuck	stuck
sting	يلسع، يلدغ	stung	stung
stink	ينتن	stank	stunk

stride	يمشي بخطى واسعة	strode	stridden
strike	يضرب	struck	struck
strive *	يكافح	strove	striven
swear	يقسم	swore	sworn
sweep	يكنس، يكتسح	swept	swept
swell	ينتفخ، يتورّم	swelled	swollen
swim	يسبح	swam	swum
swing	يؤرجح، يتأرجح	swung	swung

T

take	يأخذ، يتطلّب	took	taken
teach	يعلّم	taught	taught
tear	يمزّق، يقتلع	tore	torn
tell	يروي، يقصّ	told	told
think	يعتقد، يُفكّر	thought	thought
thrive *	يزدهر	throve	thriven
throw	يقذف	threw	thrown
thrust	يدفع، يُقحم، يطعن	thrust	thrust
tread	يطأ، يسحق	trod	trodden

U

undergo	يتحمَّل، يُقاسي	underwent	undergone
understand	يفهم	understood	understood
undertake	يتعهَّد، يتولّى	undertook	undertaken
upset	يُقلِق، يُفسِد	upset	upset

W

wake *	يوقظ، يستيقظ	woke	woken
waylay	يكمن	waylaid	waylaid
wear	يرتدي، يُبلي، يَبلى	wore	worn
weave	ينسج، يحبك	wove	woven
wed *	يزوِّج، يتزوَّج	wed	wed
weep	يبكي	wept	wept
wet *	يبلِّل، يبتلّ	wet	wet
will	سوف	would	would
win	يفوز، يربح	won	won
wind	ينفخ، يلفّ، يلتفّ	wound	wound
withdraw	يسحب، ينسحب	withdrew	withdrawn
withhold	يكبح، يمتنع عن	withheld	withheld
withstand	يقاوم، يصمد	withstood	withstood
wring	يعصر، يلوي	wrung	wrung
write	يكتب، يؤلِّف	wrote	written

من منشورات دار الإرشاد

إعراب القرآن الكريم وبيانه ١٠ مجلّدات	محيي الدين الدرويش
الأدب الجاهلي: قضاياه وأغراضه وأعلامه وفنونه	د.غازي طليمات وعرفان الأشقر
شرح المعلّقات السبع للزوزني، ويليه شرح معلّقات الأعشى والنابغة وعبيد للتبريزي	
قواعد النحو المبسّطة	خليل توفيق موسى
القواعد الشاملة في اللغة العربيّة	خليل توفيق موسى
المنصف في الإملاء	عبد الجليل زكريّا
التعبير الفني	محمّد غازي التدمري
التعبير المبسّط	لجنة التأليف بدار الإرشاد
معجم الكندي/ إنكليزي – عربي: مختصر	خالد حداد
معجم الكندي/ عربي – إنكليزي: مختصر	خالد حداد
معجم الكندي/ مزدوج: مختصر	خالد حداد
معجم الكندي/ إنكليزي – عربي	خالد حداد
معجم الإرشاد/ فرنسي – عربي	عبد الكريم بشيش
معجم الإرشاد/ عربي – فرنسي	عبد المنّان زعرور
مختار الصحاح/ قياسات مختلفة: تجليد فنّي وعادي	الرازي
الإنكليزيّة المبسّطة	خالد حداد
الإنكليزيّة الشاملة	خالد حداد
المحادثة بالإنكليزيّة	خالد حداد
سلسلة تبسيط قواعد اللغة الإنكليزيّة	خالد حداد
الفرنسيّة المبسّطة	إبتسام نصر الصالح

شعراؤنا– دراسة للشعراء: بشار بن برد+ الحطيئة +عروة بن الورد + الخنساء مع طائفة من أشعارهم – مجلّد

GRAMMAR

Irshad

SIMPLIFICATION OF ENGLISH

18

موضوعا من أهم
قواعد الإنكليزية

تبسيط
اللغة الإنكليزية

خالد حداد

دار الإرشاد للنشر

Irshad

خالد حداد

تبسيط اللغة الإنكليزية

دار الإرشاد للنشر

Irshad

GRAMMAR

SIMPLIFICATION
OF
ENGLISH

تبسيط اللغة الإنكليزية

6 217202 124456

دار الإرشاد للنشر

Designed By
New Dream